



# KURIER WILEŃSKI

SOBOTA  
— PONIEDZIAŁEK  
5 — 7  
PAŹDZIERNIKA  
2002 r.

WYDANIE  
MAGAZYNOWE

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 192 (14490)

Cena 1,50 Lt

Mały jubileusz „Senevity”

## W kolejce do Domu

Pod jednym wspólnym dachem mieszka 110 osób. A prawie 30 stoi w kolejce, by tu trafić. By mieć zapewniiony nie tylko dach nad głową, wyżywienie, ale też fachową pomoc medyczną, jak też codzienną bytowa.

A ta bytowa dla niektórych mieszkańców łączona jest absolutnie ze wszystkim, gdyż spory odsetek — to ludzie cierpiący na takie choroby jak demencja, Alzheimera i in. dotyczące zaburzeń czynności mózgu.

### Potrzeba mnożona kilkakrotnie

Jest też inna kategoria mieszkańców — sędziwi emeryci, średni wiek których kształtuje się w granicach osiemdziesiątki. A jednak nie jest to typowy dom starców, a dom opieki. Dom, który się narodził równo przed pięciu laty i w bieżącym tygodniu uroczysto świętował swój pierwszy, mały liczbowo, a tak duży pod względem dokonanych dzieł jubileusz.

Pięć lat — okres rzeczywiście krótki w skali zarówno życia ludzkiego, czy też krajowego, ale znaczny dla dyrektora tej placówki Petrasa Jurgilasa, który czuwa nad wszystkim od jej założenia po dzień dzisiejszy.

Mały jubileusz „Senevity” jest ważny dla bezpośredniego jej gospodarza — „SoDry”, dla wydziału socjalnego samorządu miasta Wilna, jak też rejonu wileńskiego. Przedstawiciele tych placówek, oczywiście, byli obecni na święcie Domu opieki.

Wincenty Suchowiej, przewodni-



Życzenia koncertowe maluchów ze szkoły nr 2 w Niemenczynie

Fot. Marian Paluszkiewicz

czący komitetu socjalnego samorządu m. Wilna, „Kurierowi” powiedział: „Jest to nieliczna placówka tego rodzaju, a tak niezbędna, albowiem życie dowodzi, że coraz więcej ludzi potrzebuje opieki. W jednym przypadku starszycy zostają sami, gdy dzieci nie mają czasu, by stale opiekować się chorymi rodzicami, w innym — rodzice nie mogą pozostać bez opieki nieuleczalnych dzieci. Gdybyśmy byli bogatsi (bo

samorząd na utrzymanie każdego tu przebywającego dopłaca po 44 lity dziennie), to takich domów powinno być przynajmniej pięć”.

Żeby tu trafić, należy mieć skierowanie z centrum socjalnego wsparcia samorządu miasta Wilna. Jest tu też nieduży odsetek mieszkańców z rejonu wileńskiego (ponieważ dom ten ulokowany jest na terenie Niemenczyna), w tym przypadku na ich utrzymanie taką samą

sumę dopłaca samorząd rejonu wileńskiego.

Ile się płaci? Indywidualnie, nie więcej jednak niż 80 proc. emerytury. Cena zależy też od stanu tu przebywającego. Bo jedni prawie nie potrzebują pomocy, inni są całkowicie bezwładni i zdani na obsługę personelu. Chociaż do każdego kalectwa należy również ustosunkować się indywidualnie.

(Dokończenie na str. 8)

W Domu Polskim — z okazji Dnia Nauczyciela

## Niczym święto rodzinne

W przededniu Dnia Nauczyciela w Domu Kultury Polskiej spotkali się pedagodzy rejonu wileńskiego. Trochę po to, by się rozluźnić, nieco, żeby się zamyślić o wadze ich zawodu, i po to, by zebrać się razem niczym jedna wielka rodzina.

Na święto przybyła mer rejonu wileńskiego Leokadia Janušauskienė, która życzyła nauczycielom jak najwięcej dobrych uczniów, pogody, słońca i satysfakcji z tej nielatywnej pracy.

(Dokończenie na str. 2)

GKW nie zwolniła pretendenta od kaucji

## Pieniężna bariera

Główna Komisja Wyborcza (GKW) nie spełniła prośby zamierzającego kandydować w wyborach prezydenta Algimantasa Reičiūnasa z Jurborka o zwolnienie go od kaucji wyborczej. Swoją decyzję GKW motywowała ordynacją wyborczą prezydenta, nie przewidującą żadnej możliwości zwolnienia od opłaty kaucji.

Reičiūnas powiedział, że nie zamierza opuszczać rąk. Ma zamiar zwrócić się do legislatorów, aby zniesli barierę pieniężną w ordynacji wyborczej prezydenta lub będzie szukał innych możliwości i 18 października przedstawi GKW wszystkie niezbędne dokumenty, aby zostać zarejestrowanym jako oficjalny kandydat podczas wyborów prezydenta. W przekonaniu Reičiūnasa, w niezamożnej Litwie nie powinno być kaucji, będącej barierą dla części obywateli w ubieganiu się o stanowisko przywódcy kraju. Dlatego też, jego zdaniem, muszą być stworzone wszelkie możliwości dla obywateli, „których intelekt nie zawodzi”.

„Sadzę, że żądanie kaucji w tym przypadku jest niesłuszne, gdyż przy-

pomina żądanie wykupienia patentu, chcąc pomóc człowiekowi w nieszczęściu czy uratować tonącego” — pisze w swojej prośbie do GKW Reičiūnas. Do prośby załączył też świadectwo, że jest inwalidą II grupy. Pretendent w prośbie wyraża również obawy, że w okresie zbierania podpisów może się pogorszyć jego zdrowie i z tej przyczyny nie da się zbierać podpisów 20 tysięcy obywateli na poparcie jego kandydatury.

„Otrzymując około 380 litów emerytury utrata 5 565 litów, które należałoby pożyczyc, jest wielką stratą” — pisze do GKW Reičiūnas.

Zgodnie z ordynacją wyborczą prezydenta, dopiero po wpłaceniu kaucji wyborczej, złożeniu podań oraz innych dokumentów w GKW, pretendenci otrzymują listy do zbierania podpisów. Kaucja wyborcza wynosi około 5 średnich wynagrodzeń za pracę. Pretendentom na kandydatów w wyborach prezydenta, którzy zbierają podpisy 20 tysięcy obywateli, kaucja jest zwracana, jeśli nie zbierają — tracą pieniądze. (ELTA)

### W NUMERZE

Aktualności — 3

### Rozwija się wprost na oczach

W przededniu święta nauczycieli do Zujun zawiątał „sw. Mikołaj”, jak go nazwała wicedyrektor szkoły Elwira Lepitowa. Radny samorządu rejonu wileńskiego socjaliberał Zygmunt Romanowski przywiózł do tej szkoły średniej dwa nowiutkie komputery.

Wywiad — 5

### Siódma z dynastii



Bożena Bielenik z domu Młyńska uważa, że wybrała najpiękniejszy zawód świata, chociaż w młodości myślała, że warto zmienić tradycję rodzinną i pójść drogą reżyserii sztuki czy nawet aktorstwa.

Życie Wileńszczyzny — 6

### Nagroda Doroty

24-letnia mieszkanka Landwarowa Dorota Więckowska została zwyciężczynią konkursu, który zorganizowała sieć sklepów T-Market. Główna nagroda umożliwi Dorocie codzienne zakupy w sklepie w Landwarowie na sumę 20 litów.

Społeczeństwo — 9

### 10-lecie walki o klasztor na Antokolu

Ateizm czy polityka niepodległościowa Litwy sprawia, że klasztor św. Faustyny na Antokolu i inne klasztory, świątynie Wilna są wciąż pozamykane?

### Sentencja

Nie będę wzbudzał strachu. Nie ma na świecie rzeczy, której wstydzilibym się bardziej. Lepiej niech pogardzają mną, niżby mieli się mnie obawiać.

E. CANETTI



Wszystkim Nauczycielom,

ludziom najsłabszego zawodu, którzy w wychowaniu i nauczaniu dzieci nie szcędzą swych sił i zdrowia, z okazji Dnia Nauczyciela życzymy trwałego szczęścia, mocnego zdrowia i nieprzemijającego umiłowania swej pracy.

Redakcja „Kuriera Wileńskiego”



## Kalejdoskop aktualności

## Zwycięstwa młodych

Za chlubne reprezentowanie swego kraju prezydent Valdas Adamkus podziękował przeszło stu uczniom i studentom, którzy się wyróżnili na międzynarodowych olimpiadach. Zgromadzonych w piątek w Białej Sali Urzędu Prezydenta uczestników olimpiad przywódca kraju zachęcał, aby swą przyszłość budowali w Ojczyźnie.

„Niezależnie od tego, jak ułożyłoby się wasze życie, czym byście się zajmowali, nie zapominajcie: najbardziej oczekiwani i potrzebni jesteście i zawsze będziecie tu na Litwie. Wasze osiągnięcia są oceną szczerą międzynarodowego, ale przede wszystkim pod znakiem Litwy, Litwy tworzącej, cierpliwie pracującej, podążającej do przodu” — powiedział młodocianym gościom Adamkus.

## Dyskryminacja

Sejm postanowił zwrócić inicjatorom do udoskonalenia nowelizację ordynacji wyborczej do rad samorządowych z propozycją ustalenia limitu płci na partyjnych listach wyborczych.

„Niedawno przyjęliśmy pojęcie pozytywnej dyskryminacji, sugerującej, że jeśli w określonych sferach jest nieproporcjonalna reprezentacja płci, jako tymczasowy środek (rozstrzygnięcia problemu — BNS) można stosować środki sztuczne” — powiedziała na posiedzeniu jedna z inicjatorek projektu socjaldemokratka Birutė Vėsaitė.

## Ograniczenia

Grupa robocza, pracująca nad regulaminem organizowania masowych imprez publicznych zdecydowała, że będzie obowiązywał zakaz sprzedaży alkoholu na stołecznych imprezach dla rodzin i młodzieży.

Jak poinformował Samorząd Wileński, należący do grupy roboczej specjaliści samorządu, przedstawiciele Głównego Komisariatu Policji, Litewskiego Zrzeszenia Hotelu i Restauracji uradzili, że w regulaminie organizowania masowych imprez te imprezy mają być klasyfikowane ze względu na ich charakter i oczekiwane audytorium, będą też ustalone ich miejsca w mieście.

## Nie wytrzymał

Wczesnym rankiem w piątek na klatce schodowej Mariampolskiej Kolonii Robót Poprawczych Obostrzonego Rygoru znaleziono zwłoki 28-letniego Rolandasa Tarvainisa, który się powiesił na poręczy.

Do kolonii Tarvainis został przywieziony tydzień temu, 26 września. Po ogłoszeniu wyroku przez pewien czas był leczony w Wilnie. Pochodzący z Możejek Tarvainis trafił do kolonii za gwałt oraz stawianie oporu funkcjonariuszom policji. 4 czerwca ub. roku w stanie nietrzeźwym nad rzeką Venta zaatakował i grożąc nożem zgwałcił 15-latkę. Sąd dzielnicowy rejonu możejkiego 29 sierpnia br. skazał Tarvainisa na 7 lat pozbawienia wolności.

## Wilnianie mniej rządzą

Jak świadczą badania socjologiczne, 50 proc. respondentów wśród mieszkańców stolicy uważa, że sprawy na Litwie idą na lepsze. Z tą opinią nie zgodziło się 39 proc. respondentów wileńskich.

Gdzie indziej na Litwie pesymistów jest więcej niż optymistów. Aż 58 proc. mieszkańców innych miejscowości stwierdziło, że sprawy na Litwie zmierzają ku gorszemu. Jak świadczą wyniki sondażu, sytuacja w Wilnie jest oceniana lepiej niż ogółem na Litwie. Najlepiej zmiany w stolicy oceniają ludzie w wieku młodszym i średnim, otrzymujący większe pobory.

## Tysiące person non grata

W styczniu-wrześniu br. na przejściach granicznych Litwy z różnych krajów za wykroczenia odstawiono 3337 obywateli Litwy, czyli o 211 więcej w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego.

W analogicznym okresie ubiegłego roku odprawiono 3126 Litwinów. W styczniu-wrześniu 2000 r. z zagranicy deportowano 2654 obywateli Litwy, informuje Służba Ochrony Granicy Państwowej. Według danych tej służby, w tym roku 1149 osób deportowano za nielegalny pobyt, 735 — za nielegalną pracę, 770 nie wpuszczono do innych krajów, 229 deportowano za popełnione przestępstwa bądź wykroczenia prawne.

## Pożegnanie z młodszym „bratem”

W centrum filmowym „Skalvija” zostanie zaprezentowany cykl filmów, poświęconych pamięci rosyjskiego aktora i reżysera Siergieja Bodrowa młodszego, który 20 września w Północnej Osetii poniósł śmierć pod lawiną lodową.

W piątek i sobotę w centrum filmowym „Skalvija” wyświetlany jest film w reżyserii Bodrowa „Siostry”, jak też filmy w których odegrał pamiętne role: dramat kryminalny, zrealizowany w 1999 r. przez reżysera Aleksieja Bałabanowa „Brat 2”, nakręcony w tym roku film „Wojna” oraz dramat historyczny „Wschód, Zachód” wspólnej produkcji Francji, Hiszpanii, Rosji i Bułgarii w reżyserii Regi'ego Wargniera.

## Wspólny posterunek

Możliwości współpracy celników litewskich i polskich na przejściu granicznym Kalwaria-Budzisko w Warszawie podczas spotkania omówili dyrektor Departamentu Cel Litwy Valerijonas Valickas oraz szef służby celnej Polski Tomasz Michalek.

Wymienili oni doświadczenia pracy w ramach przygotowań obu państw do członkostwa w Unii Europejskiej, dyskutowali na temat wdrożenia systemu informacyjnego w służbie celnej, reorganizacji terytorialnych celnicy w obu krajach.

(BNS, ELTA)

## Apel przedsiębiorców do samorządów

## Z myślą o rozwoju

Konfederacje przemysłowców i pracodawców rozpowszechniły wczoraj odezwę do samorządów, aby nie zwiększać podatków za dzierżawę ziemi.

Po rozpatrzeniu aktów normatywnych dzierżawy ziemi oraz sytuacji ich praktycznego zastosowania, konfederacje zrzeszające przemysłowców oraz pracodawców konstatują, że niesłusznie zwiększone podatki za dzierżawę ziemi nie tylko komplikują, ale w poszczególnych przypadkach nawet hamują rozwój przedsiębiorczości.

## W Domu Polskim — z okazji Dnia Nauczyciela

## Niczym święto rodzinne

(Dokończenie ze str. 1)

Wielkiej rzeszy nauczycieli rejonu wręczyła listy dziękczynne za tak szlachetny trud. Podobnie z serdecznościami do nauczycieli rejonu przybyła Danguolė Sabienė, st. specjalista Ministerstwa Oświaty i Nauki, która w imieniu ministra Algirdasa Monkevičiausa złożyła gratulacje i wręczyła listy dziękczynne trzem nauczycielom rejonu. Kierownik wydziału oświaty Jarosław Narkiewicz uhonorował cały szereg nauczycieli podziękowaniami za dobrą pracę.

Nauczyciele od władz rejonu usłyszeli wiele serdecznych słów pod swoim adresem. Na święto przybył również poseł Jan Mincewicz, który uważa, że nieprzypadkowo Dzień Nauczyciela jest obchodzony jesienią, gdy zbiera się plon. Bo dla nauczyciela również jest najważniejsze zebranie owoców swej pracy.

Nauczyciele mogli się świątecznie rozluźnić podczas naprawdę świetnego koncertu. Występowały zarówno zespoły uczniowskie, jak

Przedsiębiorcy proponują kilka metod i sposobów regulowania podatków — pierwszy polegałby na tym, że podatki za dzierżawę ziemi w tym roku nie byłyby zwiększane i pozostawione na poziomie roku ubiegłego. Drugi — że wysokość podatków zostałaby zróżnicowana według poszczególnych dziedzin przedsiębiorczości, znaczenia dla rozwoju gospodarczego regionu, włącznie z zmniejszeniem bezrobocia itp. Przygotowywany obecnie projekt uchwały rządowej przewiduje przekazanie zarządzania tymi

podatkami do kompetencji samorządów, a niedawno przyjęte uchwały rządowe zakładają, że w obliczaniu podatku dzierżawnego za ziemię cenę ziemi ustala się bez dodania wartości obiektów inżynierskich, wprowadza się indywidualne oszacowanie działek oraz możliwość zamówienia indywidualnego oszacowania działki w przypadku, gdy podmiot gospodarczy nie zgadza się z ceną ziemi, zależnie od której nalicza się taryfę podatku dzierżawnego.

(ELTA)



Wśród nauczycieli Suderwiańskiej Szkoły Podstawowej było aż trzech wyróżnionych listami dziękczynnymi  
Fot. Marian Paluszkiwicz

też nauczycielskie. To — i uczniowie, i nauczyciele z Mejszagoły, to też świetne zespoły z Rudomina — szkół im. Ruszczyca i nr 2, to i kowalczucka, szumska, niemenczyńska, pogirska szkoły, to i niemal profesjonalne występy uczniów pogirskiej szkoły muzycznej.

Na zakończenie nauczyciele osypani zostali złocistymi jesiennymi

mi liśćmi, symbolem bezmiernej uczniowskiej wdzięczności.

Wieczór ukoronowała dyskoteka oraz rodzinne biesiady przy samoistnie zaimprovizowanych stolikach. I chociaż, jak to wiadomo, w gronie nauczycielskim zbyt mało do tańca jest mężczyzn, jednak bawiono się doskonale.

Krystyna Adamowicz

## Polska — Litwa w dwumeczu polityków i artystów

## Ważny aspekt współpracy

W sobotę w Białymstoku odbędzie się dwumecz piłkarski pomiędzy politykami i Reprezentacją Artystów Polskich (RAP) a politykami i artystami Litwy. W kadrze polityków Litwy znalazło się aż 23 posłów litewskiego parlamentu na czele z jego przewodniczącym Arturąsem Paulauskasem.

Dochód ze sprzedaży biletów zostanie przeznaczony na pomoc wcześniakom z Kliniki Neonatologii Akademii Medycznej w Białymstoku. Patronat honorowy nad spotkaniem objął marszałek Sejmu Marek Borowski. O przygotowaniach do imprezy poinformowała na konferencji prasowej w Warszawie Weronika Marczuk-Pazura, wiceprezes Art Sport Fundacji zajmującej się organizacją meczów.

„Najpierw odbędzie się pojedynek pomiędzy politykami Polski i Litwy. Później zagrają artyści. Uczyniliśmy pierwszy krok do nawiązania dobrych stosunków pomiędzy politykami i artystami z obu krajów. Jesteśmy sąsiadami, a tak mało o so-

bie wiemy. Spotkanie rewanżowe planujemy w 2003 roku na Litwie” — powiedziała Weronika Marczuk-Pazura. Jeden z zawodników reprezentacji artystów Stefan Friedmann ocenił: „Myślę, że pokonamy rywali. Wszystkie mecze traktujemy bardzo poważnie. Jeśli czasami te piłkarskie spotkania wyglądają na zabawę, to dlatego, że nie zawsze radzimy sobie z przeciwnikiem. Aktor zawsze musi grać...”

Rywal Polaków reprezentował ambasador Republiki Litewskiej Darius Degutis.

„Nasze zespoły tworzą popularni aktorzy Litwy i politycy. Zainteresowanie jest ogromne. Nie było problemu ze skompletowaniem składu. Szkoda, że nie zagramy w koszykówkę, bowiem w naszych drużynach jest wielu wysokich zawodników. Nie zdecydowalibyśmy się natomiast rozegrać z Polakami meczu piłki siatkowej. Jak pokazują wyniki mistrzostw świata, Polacy są zbyt dobrzy w tej dyscyplinie” — zażartował Degutis, dodając: „To ważny

aspekt współpracy między obu krajami. Chcemy kontynuować przyjazne kontakty z Polską na różnych płaszczyznach”.

„Ta impreza zbliży nasze kultury. Mieszkamy za miedzą, a tak mało o sobie wiemy. A przecież tam sięgają nasze korzenie. Mamy nadzieję, że to się zmieni — mówili Cezary Pazura. — Chcemy promować się wzajemnie w naszych krajach. Takie spotkania mają także aspekt wychowawczy — znane osoby propagują zdrowy styl życia. Żyjemy w świecie pokus, sport jest alternatywą dla młodzieży, nam też wychodzi to na zdrowie. Zamiast siedzieć w kawiarni, pobiegamy na boisku. Gram w ataku, jednak lepiej czuję się na prawej obronie”.

„Odkąd pamiętam, interesowałem się sportem. Byłem najmniejszy w klasie i chcąc poprawić posturę, uprawiałem wszystko, co się dało. Sport pomógł mi pozbyć się kompleksów. Bardzo lubiłem grać w siatkówkę, w 1985 roku zdobyłem nawet mistrzostwo Polski szkół. Teraz kibicuję polskim siatkarzom na mistrzostwach świata. I jestem z nich dumny. Nawet wysyłam sms-y, typując najlepszego siatkarza” — dodał aktor.

W drużynie polskich polityków wystąpił m.in. Donald Tusk, Grzegorz Schetyna i Maciej Płażyński. W gronie artystów zagrają m.in.: Olaf Lubaszenko, Cezary Pazura.

(PAP, ELTA)



Bożego Błogostawieństwa  
na dalszą drogę kapłańską księdzu  
Dariuszowi Stańczykowi  
w Dniu Jego Urodzin  
życzą wierni z Wileńszczyzny

Do szkoły w przededniu święta przybył „św. Mikołaj”

## Rozwijają się wprost na oczach



Nowe komputery stanęły w klasie informatyki obok siedemnastu innych

Fot. Marian Paluszkiwicz

W przededniu święta nauczycieli do Zujun zawitał „św. Mikołaj”, jak go nazwała wicedyrektor szkoły Elwira Lepitowa. Radny samorządu rejonu wileńskiego socjaloliberal Zygmunt Romanowski przywiózł do tej szkoły średniej dwa nowiutkie komputery. Był to dar od marszałka Sejmu litewskiego Artūrasa Paulauskasa.

Szkoła w Zujunach coraz bardziej się rozrasta. Do niedawna uczyło się tu zaledwie ponad 100 dzieci, a status średniej był pod znakiem zapytania przez kilka lat. Obecnie do szkoły uczęszcza 200 uczniów, dobudowano, zawdzięczając Senatowi RP i samorządowi rejonu wileńskiego dwie piękne klasy początkowe i ogromną salę sportową. Grono nauczycielskie nie szczędząc sił ubiega się o coraz to nowe projekty, sportowcy zujunscy znani są nie tylko na Litwie, ale też w Polsce. Uonorowanie najlepszych uczniów poprzez wyłonienie „łowców dziesiątek” spotyka się z poparciem różnych firm, które nie żałują środków na nagrody dla najlepszych uczniów. Jak

powiedział jeden z tradycyjnych sponsorów „łowców” Zygmunt Romanowski, tej szkole nie szkoda pomagać, bo rozwija się ona wprost na oczach.

Dlatego też, gdy dowiedział się, że szkole potrzebne są nowe komputery, poradził nauczycielom, by napisali prośbę do przewodniczącego Sejmu Artūrasa Paulauskasa. I oto mamy tego wynik — nowe komputery stanęły w klasie informatyki obok siedemnastu innych.

Bieżący rok szkolny jest szczególnie pomyślny pod tym względem dla tej podwileńskiej szkoły. Już zostały dostarczone również

nowe komputery z Ministerstwa Ochrony Kraju Litwy. Bo szkoła ta wzięła udział w projekcie „natowskim” i go wygrała.

Uczniowie, którzy przyszli do klasy informatyki na moment wręczenia tego nieodzownego dziś sprzętu edukacyjnego, powiedzieli, że bardzo lubią pracować z komputerami i nie ukrywali też, że szczególnie kuszą ich komputerowe gry. Nauczyciele zaś przekonywali, że uczniowie traktują komputer — jako nowoczesny środek nauczania i źródło różnorodnej informacji — bardzo poważnie.

Krystyna Adamowicz

"Wycieczka" dla obywateli

## Nowe karty identyfikacyjne

Wczoraj biuro prasowe Ministerstwa Spraw Wewnętrznych specjalnie dla dziennikarzy zorganizowało konferencję na temat nowych kart identyfikacyjnych. Przedstawiciele prasy krok po kroku — od momentu wypełnienia kwestionariusza do stadium końcowego, czyli otrzymania gotowej karty identyfikacyjnej — przebyli wycieczkę, którą do roku 2008 będzie musiał przebyć każdy obywatel naszego kraju.

Jak zapowiedział Juozas Bernatoniš, minister spraw wewnętrz-

nych, ustawy przewidują, że nowe dowody tożsamości wejdą w życie już 1 stycznia 2003 roku.

Stare dowody tożsamości na nowe będą wymieniane stopniowo, czyli po upływie okresu ważności paszportu, w przypadku jego zguby itp. Jednakże śpieszyć się z zamiarą „tradycyjnego” paszportu na kartę identyfikacyjną nie warto, ponieważ będą one ważne jeszcze do końca 2008 roku. Więcej informacji na ten temat „KW” poda w następnym numerze. **Inf. wł.**

Stolica kryminalna

## Uprowadzono drogi samochód

Jak podaje wileński Główny Komisariat Policji, 3 października w stolicy zanotowano 110 przestępstw, w tym: 13 obrażeń ciała, 2 rabunki, 7 przypadków zniszczenia mienia, 5 chuligańskich ekscesów, 3 oszustwa i 80 kradzieży. Uprowadzono 5 samochodów, znaleziono — 1. Okradziono 20 pojazdów i 5 mieszkań.

Lekarze dziecięcego szpitala w Santoryszkach zawiadomili policję, że o godz. 9.30 ze złamaniem palca przywieziono nieletniego M. B. (1991 r. ur.). Poszkodowany powiedział, że z rana w szkole przy ul. Konarskiego nieznanemu nastolatkiem wykręcił mu rękę i kopnął w nią.

Mieszkanca stolicy E. Š. (1962 r. ur.) poinformowała funkcjonariuszka, że 2 października około godz. 22 na ul. Apkasų ktoś uderzył ją z tyłu po głowie. Kobieta straciła przytomność, a gdy ją odzyskała, zauważyła, że zginęły jej trzy srebrne pierścionki, łańcuszek, złoty kolczyk, telefon komórkowy oraz torbka, zawierająca kosmetyki, dowód osobisty, prawo jazdy i inne dokumenty. Straty — 630 litów.

Obywatel Norwegii M. J. J. (1958 r. ur.) zawiadomił, że 2 października około godz. 5. w hotelu „Radisson Sas Astorija” z kieszeni marynarki skradziono mu telefon komórkowy. Straty — 2000 litów.

Około godz. 19.32 na szosie Kłajpeda-Wilno w pobliżu przystanku Gariūnai samochód Ford Transit prowadzony przez O. I. (1970 r. ur.) potrafił około 50-letniego mężczyznę, który zginął na miejscu.

M. B. (1968 r. ur.) zawiadomił, że w dniach 2-3 października z podwórza domu nr 75 przy ul. Baltupių uprowadzono samochód Toyota Land Cruiser 1998 r. produkcji. Samochód był ubezpieczony w AB „Preventa”, z systemem alarmowym. Straty — 120 000 litów.

Na policję zgłosiła się V. K. (1964 r. ur.) i poinformowała, że 2 października około północy na ul. Architektų podbiegł do niej nieznanomy mężczyzna, uderzył pięścią w twarz, wyrwał jej z rąk torbkę i uciekł. Straty — 125 litów. Policja zatrzymała A. N. (1972 r. ur.) i D. I. (1975 r. ur.).

Opr. I. L.

**aluplast**  
Kunststoff-Fenster-Systeme

**Plastikowe okna i drzwi**

PROJONUJEMY KUPOWAĆ NA RATY  
W CIĄGU 18 MIESIĘCY

**Spectus**

Žalgirio g. 88-605, Vilnius  
tel. 754134, mob.tel. 8 612 38433 (Zam. 165)

Bądź otwarty

Okna,  
drzwi,  
witryny,  
fasady

z drewna,  
plastiku,  
aluminium

Projektujemy,  
produkujemy,  
montujemy

Handel na raty

**PIASMETA**

ZSA „Plasmeta”, ul. Jankiškių 13 c, Vilnius,  
tel. (8 5) 2 31 18 20, faks. 2321920  
ul. Verkių 29, blok 10, II piętro,  
„Ogmios centras”, tel. 74 15 41, faks. 741534,  
info@plasmeta.lt, www.plasmeta.lt

Przedstawicielstwa:

Kaunas, tel. (37) 20 83 58  
Klajpeda, tel./faks. (26) 38 04 86  
Šiauliai, tel./faks. (21) 54 51 82  
Panevėžys, tel./faks. (45) 51 61 22  
Utena, tel. (898) 0 34 50  
Mažeikiai, tel./faks. (293) 2 78 78  
Vilkaviškis, tel./faks. (342) 5 10 74,  
tel. (887) 5 76 12  
Marijampolė, tel./faks. (243) 9 40 04

Po oknach poznasz dom

**Reynaers**  
ISO 9001

**FALCAS**

**PLASTYKOWE OKNA**

Uszczelnianie okien według nowoczesnej technologii.  
Niestandardowe meble.  
Remont mieszkań.  
Kominki.

Vilnius, Pamėnkalnio 23/5-2,  
tel./faks: 268-51-73, tel. kom.: +370 685 72845, +370 699 19340

(Zam. 490)

POLISH AIRLINES

**LOT** Przez Warszawę bliżej!

PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

(Zam. 147)

projektowanie i produkcja reklamy

- zewnętrzna i wewnętrzna reklama
- firmowe opakowanie
- wizytówki, ulotki, broszury
- firmowe blankiety
- pocztówki, kalendarze
- nalepki, etykiety
- reklama na środkach transportu
- napisy na ubraniach
- itp.

**Gravesa**  
STUDIO REKLAMOWE

Dariusis Ir Girėno g. 2  
LT-2038 Vilnius  
tel.: (8-22) 33 23 41  
tel.: (8-22) 61 97 15  
GSM: (8-287) 9 48 48  
GSM: (8-285) 5 65 94  
e-mail: cherm@is.lt

(Zam. 003)

W roku swego jubileuszu  
Dziennik „Kurier Wileński” zaprasza do konkursu

## „Dziewczyna Kuriera 2002”



Wioletta Pieczuro. Jestem uczennicą 3c kl. gimnazjum im. Adama Mickiewicza. Jestem wesołą i towarzyską kumpelką. Uwielbiam uśmiechać się. Lubię podróże, przyrodę i wszystko, co kolorowe. Pragnę poznać młodych ludzi z podobnym upodobaniem.

Fot. Marian Paluszkiewicz

Dzień 6 stycznia wielu naszym Czytelnikom kojarzy się nie tylko ze świętem Trzech Króli, ale też z huczną imprezą naszego dziennika, gdy jurorzy i publiczność wybierają „Dziewczynę Kuriera”.

2003 — rok 50-lecia „Kuriera Wileńskiego”. Pierwszą imprezą roku jubileuszowego będzie konkurs „Dziewczyna Kuriera”, który organizowany jest już po raz ósmy. Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie, termin przyjmowania zgłoszeń upływa 15 listopada 2002 roku. Dziewczyny — nasze Czytelniczki w wieku 16-25 lat już od 10 września mogą nadsyłać swoje zdjęcia na adres redakcji („Kurier Wileński”, „Dziewczyna Kuriera”, Birbynię 4a, Vilnius) lub przynieść je osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 60 84 44) albo też zgłaszać się do naszego fotoreportera Mariana Paluszkiewicza (tel. 60 84 44), który na życzenie kandydatki zrobi zdjęcie bezpłatnie. Prosimy o dokładne wypełnienie kuponu.

Zdjęcia kandydatek zostaną zamieszczone w gazecie, aby również nasi Czytelnicy mogli wziąć udział w plebiscycie i na zakończenie konkursu wypełnić kupon „Sympatii Czytelników” (będzie on opublikowany na łamach „Kuriera”). W taki sposób zostanie wybrana „Dziewczyna Czytelników”. Wśród wszystkich, którzy wezmą udział w głosowaniu zostaną rozlosowane atrakcyjne nagrody. Nagrody otrzymają także finalistki konkursu. Tym razem będzie ich trzynaście. Czekają na nie trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: „Kuriera” i dwie vice (nagrody główne), Czytelników, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Wylosuje się też nagrody specjalne.

Wielkie show z loteriami, muzyką, śpiewem, tańcem, odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia 2003 roku.

O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy na naszych łamach.

Redakcja

### Konkurs „Kuriera Wileńskiego” i Konsula Generalnego RP w Wilnie „Polak Roku 2002”

Plebiscyt Czytelników „Kuriera Wileńskiego” — „Polak Roku” od lat jest potwierdzonym świadectwem zainteresowania naszych Czytelników sprawami polskiej społeczności na Litwie. Przekonaliśmy się, że nie są oni obojętni wobec ludzi, którzy wkładają wiele pracy na rzecz zachowania polskości na Litwie.

Rok 2003 jest rokiem 50-lecia „Kuriera Wileńskiego”. Drugą imprezą początku jubileuszowego roku będzie konkurs „Polak Roku-2002”. Mamy nadzieję, że każdy z Państwa przyczyni się do wytypowania najbardziej godnych osób.

#### Warunki konkursu:

1. Każdy Czytelnik „KW”, dowolna organizacja, urząd mają prawo zgłosić swego kandydata (kandydatów) na listę „Polak Roku 2002” (imię, nazwisko, krótką charakterystykę kandydata, należy też podać własne nazwisko i imię, adres oraz telefon). Zgłoszenie należy wysłać na adres redakcji: „Kurier Wileński”, „Polak Roku 2002”, Birbynię 4a, Vilnius, Lietuvos Respublika.

Propozycje-zgłoszenia przyjmowane są do końca października tego roku.

2. Po otrzymaniu propozycji-zgłoszeń komisja wytypuje 10 kandydatów do tytułu „Polak Roku 2002” i zaproponuje Państwu, aby z tej dziesiątki wyłonić zwycięzcę.

Podsumowanie konkursu nastąpi w końcu bieżącego roku, o czym poinformujemy dodatkowo.

Informacja pod tel. 60 84 44.

Redakcja

„Głównym celem edukacji jest nie nauka,  
lecz rozbudzenie ducha”.

Ernest Renan

Z okazji Międzynarodowego Dnia Nauczyciela szanowanym pedagogom, serdecznie dziękując za niełatwy trud w wychowaniu dzieci i młodzieży, składam najserdeczniejsze życzenia mocnego zdrowia, pomyślności oraz satysfakcji z osiągnięć uczniów

Waldemar Tomaszewski  
Przewodniczący Akcji Wyborczej  
Polaków na Litwie  
Poseł na Sejm Republiki Litewskiej

#### Z okazji Dnia Nauczyciela

Nestorom polskiego szkolnictwa na Litwie:  
Nauczycielom, Pedagogom i Wychowawcom  
dzieci i młodzieży, wszystkim Tym, dla których przekazywanie  
swej wiedzy i mądrości jest powołaniem, życzenia sukcesów w tej  
trudnej, ale zaszczytnej pracy, satysfakcji z osiągnięć Ich uczniów  
oraz powodzenia w życiu osobistym przesyła

Konsul Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie  
Prof. dr hab. Mieczysław Jackiewicz

### Konkurs „Dziewczyna Kuriera 2002”

Prosimy o wypełnienie kuponu i dołączenie do zdjęcia

Imię.....  
Nazwisko.....  
Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....  
Adres.....  
Telefon.....  
O sobie .....

„Tak iść jak ty i siał, i siał, i siał

O siewco wiecznie wierzący w zapłatę

I niepamiętny mozołów daremnych...” Leopold Staff

Z okazji Dnia Nauczyciela życzę wszystkim Pedagogom niezapomnianych i pięknych chwil w pracy zawodowej, słońca, które rozjaśni każdy dzień i pozwoli zapomnieć o troskach i kłopotach.

Bądźcie nadal swoim uczniom wspianymi przewodnikami na drodze zdobywania wiedzy i czynienia ją bardziej dostępną i zrozumiałą.

Kierownik wydziału oświaty rejonu wileńskiego  
Jarosław Narkiewicz

Serdeczne pozdrowienia oraz moc życzeń:

dobrego zdrowia,  
nieustającej energii, sukcesów w pracy,  
wszelkiej pomyślności i dobrobytu wszystkim  
nauczycielom składa

poseł na Sejm RL  
Artur Płockszto

Z okazji Dnia Nauczyciela  
wszystkim pedagogom Wileńszczyzny  
najserdeczniejsze pozdrowienia  
i życzenia wszelkiej pomyślności  
w życiu osobistym i zawodowym

składa członek Zarządu Rady m. Wilna  
Tadeusz Filipowicz

Ludziom szlachetnego zawodu,  
prowadzącym w świat wiedzy  
i nauki młode pokolenia  
Nauczycielom z okazji Dnia Nauczyciela  
najlepsze życzenia — dobrego zdrowia,  
sukcesów w pracy, ciepła rodzinnego  
oraz wiary w lepsze jutro

składa poseł na Sejm RL  
Aleksander Popławski

Wszystkim Nauczycielom, Pedagogom  
i Wychowawcom w dniu ich Święta życzenia  
wszelkiej pomyślności, satysfakcji z wykonywanego  
trudnego ale jakże zaszczytnego zawodu,  
radości z osiągnięć Ich uczniów oraz nieustającej  
wiary i nadziei składa

Stowarzyszenie Nauczycieli  
Szkoł Polskich na Litwie  
„Macierz Szkolna”

Z okazji Dnia Nauczyciela składam  
najserdeczniejsze życzenia  
wszystkim nauczycielom  
rejonu wileńskiego oraz życzę im wszelkiej  
pomyślności w wychowaniu i nauczaniu dzieci,  
dobrego zdrowia i wielkiego szczęścia osobistego

Zygmunt Romanowski  
radny samorządu rejonu wileńskiego  
z ramienia socjalliberalów

Zawód nauczycielski uważa za najszcześniejszy wybór losu

# Siódma z dynastii

Już jako studentce polonistyki w Instytucie Pedagogicznym Bożenie był wręczony Order Tradycji Rodzinnych. Pochodzi z rodziny, w której nie tylko mama i ojciec są nauczycielami, ale też trzy ciotki, siostry mamy, są polonistkami, pracującymi obecnie w wileńskich i podwileńskich szkołach polskich oraz siostra ojca też z zawodu jest polonistką.

Bożena Bieleninik z domu Młyńska uważa, że wybrała najpiękniejszy zawód świata, chociaż w młodości myślała, że warto zmienić tradycję rodzinną i pójść drogą reżyserii sztuki czy nawet aktorstwa. A może wstąpić na wydział języków obcych. Ale rada rodzinna była nieustępliwa — Bożena powinna być nauczycielką polskiego.

W przytulnym gabinecie od polskiego Niemieckiej Szkoły Średniej do ławek zasiada kolejna generacja uczniów pani Bożeny. Jej wychowankowie z poprzedniego roku już wyszli w świat. Teraz ma klasę piątą, najmłodszych uczniów w pionie szkoły średniej. Z tym marzeniem o reżyserii wcale nie jest tak źle, bo właśnie w szkole może jak najbardziej swoje marzenie spełnić. Mickiewiczowski wiersz „Przyjaciele” piątacy mają nie tylko się nauczyć na pamięć, ale też zainscenizować go. Kto będzie niedźwiadkiem, kto zajączkiem...



Wielka radość rodziny Młyńskich — narodziny młodszej siostrzyczki Broni. Fot. archiwum

— Staram się dzieci nauczyć nie tylko wiersza, czy czytania prozy, ale też zachęcić uczniów do sceny, do inscenizacji. To, czego nauczymy się w klasie, pokazujemy całej szkole przy tej lub innej okazji — mówi pani Bożena.

Pracę pedagogiczną zaczęła przed 22 laty, jeszcze jako studentka II roku.

— Był w moim życiu okres, kiedy nie było polskiego, do którego bardzo tęskniłam. Miałam do wyboru pracę w wydziale oświaty, albo w Domu Pionierów. Wybrałam pracę z dziećmi. Bo tam też miałam teatr.

**Czy przez te 22 lata kiedykolwiek pani żałowała, że wybrała tę drogę?**

Nigdy. Wiele zawdzięczam temu, że studiowałam w gronie polskiej młodzieży. Imprezy, wspólne wieczorki — to było wspaniałe. Dziś wiem, że żaden inny wydział nie dałby mi tyle cudownych chwil, co polonistyka. Do tej pory spotykamy się wszyscy. Tam była Basia Orszewska, Krystyna Marczyk, Józef

Rybak. To była mocna grupa, a konkurs był cztery osoby na jedno miejsce. Pięciu nas ukończyło z tzw. czerwonymi dyplomami.

**Czy ten czerwony dyplom stwarzał jakieś przywileje?**

Tak, skierowywano nas do pracy przede wszystkim do Wilna lub rejonu wileńskiego. A wtedy to stanowiło poważny argument.

**Pani jest siódmą nauczycielką w rodzinie, a wiemy ogromne oddanie szkole zarówno pani mamusi Weroniki Młyńskiej, jak też śp. ojca Ludwika. W jakim stopniu klimat umiłowania szkoły wyniosła pani z domu rodzinnego?**

Przed wszystkim miałam bardzo dobre zaplecze. Mieliśmy w domu dużo książek, nie musiałam szukać literatury programowej, bo wszystko mieliśmy pod ręką. Tak się też stało, że moja mama była również moją nauczycielką polskiego. Pamiętam na maturze pisałam taki temat — „Oprócz mamy miałam też nauczycielkę”. W mojej sytuacji była to jedna osoba, która potrafiła mi nie wyróżniając spośród innych, wpoić zamiłowanie do polskiego. Już jako czteroletnia dziewczynka — dzięki rodzicom — byłam wrażliwa na literackie opisy. Pamiętam jak płakałam nad losem Janka Muzykanta. Mówiłam wtedy, „mamo, gdyby Janko Muzykant był z nami, kupilibyśmy mu skrzypeczki”.

w tym stroju, czy to na koncert „Śląska”, czy inny występ polskiego zespołu. Zawsze wręczałam kwiaty i to były moje pierwsze wyjścia na scenę.

**Pamiętamy pani ojca jako dyrektora szkół polskich i bardzo zaangażowanego człowieka w życiu społeczności polskiej.**

Tak, w tym taty był niezastąpiony. Również w tym się mnie powiodło, bo ojciec, jako dyrektor tej czy innej szkoły, bardzo dbał o życie kulturalne wsi. To przywoził premierę teatru polskiego pani Ireny Rymowicz, to zakładał studio plastyczne w małej szkółce podwileńskiej, to sadzał aleje dębowe, które do dziś rosną...

Zwłaszcza teatr stał się moją pasją od tamtego czasu. Przez prowadzenie teatru szkolnego spełniam te swoje niespełnione marzenia. Uważam, że w każdej szkole są swoi artyści i można z nimi zrobić bardzo wiele.

Nigdy nie zapomnę kilku obrazków związanych z ojcem. Było pierwsze forum polonijne w Pułtsku. Przywiózł on ze sobą ogromny plecak książek polskich. Autobus, który przewoził całą grupę, wypuścił ojca z tym plecakiem kilka dobrych kilometrów od domu. I on z tym plecakiem przywłókł się do domu. Tak mu zależało na książkach polskich. Wtedy to naderwał serce i wtedy to zanotowano pierwszy mikrozawał.

Pamiętam ojca w innej scenarii. Jedzie on do Suderwy, do szkoły. Była późna jesień. Widzi, że na przydrożu siedzi skulony chłopak lat 13, zmarznięty, w lichej marynarce. Widać, że mu zimno, nastawia kołnierzyk od wiatru. Ojciec zdejmując swoją jesionkę, oddaje mu, mówiąc, że ma już niedaleko do szkoły i sam nie zmarznie.

Przychodzi po kilku dniach do szkoły staruszek, mówi, że jest z dalekiej od Suderwy wsi i chce zobaczyć tego człowieka, który zdejmując z siebie palto, żeby ogrzać jego wnuka. Naprawdę nie trzeba wymyślać lepszej fabuły dla noweli, to samo życie. Otóż wybiera ten dziadek starą książkę — Kazania Piotra Skargi. I mówi, że niczym więcej nie może się odwdziżyć, oprócz podarowania tej książki. Ojciec nie chciał tego wziąć, mówił, że to bardzo cenne, ale staruszek był nieustępliwy.

**W przeciągu tylu lat pani pracy w szkole, czy zmienia się uczeń, według pani?**

Początkowo marzyłam o tym, by pracować w starszych klasach, lubiłam poważne dyskusje, wypracowania, rozprawy, starałam się, by moi uczniowie brali udział we wszystkich możliwych konkursach. Myślę, że musi być dodatkowy bodziec zaciekawienia ucznia językiem polskim, szczególnie teraz.

Kiedy jednak otrzymuję klasę piątą, jakby się sama odradzam. Dzieci są bardzo szczerze, ufne, spragnione wycieczek, imprez. Jednak ostatnio ze smutkiem muszę powiedzieć, że odczuwa się w nauczaniu brak pomocy rodziców, rzadko które dziecko wynosi z domu zamiłowanie do wiedzy. Rodzice, jeżeli pracują, to od świtu do nocy, a jeżeli nie pracują, to też mają jakąś dorywczą pracę, że nie mogą pozwolić na zajęcie się dzie-



Bożena Bieleninik, polonistka, wychowawczyni i reżyser inscenizacji z literatury programowej. Fot. Marian Paluszkiwicz

kiem. Życie stało się trudnym. Moja klasa jest zupełnie wyjątkowa — z 21 osób 13 otrzymuje darmowe obiady. Osobiście mam sentyment do wiejskich dzieci, może dlatego, że sama pochodzę z prowincji, i wiem, że tym dzieciom się więcej należy niż mają. Gdy ja i moje koleżanki ze wsi przyszyliśmy na studia, również odczułyśmy, że brakuje nam rozeznania, jakie miała np. Krystyna Marczyk czy Basia Orszewska. Dlatego bardzo żałuję wiejskich dzieci, bo kto im pokaże np. Wilno, kto ich zawiezie do Polski, jeśli nie my, nauczyciele. Nawet chciałam swego czasu pracować w jakimś internacie, bo rozumiałam, że tam nauczyciel jest najbardziej potrzebny.

**Co dla pani sprawia największą satysfakcję w pracy z dziećmi?**

Gdy dziecko ma w sobie dobroć. Uważam, że tego może nauczyć literatura polska. Jeżeli wiem, że coś dziecko nie tak zrobiło, czy jest mniej zdolne, to staram się, by nikt do dziecka nie skrzywdził, nie ubliżył. Dzieci muszą zrozumieć nawet na przykładzie literackim, jak powinny postąpić w drażliwych sytuacjach. Bo dziecko może dobrze opanować gramatykę, ortografię, ale jest ubogie, gdy nie umie wyciągnąć wniosków z literatury.

**Czy, gdy zbieracie się w rodzinie, nadal rozmawiacie o szkole?**

Oczywiście. Rodzina moja mówi, że mam po ojcu zdolności organizatorskie, potrafię zapalić jak ojciec do jakiejś sprawy, dzięki mamie mogę przykłady literackie nawiązać do życia. Cieszę się z takiej oceny najbliższych, chociaż sama uważam, że do moich rodziców mi jest daleko. A gdy zbieramy się razem u babci, gdzie siadają do stołu cztery jej córki polonistki, ja, jej wnuczka również polonistka, no i zaczynamy rozmowę, z rodzinnych spraw niezauważalnie dla siebie przechodzimy na temat szkoły. Wówczas mój mąż mówi — „no, rada pedagogiczna się rozpoczęła”.

Mamy siostry — to Teresa Giniewicz, dyrektor Miednickiej Szkoły Średniej, to Jadwiga Runiewicz polonistka-metodyk w Pogirach, to Anna Łukszo, nauczycielka klas początkowych w szkole im. Konarskiego, autorka podręcznika dla klasy IV. No i mama. Wszystkie z domu Rymowiczówny. Nasi sąsiedzi w Wołokumpiach nazywali nasz dom „domem uczonych”. Babcia sama nie miała warunków do na-

uki, było jej w życiu bardzo trudno, toteż zadbała o wykształcenie swoich córek. Mawiała, że można wszystko oddać, żeby tylko dzieci uczyły się.

**Szkola, w której pani pracuje, jest trójjęzyczna — litewska, polska, rosyjska. Dziś to jest prawie wyjątek na Wileńszczyźnie. Wiem, że dobrze się żyje wszystkim uczniom, niezależnie od języka wykładowego. A jednak, czy boli pani serce, gdy widzi, że w rosyjskich czy litewskich klasach uczą się dzieci z rodzin polskich?**

Oczywiście, gdy słyszę „Krzysztofai”, „Jarekai”, „Andrzeju” myślę w duchu, jak wiele tracą. Bycie w swoim rodzimym, ojczystym środowisku — to ogromna sprawa. Myślę, że dziecko uczące się nie w swoim języku jest w pewnym stresie. Przecież nie jest tajemnicą, że uczniowie w młodszych klasach litewskich często rozmawiają ze sobą po polsku. Na tym tle komiczne sytuacje powstają. Przygotowałam we wszystkich klasach piątych inscenizację o stonodze. Polskie dzieciaki musiały liczyć nogi po polsku, rosyjskie — po rosyjsku, litewskie — po litewsku. I oto przy kolejnym liczeniu nówek należało np. usłyszeć „dešimta koja” usłyszeliśmy „dzięsiąta noga”. Był śmiech na sali, a ja sobie pomyślałam, że głosem tego dziecka przemówił ktoś inny, może babcia, może ojciec...

Krystyna Adamowicz



Pierwszy prezent z Polski Bożenie od rodziców — strój krakowski. Fot. archiwum

## W rejonie trockim

## Brak pieniędzy

Specjalnie powołana komisja samorządu rejonu trockiego szkodę, wyrządzoną ludziom i środowisku z powodu pożaru starych opon we wsi Żaizdriai, oszacowała na ponad 90 tysięcy litów.

Około 50 tys. Lt stanowią wydatki przedsiębiorstw i służb, które uczestniczyły w likwidacji pożaru. Wnioski o zwrot wydatków złożyło już siedem firm. Ponad 20 tys. Lt potrzebują rolnicy, którym w czasie likwidacji pożaru zostały zniszczone zasiewy. Specjaliści ochrony środowiska ustalili, że w czasie pożaru spłonęło około czterech ton starych opon należących do spółki Egapris. Szkodę wyrządzoną środowisku oceniono na ponad 32 mln litów, które powinna będzie zapłacić spółka Egapris.

## Zmiana godzin pracy

Od 1 października urzędnicy samorządu rejonu trockiego oraz starostwa rejonu pracują inaczej. Ich dzień pracy rozpoczyna się nie o ósmej, jak było poprzednio, lecz pół godziny później. Czas obiadu z godziny został skrócony do 45 minut.

Cztery dni w tygodniu samorząd i starostwa będą czynne od 8.30 do 17.30, w piątek od 8.30 do 16.15. Przerwa obiadowa trwa od godz. 12.00 do 12.45. Zmiana godzin pracy pozytywnie została oceniona przez mieszkańców rejonu, ponieważ pracujący do godz. 17 będą mieli trochę czasu na załatwienie swych spraw również po pracy.

## Trwają ostre dyskusje

Referendum zadecyduje, czy Landwarów zostanie dzielnicą wielkiego Wilna.

Społeczność Landwarowa bardzo aktywnie dyskutuje o plusach i minusach dołączenia swego miasta do stolicy. O przyłączeniu obecnie mówi się wszędzie: na ulicy, w sklepach, na łamach prasy rejonowej i stronach internetowych. Jedni oczekują z niecierpliwością wyznaczenia daty referendum i prowadzą dość aktywną „kampanię agitacyjną”, drudzy, przeważnie zatrudnieni w sektorze budżetowym i pracujący w mieście, obawiają się redukcji i zwolnień.

Alina Sobolewska

## W rejonie wileńskim

## Szukanie sprawiedliwości w Strasburgu

29 stycznia br. w artykule pt. „W cudzych rękach” pisaliśmy o tym, jak mieszkaniec Nowej Wilejki Mieczysław Tomaszewicz, którego ojcowizna znajduje się we wsi Szarakiszki (gmina Bujwidze) procesuje się o 4,34 ha ojcowizny, którą odmierzone i oddano na własność mieszkańców m. Niemenczyn Algirdasowi Šarkauskasowi, który ziemię przeniósł z rejonu kowieńskiego.

Nie zwracając uwagi na to, że osobom przenoszącym ziemię z innych regionów prawo własności przyznaje się w dziesiątej kolejności i tylko wtedy, gdy zakończony zostanie proces przywracania ojcowizny prawowitym właścicielom, to znaczy żyjącym pretendentom oraz ich dzieciom, specjaliści rejonowej służby lekką ręką wypisali zaświadczenie o prawie własności p. Šarkauskasowi.

Mieczysław Tomaszewicz i jego bracia nie mogli się pogodzić z utratą tak dużego kawałka gruntów, będącego w posiadaniu rodziny Tomaszewiczów od 1923 r. Rozpoczęli więc dochodzenie swoich spraw w sądach. Według słów pana Mieczysława, odbyło się 17 procesów sądowych, jednak na żadnym z nich nie „ustalono”, że został naruszony tryb zwrotu ziemi.

Mieczysław Tomaszewicz nie zamierza wszakże składać broni. Wystosował ostatnio skargę do Europejskiego Sądu Praw Człowieka w Strasburgu, załączając do niej także publikację na ten temat z „Kuriera Wileńskiego”.

Jak powiedział Tomaszewicz, żyje on nadzieją, że do Europy nie dotarła litewska korupcja i jego sprawa zostanie sprawiedliwie rozpatrzona.

Jadwiga Podmostko

## Tylko na własne potrzeby

— Jedynym miejscem, gdzie ludzie mogą znaleźć zatrudnienie na terenie naszej gminy pozostaje już od kilku lat masarnia „Biovela” — powiedziała ze smutkiem w głosie Teresa Baniukiewicz, starosta gminy duksztańskiej i dorzuciła zaraz — zatrudniani są w niej jednak przeważnie ludzie młodzi.

Zdaniem starosty, bardzo niskie ceny na produkty rolnicze na naszym rynku odbijają chęć gospodarzenia na roli młodym rolnikom. Nawet ci, którzy z niemałym trudem odzyskali ojcowiznę nie uprawiają większych arealów. — Wiele pól leży odłogiem, a ludzie zagospodarowują tylko tyle ziemi, ile wystarczy na przeżycie — mówiła dalej pani Baniukiewicz. Dodała też, że w „ich” słynnej masarni, która stworzyła 300 miejsc pracy, zatrudniani są mieszkańcy nie tylko gminy duksztańskiej, ale też mejszagolskiej, suderwiańskiej, a nawet miasta Jewje (Vievis). Na pytanie „Kuriera”, jak mieszkańcy Jewja docierają do Dukszt, starosta wyjaśniła, że dowozi ich specjalny autobus.

— Nie pomyślcie tylko, że nie mamy się czym pochwalić w ogóle. Okolice Dukszt słyną z malowniczych okolic, zdrowego powietrza, serdeczności mieszkańców, dobrze pracującej służby komunalnej, pięknego kościoła, msze w którym odprawia nowo mianowany ksiądz — stwierdziła z odrobiną optymizmu w głosie starosta.

Zygmunt Żdanowicz

## Mieszkanca Landwarowa zwyciężczynią konkursu T-Market

## Nagroda Doroty

24-letnia mieszkanka Landwarowa Dorota Więckowska została zwyciężczynią konkursu, który zorganizowała sieć sklepów T-Market. Główna nagroda umożliwi Dorocie codzienne zakupy w sklepie w Landwarowie na sumę 20 litów. Już w najbliższy poniedziałek Dorota zrobi swe pierwsze zakupy. Według organizatorów, będzie mogła to robić do końca życia.

Dorota Więckowska z trudem uwierzyła w szczęście, które ją spotkało. Nigdy przedtem nie udawało się jej niczego wygrać i uczestniczyła w loteriach i konkursach wyłącznie z ciekawości. Szczerze wyznaje, że nie wierzyła w organizowane konkursy i loterie w naszym kraju, podejrzewając o inscenizowane nagradzanie. Dziś zmieniła swoje zdanie i zachęca wszystkich do udziału w konkursach, ponieważ to nie tylko zabawne, ale może okazać się też bardzo korzystne.

Pani Dorota, mama trzyletniego Dawida, jest absolwentką polskiej szkoły w Landwarowie. Po szkole zdobyła zawód fryzjera i pracowała w pobliskim Grzegorzewie. Dziś nie pracuje zawodowo, wychowuje synka, o utrzymanie rodziny dba mąż.

— 20 litów dziennie to jest ta suma, którą przeważnie wydawałam dotychczas. W myśl umowy, którą podpisałam z organizatorami nie będę mogła kupić alkoholu czy papierosów. Co tydzień będę otrzymywała kupony, za które będę mogła kupić jedynie artykuły żywnościowe. Będę mogła kupować codziennie lub raz na tydzień. Już w najbliższy poniedziałek zrobię pierwsze zakupy — opowiadała „Kurierowi” szczęśliwa mieszkanka Landwarowa.

Umowa zawiera wiele punktów, jeden dotyczy nawet możliwego bankructwa sieci sklepów T-Market. Gdyby tak się stało, organizatorzy



— Cała nasza rodzina tę wiadomość przyjęła bardzo serdecznie — mówi Dorota

Fot. archiwum

zobowiązują się do wypłacenia Więckowskiej pieniężnej rekompensaty, uwzględniając średnią wieku kobiet na Litwie. Prawo do codziennych bezpłatnych zakupów nie może być dziedziczone lub przekazywane. Jedynie Dorota ma takie prawo, a ponieważ pradiadkowie i dziadkowie uroczej landwarowianki słynęli i słyną z długiego życia, ma nadzieję, że będzie mogła kupować przez wiele, wiele lat.

Dziś Dorotę poznają na ulicy, często słyszy szepty za plecami — „to ta, co wygrała”. Nie lubi być w centrum uwagi, ale czuje się szczęśliwa, że wiele jej problemów życiowych zostało rozwiązanych natychmiast. Wie, że będzie musiała wrócić do pracy zawodowej, czasami myśli też o nauce, ale dziś ma pewność, że będzie miała w życiu trochę łżej.

— Cała nasza rodzina tę wiadomość przyjęła bardzo serdecznie, najbardziej cieszyła się moją mamą, która twierdzi, że teraz będzie pewna, iż nigdy nie będę głodna. Wiem, że urodziłam się w czepku. Być może był to znak, że kiedyś uśmiechnię się do mnie los. Otrzymałam wiele pozdrowień od przyjaciół, którzy z trudem uwierzyli w moją wygraną. Podobnie jak ja sceptycznie ustosunkowywali się do różnego rodzaju loterii — zaznaczyła Dorota.

Nasza rozmówczyni uważa, że nagroda ufundowana w taki sposób jest lepsza od ogromnej sumy pieniędzy, którą ludzie czasami otrzymują od razu. Często nie potrafią tymi pieniędzmi gospodarować, a tu człowiek ma pewność jutra, a to w dniu dzisiejszym jest bardzo ważne.

Alina Sobolewska

## W rejonie sołecznickim

## Święto Ejszyszek

Pięknego jesiennego dnia, 28 września br. odbyło się tradycyjne święto Ejszyszek.

W tym dniu na ulicach miasta panował świąteczny nastrój.

Organizatorzy na czele ze starostą Ejszyszek Leonardem Talmontem oczekiwali przybycia gości i sportowców z całego rejonu i nie tylko. Wszyscy przed startem zebraли się na stadionie Ejszyskiej Szkoły Średniej „Vilties”.

Jako pierwsi o godzinie 9.00 w auli szkoły wystartowali szachiści, zaś na szkolnym stadionie rozbrzmiewała muzyka kapeli Ejszyskiego Domu Kultury pod kierownictwem Stanisława Krupowicza. Na przemian występowali: zespół „Ejszyszczenie” pod kierownictwem Lili Sawko, tancerze pod kierownictwem choreografa Wojciecha Sawko, zespół estradowy pod kierownictwem Wiktora Tynyszewa.

Najbardziej masową imprezą była sztafeta lekkoatletyczna ulicami miasta, w której wzięły udział 22 drużyny (9 ze szkół podstawowych, 11 ze szkół średnich i 2 drużyny ze starostwa miasta).

Wśród szkół podstawowych po bardzo zaciętej walce zwyciężyła drużyna podborskiej szkoły (nauczyciel wychowania fizycznego Stefan Wasilewski), na drugim miejscu — szkoła czużokampska (nauczyciel w/f Jan Mażejko) i na trze-

cim — szkoła kamionska (nauczyciel w/f Leonid Werbowik).

Wśród szkół średnich pierwsze miejsce wywalczyła drużyna Sołecznickiej Szkoły Średniej im. J. Śniadeckiego (nauczyciel w/f Jan Kowalewski), drugie — drużyna Sołecznickiej Szkoły Średniej Tysiąclecia (nauczyciel w/f Jan Miszkinis) i trzecie — drużyna Jaszuskiej Szkoły Średniej nr 1 (nauczyciel w/f Wasilij Jankowski). Wśród drużyn miasta pierwsze miejsce zdobyła drużyna „Sokołów” (trener Antoni Andruszkiewicz), na drugim miejscu — drużyna starostwa ejszyskiego (trener Czesław Jankiewicz).

W minifutbolu wystąpiło 11 drużyn.

Pierwsze miejsce wywalczyła drużyna Sołecznickiej Szkoły Średniej im. J. Śniadeckiego (nauczyciel w/f Jan Kowalewski), na drugim miejscu uplasowała się drużyna Ejszyskiej Szkoły Średniej nr 1 (nauczyciel w/f Witold Daszkiewicz) i na trzecim — Sołecznicza Szkoła Średnia „Santarvės” (nauczyciel w/f Jurij Gardiejew).

W koszykówce — w rzutach do kosza — pierwszy był Oleg Barkowski (Sołecznicza Szkoła Średnia im. J. Śniadeckiego), na drugim — Jan Sankowski (Ejszyska Szkoła Średnia „Vilties”, na trzecim — Siergiej Areszko (Sołecznicza Szkoła Średnia Tysiąclecia).

Wśród kolarzy (dzieci — do klas piątych) pierwsze miejsce zajął Waldek Antropik, na drugim był Darek Andrukonis i na trzecim — Arnold Wołosewicz (wszyscy z Ejszyskiej Szkoły Średniej nr 1).

W zawodach szachistów pierwszy był Denis Mołofiej (Sołeczniczki), drugi — Jan Sworobowicz (również Sołeczniczki), trzeci — Stanisław Gierasimowicz (Wilno).

W zapasach — wśród młodszych dziewczyn — pierwsze miejsce zdobyła Agata Juszyńska, drugie — Łoreta Matulewicz i trzecie — Justynka Smilgin. Wśród młodszych chłopców pierwszy był Andrzej Gajduk, drugi — Artur Jodko i trzeci — Edgar Nowosiół.

W starszej grupie mieszanej pierwsze miejsce zajął Eugeniusz Kozłowski, drugie — Aliona Gumbor i trzecie Rajmund Połubiński (trener Andrzej Jurgielewicz).

Zwycięcom wręczono puchary, dyplomy i upominki, które ufundowały starostwo ejszyskie i samorząd Sołeczniczki. Wręczenia nagród dokonali starosta Ejszyszek Leonard Talmont, zastępca mera rejonu sołecznicznego Zdzisław Palewicz i kierownik wydziału oświaty rejonu sołecznicznego Antoni Jankowski. Świętowanie trwało do późnego wieczoru.

Michał Sienkiewicz  
członek komitetu organizacyjnego

Gospodarczy temat tygodnia

# Prawdziwa twarz liberałów

Przedwczoraj przywódca Związku Liberalistów Litwy Eugenijus Genvilas wręczył Głównej Komisji Wyborczej zebrane 61 tysięcy podpisów obywateli pod projektem ustawy zmniejszającej podatek od osób fizycznych z obecnych 33% do 24%. Projekt ten w trybie obowiązkowym będzie rozpatrywany przez Sejm (co nie znaczy że zostanie przyjęty), przy okazji natomiast porozmawiamy o tym bardzo istotnym dla mieszkańców kraju podatku.

Nikt się nie spiera, że podatek ten, jak i inne, trzeba stopniowo zmniejszać. Zmniejszenie podatku od osób fizycznych powoduje zwiększenie ilości pieniędzy w kieszeniach obywateli, przez co zwiększają się obroty handlu, a co za tym idzie — wzrasta produkcja, czyli ilość miejsc pracy, zaś jednym z podstawowych zadań makroekonomicznych państwa i jest walka z bezrobociem — wszystko niby OK. Tymczasem są dwa sposoby zmniejszenia tego podatku. Jeden, liberalny, polega na zmniejszeniu taryfy opodatkowania — właśnie ten sposób w tym tygo-

dniu zaproponowali liberałowie. Drugi, nazwijmy go socjaldemokratycznym, polega na zwiększeniu nieopodatkowanego minimum pozostawiając dotychczasową taryfę — tę drogę obrał obecny rząd i Sejm.

Przeanalizujmy wpływ obu sposobów na dochody osób o niskich i wysokich zarobkach. Przypuśćmy, że mieszkają gdzieś na Litwie dwaj sąsiedzi, Biedulewicz, zarabiający minimalne 430 Lt (do 600 Lt zarabia ok. 70 proc. mieszkańców Litwy) oraz Bogackich, zarabiający 5000 Lt. O ile zwiększy się ilość pieniędzy w kieszeni Biedulewicza i Bogackich w razie zmniejszenia podatku w sposób liberalny i socjaldemokratyczny?

Przy wcieleniu w życie sposobu socjaldemokratycznego realne dochody obu panów wzrosną jednakowo. Tak więc zwiększając nieopodatkowane minimum z 214 Lt do 290 Lt, co już zostało zrobione przez obecny Sejm, Biedulewicz co miesiąc otrzyma dodatkowo 25 Lt, Bogackich także, dla tego ostatniego zresztą zmiana taka emocji ra-

czej nie wywoła, czego nie powiemy o jego sąsiedzie.

Liberalna droga daje inne rezultaty. Przy zmniejszeniu taryfy z 33% do 24% Biedulewicz otrzyma dodatkowo do kieszeni 19 Lt, Bogackich natomiast — 430 Lt, co na pewno zostanie przez niego zauważone i docenione. Wniosek z tego wynika prosty: sposób socjaldemokratyczny bardziej cieszy Biedulewicza, liberalny — Bogackich.

Przy okazji nieco o wzroście koniunktury po zmniejszeniu podatku. Gdzie wyda dodatkowe pieniądze Biedulewicz? Jasne, w najbliższym sklepie, spożyjemy najpewniej, przez co da zarobić innym i popchnie naprzód koło zamachowe gospodarki przyczyniając się do rozwoju państwa. Gdzie natomiast może wydać otrzymane pieniądze w wyniku liberalnej reformy Bogackich? Wcale niekoniecznie w najbliższym sklepie, na te pieniądze on już ma. Raczej wyda je na konsumpcję kupując towary wyprodukowane za granicą bądź fundując sobie wczasy w ciepłych krajach. Kto na tym zarobi? Oczywiście za-

graniczni producenci lub mieszkańcy ciepłych krajów, dlatego też sposób rozłożenia dodatkowych pieniędzy w kieszeniach Biedulewicza i Bogackich ma wpływ na rozwój państwa.

Jest jeszcze i druga strona operacji zmniejszenia tego podatku — są nią straty w budżecie, przecież jeśli w kieszeniach obu panów pojawiły się dodatkowe pieniądze to znaczy że nie trafiły one do budżetu. Koszt reformy przeprowadzonej obecnie przez socjaldemokratów wynosi 350 mln Lt, tyle pieniędzy nie zostanie zebranych do budżetu i o tyle trzeba będzie zmniejszyć wydatki państwa, co powoduje zarazem i schładzające gospodarke zmniejszenie koniunktury. W razie przeprowadzenia reformy liberalnej straty wyniosłyby ok. 900 mln, co w istocie byłoby nie do przyjęcia dla obecnego budżetu narodowego (nieco ponad 10 mld Lt). Argumenty o tym, że pieniądze te później trafią do budżetu są prawdziwe, tyle że droga ta zajmie około 2-3 lat, co oznaczałoby na ten okres zamknięcie 10% szkół, zwol-



nienie 10% policjantów, zmniejszenie o 10% finansowania służby zdrowia, itd., itp. Samo przez się rozumie, że realni politycy nigdy na taki krok się nie zdobędą.

Tak więc sumując widzimy, czyje interesy w rzeczywistości są reprezentowane przez liberałów z ich propozycją zmniejszenia podatku i kto w przypadku wdrożenia takiej reformy wygra. Na pewno nie większość mieszkańców Litwy, i nie wierzę, że wszyscy ci, którzy złożyli podpisy pod tą inicjatywą, zdają sobie z tego sprawę.

Artur Ploksztó

Kto u nas komu służy?

## 50 tysięcy razy bezradność

Nasza partia wykazuje niesłychaną aktywność w obronie praw swoich wyborców. Ledwie minął marzec, a w nim kilkutyсяczny wiec protestacyjny przeciwko łamaniu praw właścicieli ziemi i gnębieniu oświaty, a już w październiku mamy zainicjowane przez partię zbieranie podpisów przeciwko tymże gnębielcom, a zarazem deputcom praw mniejszości narodowych.

W państwie litewskim obowiązuje demokracja przedstawicielska. W demokratycznych wyborach ludzie wybierają swoich przedstawicieli i składają na ich ręce pełnomocnictwa występowania w imieniu elektoratu. Oczekują od wyborców mądrego i skutecznego wykorzystywania możliwości, jakie daje praca w najwyższym obieralnym organie władzy ustawodawczej. A są to możliwości rozległe: inicjatywa w stanowieniu prawa, zawieranie koalicji, rozważna gra polityczna w szukaniu sojuszy doraźnych i trwalszych, polityczne transakcje (my głosujemy za waszym projektem, ale wy za to za naszym) itd. Z chwilą zapewnienia wybrańcowi zwycięstwa funkcja zasadnicza wyborców zostaje spełniona. Teraz kolej na wybranego. Zgadzając się na kandydowanie (czy mocno jego pragnąc), wybrańiec daje zgodę na służenie tym, którzy nań głosują.

Zarówno pierwsza jak i druga od początku kadencji sejmowej ak-

cja partyjna układ ten stawia na głowie. Czym był tamten wiec? Demonstracją sprawności organizacyjnej partii, jeszcze jednym dowodem zaufania do niej (samiych wyborców było za mało?) i wyrazem niespełnionych oczekiwań ludzi. Tylko adresowanym nie do partii, lecz do władz państwowych. W funkcji służebnej wystąpili wtedy ludzie, wyborcy: liczną swoją obecnością mieli partię uwiarygodnić i dowartościować. Skutek wiecu, jeśli chodzi o zgłaszane oficjalne postulaty, był, jak należało oczekiwać, żaden.

Druga akcja ten spaczony układ jeszcze bardziej pogłębia. 50 tysięcy podpisów ma stanąć pod projektem ustawy, pod którym formalnie starczyłoby jednego podpisu poselskiego. Śmiem twierdzić, że losy w obu przypadkach byłyby takie same: jeżeli wybrańcy sami nie są w stanie zyskać w parlamencie poparcia dla projektów sygnowanych przez siebie, niewiele należy się spodziewać również po naciśnięciu społecznym.

Pewnie nie jest najlepszym chwytem w felietonistyce powtarzanie jednej tezy, ale niech błędy minione będą przynajmniej nauką na przyszłość: naszych przedstawicieli jest po prostu w Sejmie stanowczo za mało. Do restrykcyjnego wobec nas litewskiego ustawodawstwa wyborczego dołożona została w ostatnich wyborach samobójcza polityka naszej partii: nie pójdziemy na żadne koalicje wyborcze. Gdybyśmy byli poszli, znów się powtarzam, mogliśmy mieć w Sejmie nawet własną, co najmniej 7-osobową frakcję. To już byłaby siła, z którą każdy musiałby się liczyć. W głosowaniu najważniejsza jest jednak arytmetyka. Kolejnym osłabieniem pozycji było wycofanie się z koalicji rządzącej. To czego można teraz się spodziewać: partia sama wybrała opozycję, sama świadomie pozbawiła się nawet tych skromnych szans, jakie



miała. 50 tysięcy podpisów ma teraz nadrobić to, co zostało zmarnowane przez nieudolną politykę własną?

Relacje służebne zostały odwrócone jeszcze w jednym układzie: Związek i partia. Partyjny zjazd założycielski uchwalił, że partia miała się nazywać Akcja Wyborcza ZPL. Związek, jako organizacja niepolityczna i nadrzędna, zrzeszać miał rodaków o różnych opcjach politycznych. Po ostatnim zjeździe ZPL po tej nadrzędności nie zostało nawet śladu. Rozbijana i osłabiana wewnętrznymi intrygami organizacja społeczna przeszła pod całkowitą kontrolę partyjną.

Wielki niepokój budzi, że również Macierz Szkolna, jedyna na dziś sprawnie i skutecznie działająca organizacja społeczna, coraz bardziej brana jest w orbitę wpływów partyjnych. Istnieje realne zagrożenie, że pod pretekstem zwierzania szeregow i budowania jedności narodowej partia doprowadzić może do sytuacji, kiedy razem z nią i pod jej światłym przewodnictwem nie będzie już się poważnie liczyć żadna inna organizacja. Będzie zgodnie, jednym głosem — ale na puszczy, daremnie i bezskutecznie.

To zaś, że podpisy zbierane są tuż przed wyborami samorządowymi, to oczywiście czysty przypadek i zbieg okoliczności.

Jan Sienkiewicz

## Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	3 mies.	5 mies.
20 Lt	60 Lt	100 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	3 mies.	5 mies.
17 Lt	51 Lt	85 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	3 mies.	5 mies.
5 Lt	15 Lt	25 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
14 Lt	42 Lt	70 Lt	13 Lt	39 Lt	65 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne

1 mies.	3 mies.	5 mies.
65 PLN	195 PLN	325 PLN

Wydanie magazynowe

1 mies.	3 mies.	5 mies.
24 PLN	72 PLN	120 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, VŠ.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne

1 mies.	3 mies.	5 mies.
15 USD	45 USD	75 USD

Wydanie magazynowe

1 mies.	3 mies.	5 mies.
6 USD	18 USD	30 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnijos skyrius, b/k 260101441, nr. 3700969, VŠ.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

Sklep „Antykwarjat” skupuje stare przedmioty. Rozlicza się od razu. Ceny umowne. Sklep jest czynny w godz. 10-12 i 15-18, nieczynny w soboty i niedziele.

Nasz adres: Vilnius, Lazdynai, ul. Architektų 19, obok sklepu „Erfurtas”, tel. 70 63 92, 44 48 66.

Mały jubileusz „Senevity”

# W kolejce do Domu

(Dokończenie ze str. 1)

Bo oto np. Leonora Dulko. Mimo że od lat prawie pięćdziesięciu jest przykuta do wózka inwalidzkiego — wszystko potrafi zrobić sama: przenieść się z wózka na łóżko, ubrać się, zadbać o higienę osobistą. „Najgorzej jest z kąpielą, wtedy potrzebna jest pomoc opiekunki, ale o takie umycie głowy, oczywiście, jej nie proszę” — mówi pani Leonora.

Nie tylko nie narzeka na życie w tym Domu, ale mówi, że to dla niej prawdziwe dobrodziejstwo, bo czuje się tu wśród równych sobie, jest szanowana, dogładana, czego jej brakowało w swoim domu, gdzie, niestety, nie była potrzebna.

Życie tak się ułożyło, że pani Leonora, pochodząca spod Turgiel, jako osiemnastoletnia dziewczyna zaczęła pracować na budowach w stolicy. Właśnie na budowie przed 48 laty doznała wypadku. Złamała kręgosłup. Dopóki żyła matka, wszystko było normalnie. W 1967 roku matka zmarła. Ojciec ożenił się powtórnie, doczekał syna. Ten po latach zaczął okazywać Leonorze, że jest zawadą w domu rodzinnym. Tego nie mogła znieść.

Gdy się dowiedziała, że niedaleko Wilna jest taki dom, zaczęła o niego starania. Na owe czasy mieszkała już u siostry w Wilnie i ta nie tylko pomogła jej załatwić formalności, ale też pierwszy okres



Muzyka też leczy

dopłacała co miesiąc po 200 litów, żeby Leonora mogła tu mieszkać.

Gdy kierownictwo się przekonało, że Leonora, mimo że jest przykuta do wózka, doskonale daje sobie radę, zmniejszono jej opłatę. Dziś, na szczęście, nie jest ciężarem dla siostry. Wystarczy jej emerytura.

Na Boże Narodzenie będą już trzy lata, jak tu jest i ciągle błogosławi tę chwilę, gdy tu się znalazła. Siostry przyjeżdżają, odwiedzają, personel uprzejmy, karmią dobrze.

— A powietrze! Niech tylko pani spojrzy na te sosny. Nie mogę się nimi nacieszyć — mówi pani Leonora. — Jak tylko jest dobra pogoda, wyjeżdżam do lasu. I tam też haftuję.

Bo haft — to pasja pani Leonory. Piękne robótki nie tylko upiększają ściany jej pokoiku, ale też hol na trzecim piętrze, gdzie czynna jest jej wystawa autorska.

— Gdyby tak jeszcze więcej wzorów — marzy pani Leonora, — bo z nimi nie mam żadnego problemu. Natomiast brakuje mi wzorów.

## Blisko syna

Leonard Stankiewicz mieszka tu już lat pięć. Czy nie smutno? Aż się dziwi pytaniu. Tu wszystkie miejsca są mu doskonale znane. Tyle przecież lat mieszkał w Niemczech. Mieszkanie zostawił synowi, żeby, jak żartuje, pod nogami się nie pałętać. Dlatego jest tu. Takim był jego wybór, o którym ani na chwilę nie żałuje.

Życie doświadczyło go. Czego tylko na przeciągu tych lat nie było. Udział w AK, Sybir... Gdy już wszystko się ułożyło — rodzina, dwoje synów — zmarła żona. Był rok 1964. Został z dwójką chłopców — Henrykiem i Wiktorem. Musiał im zastąpić również matkę. Tak to mu życie między pracą a domem płynęło.

Gdy się dowiedział, że niedaleko Niemczechyna powstaje taki Dom, zdecydował się tu przenieść. Jest mu dobrze, dzieci odwiedzają, a dziś nawet kolega z Polski przyjechał. Sam często też i do sąsiadów



Haftowane obrazy — to hobby Leonory Dulko

pójdzie, i do stolicy pojedzie, i o swoją ojcowiznę walczy, bo łaskomy kąsek ziemi w pobliżu Zielonych Jezior wabi wysokich urzędników, którzy zmuszają go po urzędach się włożyć i o swoje walczyć. Ale jest pełen optymizmu i nikt, kto nie wie, nawet się nie domyśli, że wkrótce osiemdziesiątkę będzie obchodzić.

## Opieka na co dzień

Takich sprawnych mieszkańców jest tu jednak mniejszość. Wiele z trudem się porusza, potrzebują pomocy opiekunek. W dniu jubileuszu — pięciolecia placówki — wielu miało przy boku bliskich — dzieci, krewnych.

Teresa Bielotkacz, która pracuje tu już cztery lata, mówi, że do wszystkich jej podopiecznych (a ma osiem babć) dzieci przyjeżdżają, odwiedzają. Ale, niestety, z powodu choroby wiele nawet nie uświadamia, że odwiedza je córka czy syn.

Na czym polega jej praca?

— Wykonuję podobne funkcje jak niania przy dziecku. Bo ludzie starsi potrzebują pomocy, opieki, no i miłości — nie mniejszej, a większej nawet niż dzieci — opowiada rozmówczyni, która, jak i inne pracujące tu panie, pieśczośliwie nazywa swoje podopieczne babciami. Jednej chusteczkę poprawi, innej — kol-

nierzyk, żeby każda była czystuśka, zadbana. Maria Taraszkiewicz pracuje jako pracznia. Pościel, co prawda, wożą do scentralizowanej pralni, do miasta. Ale i tak jest dużo do prania. Przecież każdą bluzkę, każdy sweter czy koszulę każdego mieszkańca trzeba wyprać. Są, oczywiście, pralki-automaty, suszarka.

— W tym roku — mówi Maria — z suszarki nawet nie trzeba było korzystać, bo przecież tak świetną pogodę mieliśmy. Ubranie wysuszone na podwórku pachnie przecież sośną rosnącą pod oknem, a przecież są i tacy, co na podwórko wyjechać nie mogą. Właśnie — wyjechać, bo kogo tylko można, sadzają do wózka i codziennie wywożą, by mogli oddychać tym wspaniałym powietrzem, nacieszyć wzrok rosnącymi drzewami, by promienie słońca pościeliły swym dotykiem.

Uroczysta akademii z okazji jubileuszu 5-lecia zaciągnęła się na przysłowiową godzinę akademicką. Tyle bowiem czasu przedstawiciele licznych placówek i urzędów składali życzenia temu domowi pogodnej starości. Ale, bez wątpienia, najcieplej przyjęto życzenia koncertowe maluchów ze szkoły nr 2 w Niemczechynie. A potem, mimo że się pił deszczyk, wszyscy się przenieśli (innych przewieziono w wózkach) na piknik...

Helena Gładkowska  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Vitas Mačiulis, wicemer Wilna, przywiózł dla solenizantów torty



Jak i przystało na piknik — był szaszłyk pod otwartym niebem



Mieszkańcy Domu — to emeryci, jak też cierpiący na choroby zaburzenia czynności mózgu



**Sponsor**  
**nagród — kino**



**Dowcipy**

Na przyjęciu w Sztokholmie przedstawiają się sobie dwaj mężczyźni:  
— Ołsen jestem. Kupiec hurtowy — węgiel i koks.  
— Soerensen. Dyrektor więzienia — chleb i woda.

\*\*\*  
Naczelnik więzienia wypytuje strażników:  
— Jak to możliwe, że więzień z celi 113 uciekł?  
— Miał klucze od swojej celi, panie naczelniku.

— Skąd miał? — Skąd ktoremus z was?  
— Nie, uczniwie wygrał w karty!

\*\*\*  
Podczas pierwszego widzenia w więzieniu żona mówi do męża:  
— W ciągu tych kilku miesięcy musisz się trochę opalić.  
— Dlaczego?  
— Wszystkim znajomym powieściatam, że pojechałeś na wyprawę do Afryki.

\*\*\*  
Do pracy przyjmują nowego pracownika.  
— Jak długo był pan w poprzednim zakładzie?  
— Trzy lata.  
— Opuścił go pan wskutek wypowiedzenia?  
— Nie, dzięki amnestii!

Zakładce, czary	Ubytek Np. mundur	Figiel	Wykup Miarę ilości papieru	Namiot ind.	Papuga Broń drzewc.
Lesne podszycie	15	10	3	1	
Potycka, zważa	12	5	Daw. iluzjon	Blingacz z Ugandy (marzwin.)	9
7	13	18	Poręczenie na czeku	Nieczyście zagania	
Daw. pensja, gaża	6	16	Narodowy demokracja	Kurze wokół oczu	14
Do golenia		8	Nabycie czegoś	Silne podniecenie	
Część podwórza gospodar.	Odruch przy swędze		Starek rybacki	Kolor w kartach	11
Złoc	Cienka rurka				2
					17

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 18 utworzą rozwiązanie — myśl Augusta Hoffmanna.

Ułóż Kazimierz Wołodko

Cotygodniowe losowanie nagród za rozwiązanie krzyżówki. Kupon z rozwiązaniem powyższej krzyżówki można nadsyłać do 9 października (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki zamieścimy 19 października.

Rozwiązanie krzyżówki z 21 września

„Prawo do błędów nie rozgrzesza”

(Przystawie)

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z 21 września, zostały rozlosowane nagrody. Tym razem ufundowało je kino „Lietuva”. Są to zaproszenia do kina dla jednej osoby.

Zwycięzcami zostali: Franciszek Hajduk (Vievis), Donata Polonis (Zujuny, rejon wileński), Apolinary Klonowski (Wilno).

Uwaga, osoby przysyłające rozwiązania krzyżówek, prosimy o podanie imienia, nazwiska, adresu, a także w miarę możliwości — numeru telefonu.

# tele KURIER

BEZPŁATNY DODATEK TELEWIZYJNY

5 — 11 października 2002 r.

## ZYCIE BEZ ZASAD

Julianne Moore nauczyła się i trzecim. Czyli absolutnym od tego od razu. W dzieciństwie Julie szczeniencem. A ponadto byłam była posłuszną dziewczynką, która pozostała w tym mieście. Tak też ją stawiano za przykład w klasie. Najczęściej bywabo. Ojca stałe przerażano z miejsca na miejsce i dziewczynka, zanim stała się pełnoletnią, zdążyła pobyc w 23 miastach.

(Dokończenie na str. 23)



### Romantyczna blondynka podbija Amerykę



Komedie romantyczne „Sweet Home Alabama”, w której główną rolę gra gwiazda „Legalnej blondynki” — Reese Witherspoon — zadebiutowała w miniony weekend na pierwszym miejscu amerykańskiej listy przebojów. Film zarobił 37,5 mln dolarów pokonując tym samym najnowszą produkcję Jackie Chan z tytułowaną „Tuxedo”, z której wpływy wyniosły zaledwie 15,1 mln dolarów. Na miejscu trzecim uplasował się ubiegłotygo-tygodniowy lider — komedia „Barbershop”, która zarobiła do tej pory już 51 mln dolarów, co przy budżecie wynoszącym zaledwie 12 mln dolarów, należy uznać za spektakularny sukces.

### Tym i Stuhr w komedii kryminalnej

Stanisław Tym i Maciej Stuhr grają główne role w nielubianej komedii kryminalno-romantycznej zatytułowanej „Baśń o ludziach stąd” — pisze „Super Express”. W filmie spotykają się dwa światy — dobrobytu i slumsów. Przedstawicielom pierwszego z nich jest Prezes (Stanisław Tym), który zmusza osiedlonych mieszkańców do pracy na wysypisku śmieci. Jedyną osobą, która potrafi przeciwstawić się wpływom bogaczowi jest Newton (Maciej Stuhr).

SOBOTA 5. X

TV 3 17.30

Johnny Tsunami



Akademia policyjna 2

LNK 19.00

Dramat, USA 1994, reż. Doug McHenry, wyk. Allen Payne, Jada Pinkett

Jest to kolejna ekranizacja znanego dramatu Szekspira „Romeo i Julia”. Tyko tym razem wieczna miłość wybuchła w getcie hustonskim – w dzielnicy murzyńskiej.

Tango TV 21.40

Liryka Jasona

Komedia, USA 1998, reż. David Zucker, wyk. Leslie Nielsen, Priscilla Presley

VTV 14.00

Jest to parodia filmów kryminalnych. Niekompetentny inspektor otrzymuje zadanie ochrony królowej. Według danych policji, podczas zawodów baseballowych planowany jest zamach na jej wyso-kość.

Czarny kwadrat

Komedia, USA 1982, reż. James Burrows, wyk. Ryan O'Neil, John Hurt

Benson jest detektywem policji. I oto kolejne morderstwo wśród gejów. Benson otrzymuje zadanie wejścia do ich środowiska. Pomocnym mógłby się okazać w tej sprawie pracujący w swoim czasie w policji Kervin, również gej. A więc oboje wspólnie od- wiedzają miejsca uczęszczane przez gejów, chcąc zwrócić ich uwagę.

LNK 23.40

Partnerzy

Komedia, USA 1982, reż. James Burrows, wyk. Ryan O'Neil, John Hurt



Film krym., Rosja 1992, reż. Jurij Moroz, wyk. Witalij Solomin, Dmitrij Chara- tian

Akcja filmu toczy się tuż po pogrzebie Breżniewa. Śledztwo w sprawie na pożór zwró- ktego morderstwa doprowadza do skorumpanowanego szczytu aparatu KC KPZR.

TV 4 20.20

Oblicze zła

VTV 19.40

34 pospieszny



Komedia, USA 1985, reż. Hugh Wilson, wyk. Steve Guttenberg, David Graf

Gdy nowy mer miasta postanawia nie ograniczać przyjmowania nowych do akademii policyjnej, trafia tu wielu ekstrawaganckich obywateli. Ich przygotowania do roli stróżów ludzi i porządku przeszkadzają się w komedze show. Po ukończeniu akademii policyjnej otrzymują oni skierowania i podejmują pracę w Los Angeles.

LNK 22.00

Naga broń, z kronik policji



Thriller, USA 1996, reż. Marty Lambert, wyk. Tracey Gold, Perry King

Darcy Palmer, która marzy o karierze plastyczki, przybywa do Nowego Jorku, gdzie chce wstąpić do szkoły sztuk pięknych. Dziewczyna nie toleruje żadnych przeszkód na swej drodze i ucieka się do drastycznych sposobów osiągnięcia swego celu. Z zimną krwią morduje studentkę szkoły i pod imieniem ołtarzy

Thriller, USA 1996, reż. Marty Lambert, wyk. Tracey Gold, Perry King

Darcy Palmer, która marzy o karierze plastyczki, przybywa do Nowego Jorku, gdzie chce wstąpić do szkoły sztuk pięknych. Dziewczyna nie toleruje żadnych przeszkód na swej drodze i ucieka się do drastycznych sposobów osiągnięcia swego celu. Z zimną krwią morduje studentkę szkoły i pod imieniem ołtarzy

# ŻYCIE BEZ ZASAD

(Dokoniczenie ze str. 1)

Wierzyła, że świat jest urządony sprawiedliwie i mądrze i poznała prawa życia, których należało przestrzegać. Skoro człowiek czegoś chce, powinien obowiązkowo dążyć do swego celu i pracować do utraty sił.

## Kariera w zółwim tempie

Na pytanie dlaczego postanowiła zostać aktorką Julianne zazwyczaj odpowiada: „Wybrałam ten zawód z powodu naiwności. Ale jestem szczęśliwa że tak się stało”. Już na pierwszym

przesłuchaniu powiedziano dziewczynie, że w tym teatrze już pracuje Julie Smith. Bez namysłu wybrała sobie pseudonim i została Julianna Moore.

Na temat pracowni- ści początkującej aktorki krążyły legendy. W ciągu kilku lat zagrała nieduże role w co najmniej osiemdziesięciu sztukach. Karierę robiła jednak tak powoli, że niektóre z rozpaczy opuszczała reżer. „To zdłwie tempo doprowadzało mnie do histერი, ale cierpiałam” – wspomina Julianne.

W wieku 26 lat zagrała drugorzędną rolę w miniseriale „Pokonam Manhattan”. I dopiero w wieku 29 lat jej pierwsza

sylną rolę była koleżanką głównej bohaterki w filmie „Ręka, porusza jąca korysyk”. Potem była cała seria koleżanek, kelnerki i wiernych żon.

I oto wreszcie Steven Spielberg ujrzał aktorkę w „Zbiegu”, bez prób dał jej rolę doktor Harding w „Zatrąconym świecie”.

Na temat pracowni- ści początkującej aktorki krążyły legendy. W ciągu kilku lat zagrała nieduże role w co najmniej osiemdziesięciu sztukach. Karierę robiła jednak tak powoli, że niektóre z rozpaczy opuszczała reżer. „To zdłwie tempo doprowadzało mnie do histერი, ale cierpiałam” – wspomina Julianne.

W wieku 26 lat zagrała drugorzędną rolę w miniseriale „Pokonam Manhattan”. I dopiero w wieku 29 lat jej pierwsza

## Telefon

W życiu rodzinnym istniały własne prawa. Julianne w 1986 r. poślubiła aktora Johna Goodla Robina. Jej małżeństwo nie było jednak szczęśliwe.

Na pożór wszystko wyglądało dobrze. Julianne nie miała przed kim się wyskarżyć, że wszystkie wolne wieczory jej mąż spędza nie z nią. Albo wracał, gdy ona już spała, albo się zjawiał dopiero rano. Mógł zniknąć z domu na kilka dni. Nie pomógł ani idealny porządek, ani smaczne obiady i kolacje.

Julianne wiedziała, że ma uboczne miłoski i nie wiedziała, co ma począć. Ponoć żona powinna być cierpliwa i pokorna. Wieczory najczęściej spędzała samotnie piącąc i siedząc na podłodze przy telefonie.

Sytuację rozwiązał przygodowy telefon. „Jakaś dziewczyna prosiła Johna. A gdy powiedziałam, że go nie ma, zapłata”. A dziewczyna pani podnosiła sytuację? Czy pani mieszka w jego mieszkaniu? Rzucałam słuchawkę i zrozumiłam, że dalej tak być nie może” – wspomina Julianne.

Cierpliwość mogła jej przetrwać proces rozwodowy, ciekawość cienia oraz obudę Johna, który oświadczył się dzielnom: „Ona nie rozumie, co robi. Ja ją przecięż kocham”. A potem przysłała długo oczekiwaną wolność. Julianne postanowiła, że już nigdy nie będzie kierowała się zasadami. I natychmiast je naruszyła, kupiła sobie popielatę volvo i w rekor-

## Sojusz monstrów

„Gdybyś ty nie naruszyła zasad – mówi reżyser Bart Freundlich – nie gdy byśmy się nie spotkali”. Chodzi o to, że pewnego razu wieczorem po filmowaniu ze-psuli się samochód aktorki i zamiasł powrotu do studia oraz wiadomości taksówki nie wiadomo dlaczego, wbrew zasadom poszła pieszo. Bart ujrzał samotną dziewczynę na drodze i zahamował. Zasady podpisał, dały, że lepiej nie siadać do samochodu niezajmionych ludzi. A tu Julianne bez wahania wsiadła do auta.

Fonownie się spotkali dopiero po upływie roku na castingu jego filmu „Młot o odciskach palców”. Julianne przysłała spróbować drugorzędnej roli. Na jej widok Bart od razu zaczął uzupełniać scenariusz, aby rola była większa.

Julianne zakochała się nie na żarty, ale nie chciała słuchać o zamążpójściu (stresy doznane w pierwszym małżeństwie nie poszły w niepamięć). Zamieszkała wspólnie. Na pytanie dziennikarzy, co sądzi o ich stosunkach, Freundlich odpowiedział: „Uważam, że to jest najlepszy związek, jaki kiedykolwiek miałem”.

Julianne pobiła rekord – wystąpiła w siedmiu filmach. Za rolę w dwóch z nich – „Koniec atery” oraz „Wybrańczy fortuny” otrzymała nominację do Oscara, ale zdobyła go za drugorzędną rolę w filmie „Noce w stylu bugi”.

Aktorkę udaje się łączyć filmy kasowe z filmami niezależnymi reży-



Charakteru po mamie”. Córka urodziła się w kwietniu, a poza tym mają jeszcze pięcioletniego syna. „Urodziny dziecka – to ważne doświadczenie duchowe, jakie potrafi przeżyć kobieta. Przed urodzeniem dziecka jesteś po jednej stronie, a potem – po drugiej” – dzieli się Julianne.

serów. Za film „Hannibal” – druga część „Młot odcisków” – aktorka zarobiła 3 miliony dolarów. Otrzymała też „Złoty globus” za niezależny film „Szczęście Kuki”.

W mieszkaniu Julianne i Barta w Nowym Jorku panuje stary bałagan twórcy. Gotuje ona razdoko. Bart we wszystkim popiera swą przyjaciółkę i twierdzi, że teraz nie zniósł planowania czegoś z zeszłości i przeszerzania zasad. Niedawno jednak w ich swobodnej rodzinie zjawili się konserwatyści – jest to pięcioletni syn Kaleb. Pewnego razu zjawili się na planie filmowym i bardzo się zdenerwował na widok mamy z brązowymi włosami i ciemnym makijażem. „Kaleb zapłakał i uciekł – opowiada Julianne. – A gdy go znalazła, ale zdobyła go za drugorzędą rolę w filmie „Noce w stylu bugi”.

„Mam nadzieję, że nasza córka nie odziedziczy z zasadami!”.

# TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

Dramat, USA 1999, reż. Steve Boyum, wyk. Brandon Baker, Yuji Okumoto

Johnny jest istnym królem surfingu. Nic zresztą dziwnego, bo jego dziadek był mistrzem surfingu. I oto nagle John powinien opuścić Hawaii i razem z ojcem prze- nieść się do Vermontu. Chłopiec nie wyobraża sobie życia bez deski surfingowej. Tymczasem dziadek nauczył chłopca jeździć na śnieżnej narce...

TV 3 23.15

Dziki Bill



Western, USA 1995, reż. Walter Hill, wyk. Jeff Bridges, Ellen Barkin

Dzikiego Billa przesładuje jego przeszłość i nie najlepsza reputacja. Celnie strzela do psów swego miasteczka, bije się w barach oraz niszczy życie kobiet. A więc Bill ściga na siebie gniew brata jednej ze swych kobiet. Ten zamiera zamordować swego szwagra za to, że porzucił rodzinę i sprawił ból siostrze.



Komedia, USA 1985, reż. Hugh Wilson, wyk. Steve Guttenberg, David Graf

Gdy nowy mer miasta postanawia nie ograniczać przyjmowania nowych do akademii policyjnej, trafia tu wielu ekstrawaganckich obywateli. Ich przygotowania do roli stróżów ludzi i porządku przeszkadzają się w komedze show. Po ukończeniu akademii policyjnej otrzymują oni skierowania i podejmują pracę w Los Angeles.

LNK 22.00

Oblicze zła



TV 4 20.20

Oblicze zła

34 pospieszny



VTV 19.40

Naga broń, z kronik policji

Thriller, USA 1996, reż. Marty Lambert, wyk. Tracey Gold, Perry King

Darcy Palmer, która marzy o karierze plastyczki, przybywa do Nowego Jorku, gdzie chce wstąpić do szkoły sztuk pięknych. Dziewczyna nie toleruje żadnych przeszkód na swej drodze i ucieka się do drastycznych sposobów osiągnięcia swego celu. Z zimną krwią morduje studentkę szkoły i pod imieniem ołtarzy

Thriller, USA 1996, reż. Marty Lambert, wyk. Tracey Gold, Perry King

Darcy Palmer, która marzy o karierze plastyczki, przybywa do Nowego Jorku, gdzie chce wstąpić do szkoły sztuk pięknych. Dziewczyna nie toleruje żadnych przeszkód na swej drodze i ucieka się do drastycznych sposobów osiągnięcia swego celu. Z zimną krwią morduje studentkę szkoły i pod imieniem ołtarzy

(TV-park)



**ELEPHAS**  
KNIYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3,  
tel. 215 30 55

Wszystkie lektury szkolne,  
słowniki i wydania encyklopedyczne,  
bestsellery i poradniki,  
czasopisma polskie.

**ATRAKCYJNE CENY!**  
(Zam. 015)

**Dołącz do nas!**

(Zam. 009)



**OFERUJEMY:**

Turystyka przyjazdowa na Litwę  
Organizacja wycieczek na zlecenie klienta  
Pielgrzymki, wczasy, konferencje,  
turystyka biznesowa,  
Zapewniamy profesjonalną obsługę

**KLION UAB**  
**Biuro podróży**  
Birbynių g. 4 a, Vilnius, Lietuva, tel. 22 34 72, tel./fax. 61 83 85  
E-Mail: tour@takas.lt

Śpiewająca i tańcząca młodzież oczekiwana jest w „Willi”

Do nowej siedziby

Polski Artystyczny Zespół Pieśni i Tańca „Willia” rozpoczynając swój 48. rok działalności zaprasza młodzież od lat 14 do grupy tanecznej oraz chóru. Chętni proszeni są o zgłoszenie się do nowej siedziby zespołu, którą jest Wileńska Szkoła Średnia im. J. Lelewela (ul. Antakalnio 33). Można dzwonić pod numerem tel. 41-74-95 albo 8-635-27339 – kierownik Renata Brasel. Kandydaci oczekiwani są w środy i piątki od godz. 19 w pokoju nr 60. Przy okazji kierownictwo „Willi” dziękuje administracji szkoły za bezinteresowne udostępnienie lokum dla pracy zespołu.

**Gwiazdy mówią, że ...**

**BARAN.** Masz zielone światło. Porozmawiaj z Rakiem i postaraj się zatłumaczyć jak najwięcej pilnych spraw. Rozejrzyj się uważnie, bo projekty, które zaczynasz wprowadzać w życie, już w najbliższych dniach przyniosą Ci uznanie i wymierne korzyści.

**BYK.** Dobrze wiesz, że nie da się zrobić wszystkiego już teraz, a sukces musisz zdobywać żmudną pracą. Do celu dojdziesz metodą drobnych kroków, a dla zysków nie obrażaj Ikarów.

**BLIZNIĘTA.** Szybują się pomyślnie zmiany. Dzięki dobrym kontaktom z ludźmi będziesz w stanie zatłumaczyć nawet najcięższe sprawy.

**RAK.** Dostaniesz passę. Podpisuj umowy, zatłumaczaj sprawy, nie tylko te urzędowe. Nie zmarnuj szansy i nie lekceważ przeciwnika. Masz wielu oddanych przyjaciół i oni chętnie Ci pomogą.

**LEW.** W planach na przyszłość przyda się więcej przewidywania i rozwagi. Koniecznie wyjaśnij i ustal zasady postępowania. Zanim się tak nie stanie, nie podejmuj żadnych zobowiązań.

**PANNA.** W sprawach zawodowych nareszcie spokój, a spełnienie marzeń już, już. Wszystko, co robisz, robisz dobrze i otoczenie to docenia. Partner czeka na miły gest z Twojej strony.

**WAGA.** Nie oczekuj niczego nadzwyczajnego, ale też nie bój się. Powodzenie przedsięwzięć zależy nie tylko od układow. Więcej przebuwaj wśród ludzi. Życie towarzyskie przyniesie Ci satysfakcję i okazję do poznania dobrych przyjaciół.

**SKORPION.** Mocno zagmatwane sprawy pochłaniają cały Twój czas. Pora pomyśleć o sobie i popracować nad kondycją. Partner wystawił Cię na próbę i tylko trzeźwa ocena sytuacji może uratować Wasz związek.

**STRZELEC.** Możesz zostawić konkurencję daleko w tyle. Tylko nie nadeptuj innym na odciski. Niech Ci wystarczy satysfakcja, że potrafisz lepiej. Fortuna kołem się toczy i być może jeszcze się spotkacie.

**KOZIOROŻEC.** Znosi się na zmiany. Niektóre sprawy trzeba będzie zacząć od początku. Nie wszystkie zamierzenia przejdą próbę czasu – i tylko nic na siłę. Doświadczony Byk podpowie właściwe rozwiązania.

**WODNIK.** Uda Ci się wykorzystać szansę i odłączyć się już na klatki. To, co osiągniesz, zadowoluje kredytem zaufania, nowymi możliwościami. Szef też dostarczy Twoje zdolności.

**RYBY.** Sprawy nie pójdą źle, o ile plany będą w granicach Twoich możliwości. Uważaj jednak, bo Twoje powodzenie może wzbudzić zazdrość niektórych osób. Partner Cię doceni, musi jednak znać całą prawdę. Nie licz na szalone porwy serca.

**NIEDZIELA 6. X**

**TV 3 12.15**

**Niepowodzenia**  
*Mertlyn Jones*

Komedia, USA 1964, reż. Robert Stevenson, wyk. Tommy Kirk, Annette Funicello

Mertlyn Jones – doskonały uczeń i... przyszedł naukowiec. Bardzo się interesuje hipnozą i konstruuje aparat do odczytywania myśli. Tymczasem genialny wynalazek wkrótce nawarzył mu piwa...

**TV 3 20.45**

**Rozrywka**  
*przed weselem*



Komedia, USA 1989, reż. Zelde Barron, wyk. Phoebe Cates, Scott Coffey

Cztery dziewczyny tuż po ukończeniu szkoły udają się do nadmorskiego miasteczka, gdzie rokrocznie zbiera się młodzież, aby weselo spędzić czas. Zamierzają po raz ostatni wspólnie się zabawić, gdyż jedna z koleżanek zamierza wyjść za mąż. Oczywiście, o swej wyprawie nie informują rodziców. A więc pierwsze miłości, szalone przygody i komiczne nieporozumienia stają się jeszcze śmieszniejsze, gdy nagle się zjawiają rodzice jednej z dziewcząt oraz jej narzeczonego.

**Tango TV 16.45**

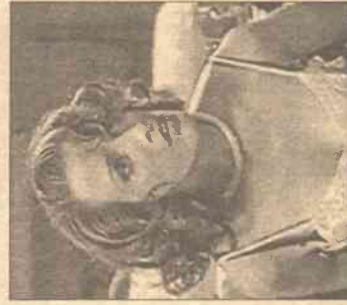
**Albo jest**  
*widoczny, albo nie*

Komedia, USA 1972, reż. Robert Butler, wyk. Kurt Rus-

sell, Cesar Romero  
Student chemii wynajduje płyn, który czyni człowieka niewidocznym. Za taki wynalazek szkole przysługują nagrody Forsaita, co oznacza koniec ubóstwa „kuźni geniuszy”. Niestety, nie wszystkim dobrze się układa. Wierzyciel szkoły ma własne niecieplany.

**Tango TV 20.55**

**Daj mi okazję**



Dramat, USA 1996, reż. Eleanor Bergstein, wyk. Campbell Scott, Jennifer Beals

Planujący zeniątkę mężczyzna marzy o tym, że jakiegoś pięknego dnia będzie mógł z wielką gracją mknąć po parku ze swą narzeczoną. Gdy przyprowadził ją do studia tanecznego, dowiedział się, że jego wybranka jest doświadczonej tancerką, a ich nauczyciel tańca – jej dawną sympatią. Wątpliwości i nieufność dzieli narzeczonego.

**TV 4 12.10**

**Spełnione marzenie**



Komedia, USA 1996, reż. Blair Treu, wyk. Katherine Heigl, Danielle Harris

Aleksa i Helly są siostrami, ale tak się różniącymi jak dzień i noc. Aleksa jest najpopularniejszą dziewczyną w szkole, przyjacieli się przystojnym chłopcem, lubi się stroić i szaleć na wieczorkach. Jej młodszą siostrę Helly jest odludkiem, woli książki niż towarzystwo

chłopców. Nie interesuje jej ostatni krzyk mody i rozrywki. A jednak młodszą siostrę odczuwa, że żyje w cieniu starszej i niekiedy marzy o lekkim i barwnym życiu Aleksy. Pewnego razu nocą Helly prosi gwiazdy, aby zamieniły ją miejscami z siostrą. Rano się budzi i pojmuję, że prośbie stało się za- dość.

**TV 4 19.45**

**W czepku urodzeni**

Melodramat, Niemcy 2001, reż. Michael Steinke, wyk. Andreas Brucker, Klaus-Peter Grap

Sandra Robins żyje sobie szczęśliwie. Wiejski nauczyciel Peter chce ją pojąć za żonę, jej handel kwiatami powoli się rozwija, gdy jest myślnie prosperującą. Sama wychowuje małego Crisa. Jej życie nagle się zmienia, gdy pewnego dnia młodsza siostra Serena, zatrudniona w Londynie w charakterze fotomodeleki, powraca do rodzinnej miejscowości, gdzie zamierza poślubić latorośl znaną rodzinie.

**TV 4 21.30**

**Niewinność**



Komedia, USA 1998, reż. Jean Pierre Marois, wyk. Bob Hoskins, Mena Suvari

Komedia opowiada o zbuntowanej nastolatce, która postanawia w oryginalny sposób odemścić talusowi: stracić niewinność w bezpośrednim nadawanym telewizyjnym show konkurenta ojca.

**VTV 12.20**

**Delegacja**

Film fab., Rosja 1961, reż. Jurij Jegorow, wyk. Oleg Jefremow, Wasilij Szukszin

**VTV 19.40**

**Gdy sami swoi**

Komedia, Rosja 1998, reż. Anatolij Ejramdżan, wyk. Irina Rozanowa, Michail Kokszenow

**11 K 22.10**

**Operacja „Samum”**

Film fab., Polska 1999, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Anna Korz, Marek Kondrat, Bogusław Linda



6.00 Dzień dobry	11.05 Wiadomości rowerowe
8.00 S. „Klan”	11.25 Film przyg.
8.30 Świat ciężkiej przyrody	13.30 „Chłopiec katala III”
9.00 Dla dzieci	13.30 Komed. „Nerani”
9.20 Przy kawie	15.00 Filmy anim.
10.10 Agencja SOS	15.50 S. „Magia miłości”
10.40 S. „Prokuratorzy”	16.40 S. „Soledad”
11.35 Prose o głos	17.40 S. „Niewinna miłość”
12.35 Dom kultury	18.45 Wiadomości
13.35 Stop – przyroda!	19.10 Telegra „Sześć zer – milion”
14.00 Brana trumna! Na 14.25 Godzina z prof. Karoluskasem	20.00 Wiadomości rowerowe
14.40 Pytanko	20.20 Komed. „Mowa pieniędzy”
14.50 Dla dzieci	22.20 Dramat psych. „Punkty niebożczyka”
15.10 Dajmy czasu	0.05 Thriller „Powrót z piekła. Piekło na ziemi”
16.00 S. przyg. „Dimotopia”	7.00 Proba władzy
16.55 Język litewski	7.15 Działelnik mamy
17.00 Wiadomości (ros.)	7.45 Śmiechanka – magazyn dla kobiet
17.10 S. „Klan”	8.15 S. „Top modele”
17.40 Przy kawie	9.10 S. „Kiedy będziesz miał”
18.30 Wiadomości	10.00 S. „Świat według Kiepskich”
19.00 Agencja SOS	10.35 Dla rybaków
19.30 Nadzieja życia	11.00 S. „Helikopter”
20.25 Lorena „Perlas”	11.55 Komed. „Wykup czerwanoosobowego wozka”
20.30 Panorama	13.30 Proba władzy
20.50 Przedświatołość	13.45 Ring
20.55 Sport	15.00 Nasze zwierzęta
21.00 Program muz.	15.30 Liga zwycięzców
21.50 Lorena „Perlas”	16.00 S. „Ania z Zielonki wzięła”
22.00 Program muz.	16.25 Karuzela
23.00 Wiadomości	17.20 S. „Artur”
23.05 Film fab. „Trzy historie Rosja 1997”	17.45 S. „Top modele”
7.15 Wiadomości rowerowe	18.40 S. „Kiedy będziesz miał”
7.30 Maximania	
8.20 S. „Magia miłości”	
9.15 S. „Niewinna miłość”	
10.10 Niebezpieczna siła	

19.35 Gra roku – 1694	9.20 Magia kina	19.25 5 minut
19.45 Dziś	9.45 Miaszczko	19.30 Magazyn „Świat kobiety”
20.15 Smak życia	10.15 Lekarz domowy	20.00 Proponujemy
20.45 „Corrida”	10.45 Sam sobie reżyserem	20.05 S. „Signora”
22.00 „De facto” – program publ.	11.45 Film anim.	21.00 W okolicywie
15.50 S. „Magia miłości”	12.00 Wiadomości	21.30 5 minut
16.40 S. „Soledad”	12.20 Sport	21.35 O turystyce
17.40 S. „Niewinna miłość”	12.25 Magazyn	21.50 Bez pracy nie ma kolaczy
18.45 Wiadomości	12.25 „Czego chce kobieta?”	22.20 Film fab.
19.10 Telegra „Sześć zer – milion”	13.25 Film fab. „Strzelec wyborowy”	15.00 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe	15.20 Film fab.	16.50 Magazyn
20.20 Komed. „Mowa pieniędzy”	17.50 Dia ogrodników	18.30 Z Wilna
22.20 Dramat psych. „Punkty niebożczyka”	7.05 Telesklep	19.00 Wiadomości
0.05 Thriller „Powrót z piekła. Piekło na ziemi”	7.20 S. „Garfield i przyjaciele”	19.35 „Niedziela”
7.00 Proba władzy	7.50 Nomeda	20.00 Teleton „Netfield”
7.15 Działelnik mamy	8.40 S. „Trzy siostry”	20.35 Diagnosta
7.45 Śmiechanka – magazyn dla kobiet	9.30 S. „Objełnij mnie”	21.10 TV „Lietuvos rytas”
8.15 S. „Top modele”	10.20 S. „Metruse Place”	12.00 Przepisy Roberta
9.10 S. „Kiedy będziesz miał”	11.10 TV „Lietuvos rytas”	12.25 Dramat „Inne historie miłsta”
10.00 S. „Świat według Kiepskich”	14.05 S. „Eliza A”	15.00 S. „Dignomowie”
10.35 Dla rybaków	15.00 S. „Blossom”	15.30 S. „Objełnij mnie”
11.00 S. „Helikopter”	16.00 S. „Trzy siostry”	16.55 S. „Trzy siostry”
11.55 Komed. „Wykup czerwanoosobowego wozka”	17.50 Nomed. 18.45 Wiadomości TV3	19.05 Sport TV3
13.30 Proba władzy	19.10 Tydzień bez tabu	19.10 Thriller „Dwanaście małp” USA 1995
13.45 Ring	15.00 Nasze zwierzęta	0.55 Telesklep
15.00 Nasze zwierzęta	15.30 Liga zwycięzców	8.00 Z Wilna
16.00 S. „Ania z Zielonki wzięła”	16.25 Karuzela	8.20 Puls
16.25 Karuzela	17.20 S. „Artur”	9.00 Wiadomości
17.20 S. „Artur”	17.45 S. „Top modele”	
18.40 S. „Kiedy będziesz miał”		

19.35 Gra roku – 1694	9.20 Magia kina	19.25 5 minut
19.45 Dziś	9.45 Miaszczko	19.30 Magazyn „Świat kobiety”
20.15 Smak życia	10.15 Lekarz domowy	20.00 Proponujemy
20.45 „Corrida”	10.45 Sam sobie reżyserem	20.05 S. „Signora”
22.00 „De facto” – program publ.	11.45 Film anim.	21.00 W okolicywie
15.50 S. „Magia miłości”	12.00 Wiadomości	21.30 5 minut
16.40 S. „Soledad”	12.20 Sport	21.35 O turystyce
17.40 S. „Niewinna miłość”	12.25 Magazyn	21.50 Bez pracy nie ma kolaczy
18.45 Wiadomości	12.25 „Czego chce kobieta?”	22.20 Film fab.
19.10 Telegra „Sześć zer – milion”	13.25 Film fab. „Strzelec wyborowy”	15.00 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe	15.20 Film fab.	16.50 Magazyn
20.20 Komed. „Mowa pieniędzy”	17.50 Dia ogrodników	18.30 Z Wilna
22.20 Dramat psych. „Punkty niebożczyka”	7.05 Telesklep	19.00 Wiadomości
0.05 Thriller „Powrót z piekła. Piekło na ziemi”	7.20 S. „Garfield i przyjaciele”	19.35 „Niedziela”
7.00 Proba władzy	7.50 Nomeda	20.00 Teleton „Netfield”
7.15 Działelnik mamy	8.40 S. „Trzy siostry”	20.35 Diagnosta
7.45 Śmiechanka – magazyn dla kobiet	9.30 S. „Objełnij mnie”	21.10 TV „Lietuvos rytas”
8.15 S. „Top modele”	10.20 S. „Metruse Place”	12.00 Przepisy Roberta
9.10 S. „Kiedy będziesz miał”	11.10 TV „Lietuvos rytas”	12.25 Dramat „Inne historie miłsta”
10.00 S. „Świat według Kiepskich”	14.05 S. „Eliza A”	15.00 S. „Dignomowie”
10.35 Dla rybaków	15.00 S. „Blossom”	15.30 S. „Objełnij mnie”
11.00 S. „Helikopter”	16.00 S. „Trzy siostry”	16.55 S. „Trzy siostry”
11.55 Komed. „Wykup czerwanoosobowego wozka”	17.50 Nomed. 18.45 Wiadomości TV3	19.05 Sport TV3
13.30 Proba władzy	19.10 Tydzień bez tabu	19.10 Thriller „Dwanaście małp” USA 1995
13.45 Ring	15.00 Nasze zwierzęta	0.55 Telesklep
15.00 Nasze zwierzęta	15.30 Liga zwycięzców	8.00 Z Wilna
16.00 S. „Ania z Zielonki wzięła”	16.25 Karuzela	8.20 Puls
16.25 Karuzela	17.20 S. „Artur”	9.00 Wiadomości
17.20 S. „Artur”	17.45 S. „Top modele”	
18.40 S. „Kiedy będziesz miał”		

19.35 Gra roku – 1694	9.20 Magia kina	19.25 5 minut
19.45 Dziś	9.45 Miaszczko	19.30 Magazyn „Świat kobiety”
20.15 Smak życia	10.15 Lekarz domowy	20.00 Proponujemy
20.45 „Corrida”	10.45 Sam sobie reżyserem	20.05 S. „Signora”
22.00 „De facto” – program publ.	11.45 Film anim.	21.00 W okolicywie
15.50 S. „Magia miłości”	12.00 Wiadomości	21.30 5 minut
16.40 S. „Soledad”	12.20 Sport	21.35 O turystyce
17.40 S. „Niewinna miłość”	12.25 Magazyn	21.50 Bez pracy nie ma kolaczy
18.45 Wiadomości	12.25 „Czego chce kobieta?”	22.20 Film fab.
19.10 Telegra „Sześć zer – milion”	13.25 Film fab. „Strzelec wyborowy”	15.00 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe	15.20 Film fab.	16.50 Magazyn
20.20 Komed. „Mowa pieniędzy”	17.50 Dia ogrodników	18.30 Z Wilna
22.20 Dramat psych. „Punkty niebożczyka”	7.05 Telesklep	19.00 Wiadomości
0.05 Thriller „Powrót z piekła. Piekło na ziemi”	7.20 S. „Garfield i przyjaciele”	19.35 „Niedziela”
7.00 Proba władzy	7.50 Nomeda	20.00 Teleton „Netfield”
7.15 Działelnik mamy	8.40 S. „Trzy siostry”	20.35 Diagnosta
7.45 Śmiechanka – magazyn dla kobiet	9.30 S. „Objełnij mnie”	21.10 TV „Lietuvos rytas”
8.15 S. „Top modele”	10.20 S. „Metruse Place”	12.00 Przepisy Roberta
9.10 S. „Kiedy będziesz miał”	11.10 TV „Lietuvos rytas”	12.25 Dramat „Inne historie miłsta”
10.00 S. „Świat według Kiepskich”	14.05 S. „Eliza A”	15.00 S. „Dignomowie”
10.35 Dla rybaków	15.00 S. „Blossom”	15.30 S. „Objełnij mnie”
11.00 S. „Helikopter”	16.00 S. „Trzy siostry”	16.55 S. „Trzy siostry”
11.55 Komed. „Wykup czerwanoosobowego wozka”	17.50 Nomed. 18.45 Wiadomości TV3	19.05 Sport TV3
13.30 Proba władzy	19.10 Tydzień bez tabu	19.10 Thriller „Dwanaście małp” USA 1995
13.45 Ring	15.00 Nasze zwierzęta	0.55 Telesklep
15.00 Nasze zwierzęta	15.30 Liga zwycięzców	8.00 Z Wilna
16.00 S. „Ania z Zielonki wzięła”	16.25 Karuzela	8.20 Puls
16.25 Karuzela	17.20 S. „Artur”	9.00 Wiadomości
17.20 S. „Artur”	17.45 S. „Top modele”	
18.40 S. „Kiedy będziesz miał”		

19.35 Gra roku – 1694	9.20 Magia kina	19.25 5 minut
19.45 Dziś	9.45 Miaszczko	19.30 Magazyn „Świat kobiety”
20.15 Smak życia	10.15 Lekarz domowy	20.00 Proponujemy
20.45 „Corrida”	10.45 Sam sobie reżyserem	20.05 S. „Signora”
22.00 „De facto” – program publ.	11.45 Film anim.	21.00 W okolicywie
15.50 S. „Magia miłości”	12.00 Wiadomości	21.30 5 minut
16.40 S. „Soledad”	12.20 Sport	21.35 O turystyce
17.40 S. „Niewinna miłość”	12.25 Magazyn	21.50 Bez pracy nie ma kolaczy
18.45 Wiadomości	12.25 „Czego chce kobieta?”	22.20 Film fab.
19.10 Telegra „Sześć zer – milion”	13.25 Film fab. „Strzelec wyborowy”	15.00 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe	15.20 Film fab.	16.50 Magazyn
20.20 Komed. „Mowa pieniędzy”	17.50 Dia ogrodników	18.30 Z Wilna
22.20 Dramat psych. „Punkty niebożczyka”	7.05 Telesklep	19.00 Wiadomości
0.05 Thriller „Powrót z piekła. Piekło na ziemi”	7.20 S. „Garfield i przyjaciele”	19.35 „Niedziela”
7.00 Proba władzy	7.50 Nomeda	20.00 Teleton „Netfield”
7.15 Działelnik mamy	8.40 S. „Trzy siostry”	20.35 Diagnosta
7.45 Śmiechanka – magazyn dla kobiet	9.30 S. „Objełnij mnie”	21.10 TV „Lietuvos rytas”
8.15 S. „Top modele”	10.20 S. „Metruse Place”	12.00 Przepisy Roberta
9.10 S. „Kiedy będziesz miał”	11.10 TV „Lietuvos rytas”	12.25 Dramat „Inne historie miłsta”
10.00 S. „Świat według Kiepskich”	14.05 S. „Eliza A”	15.00 S. „Dignomowie”
10.35 Dla rybaków	15.00 S. „Blossom”	15.30 S. „Objełnij mnie”
11.00 S. „Helikopter”	16.00 S. „Trzy siostry”	16.55 S. „Trzy siostry”
11.55 Komed. „Wykup czerwanoosobowego wozka”	17.50 Nomed. 18.45 Wiadomości TV3	19.05 Sport TV3
13.30 Proba władzy	19.10 Tydzień bez tabu	19.10 Thriller „Dwanaście małp” USA 1995
13.45 Ring	15.00 Nasze zwierzęta	0.55 Telesklep
15.00 Nasze zwierzęta	15.30 Liga zwycięzców	8.00 Z Wilna
16.00 S. „Ania z Zielonki wzięła”	16.25 Karuzela	8.20 Puls
16.25 Karuzela	17.20 S. „Artur”	9.00 Wiadomości
17.20 S. „Artur”	17.45 S. „Top modele”	
18.40 S. „Kiedy będziesz miał”		

19.35 Gra roku – 1694	9.20 Magia kina	19.25 5 minut
19.45 Dziś	9.45 Miaszczko	19.30 Magazyn „Świat kobiety”
20.15 Smak życia	10.15 Lekarz domowy	20.00 Proponujemy
20.45 „Corrida”	10.45 Sam sobie reżyserem	20.05 S. „Signora”
22.00 „De facto” – program publ.	11.45 Film anim.	21.00 W okolicywie
15.50 S. „Magia miłości”	12.00 Wiadomości	21.30 5 minut
16.40 S. „Soledad”	12.20 Sport	21.35 O turystyce
17.40 S. „Niewinna miłość”	12.25 Magazyn	21.50 Bez pracy nie ma kolaczy
18.45 Wiadomości	12.25 „Czego chce kobieta?”	22.20 Film fab.
19.10 Telegra „Sześć zer – milion”	13.25 Film fab. „Strzelec wyborowy”	15.00 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe	15.20 Film fab.	16.50 Magazyn
20.20 Komed. „Mowa pieniędzy”	17.50 Dia ogrodników	18.30 Z Wilna
22.20 Dramat psych. „Punkty niebożczyka”	7.05 Telesklep	19.00 Wiadomości
0.05 Thriller „Powrót z piekła. Piekło na ziemi”	7.20 S. „Garfield i przyjaciele”	19.35 „Niedziela”
7.00 Proba władzy	7.50 Nomeda	20.00 Teleton „Netfield”
7.15 Działelnik mamy	8.40 S. „Trzy siostry”	20.35 Diagnosta
7.45 Śmiechanka – magazyn dla kobiet	9.30 S. „Objełnij mnie”	21.10 TV „Lietuvos rytas”
8.15 S. „Top modele”	10.20 S. „Metruse Place”	12.00 Przepisy Roberta
9.10 S. „Kiedy będziesz miał”	11.10 TV „Lietuvos rytas”	12.25 Dramat „Inne historie miłsta”
10.00 S. „Świat według Kiepskich”	14.05 S. „Eliza A”	15.00 S. „Dignomowie”
10.35 Dla rybaków	15.00 S. „Blossom”	15.30 S. „Objełnij mnie”
11.00 S. „Helikopter”	16.00 S. „Trzy siostry”	16.55 S. „Trzy siostry”
11.55 Komed. „Wykup czerwanoosobowego wozka”	17.50 Nomed. 18.45 Wiadomości TV3	19.05 Sport TV3
13.30 Proba władzy	19.10 Tydzień bez tabu	19.10 Thriller „Dwanaście małp” USA 1995
13.45 Ring	15.00 Nasze zwierzęta	0.55 Telesklep
15.00 Nasze zwierzęta	15.30 Liga zwycięzców	8.00 Z Wilna
16.00 S. „Ania z Zielonki wzięła”	16.25 Karuzela	8.20 Puls
16.25 Karuzela	17.20 S. „Artur”	9.00 Wiadomości
17.20 S. „Artur”	17.45 S. „Top modele”	
18.40 S. „Kiedy będziesz miał”		

19.35 Gra roku – 1694	9.20 Magia kina	19.25 5 minut
19.45 Dziś	9.45 Miaszczko	19.30 Magazyn „Świat kobiety”
20.15 Smak życia	10.15 Lekarz domowy	20.00 Proponujemy
20.45 „Corrida”	10.45 Sam sobie reżyserem	20.05 S. „Signora”
22.00 „De facto” – program publ.	11.45 Film anim.	21.00 W okolicywie
15.50 S. „Magia miłości”	12.00 Wiadomości	21.30 5 minut
16.40 S. „Soledad”	12.20 Sport	21.35 O turystyce
17.40 S. „Niewinna miłość”	12.25 Magazyn	21.50 Bez pracy nie ma kolaczy
18.45 Wiadomości	12.25 „Czego chce kobieta?”	22.20 Film fab.
19.10 Telegra „Sześć zer – milion”	13.25 Film fab. „Strzelec wyborowy”	15.00 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe	15.20 Film fab.	16.50 Magazyn
20.20 Komed. „Mowa pieniędzy”	17.50 Dia ogrodników	18.30 Z Wilna
22.20 Dramat psych. „Punkty niebożczyka”	7.05 Telesklep	19.00 Wiadomości
0.05 Thriller „Powrót z piekła. Piekło na ziemi”	7.20 S. „Garfield i przyjaciele”	19.35 „Niedziela”
7.00 Proba władzy	7.50 Nomeda	20.00 Teleton „Netfield”
7.15 Działelnik mamy	8.40 S. „Trzy siostry”	20.35 Diagnosta
7.45 Śmiechanka – magazyn dla kobiet	9.30 S. „Objełnij mnie”	21.10 TV „Lietuvos rytas”
8.15 S. „Top modele”	10.20 S. „Metruse Place”	12.00 Przepisy Roberta
9.10 S. „Kiedy będziesz miał”	11.10 TV „Lietuvos rytas”	12.25 Dramat „Inne historie miłsta”
10.00 S. „Świat według Kiepskich”	14.05 S. „Eliza A”	15.00 S. „Dignomowie”
10.35 Dla rybaków	15.00 S. „Blossom”	15.30 S. „Objełnij mnie”
11.00 S. „Helikopter”	16.00 S. „Trzy siostry”	16.55 S. „Trzy siostry”
11.55 Komed. „Wykup czerwanoosobowego wozka”	17.50 Nomed. 18.45 Wiadomości TV3	19.05 Sport TV3
13.30 Proba władzy	19.10 Tydzień bez tabu	19.10 Thriller „Dwanaście małp” USA 1995
13.45 Ring	15.00 Nasze zwierzęta	0.55 Telesklep
15.00 Nasze zwierzęta	15.30 Liga zwycięzców	8.00 Z Wilna
16.00 S. „Ania z Zielonki wzięła”	16.25 Karuzela	8.20 Puls
16.25 Karuzela	17.20 S. „Artur”	9.00 Wiadomości
17.20 S. „Artur”	17.45 S. „Top modele”	
18.40 S. „Kiedy będziesz miał”		

19.35 Gra roku – 1694	9.20 Magia kina	19.25 5 minut
19.45 Dziś	9.45 Miaszczko	19.30 Magazyn „Świat kobiety”
20.15 Smak życia	10.15 Lekarz domowy	20.00 Proponujemy
20.45 „Corrida”	10.45 Sam sobie reżyserem	20.05 S. „Signora”
22.00 „De facto” – program publ.	11.45 Film anim.	21.00 W okolicywie
15.50 S. „Magia miłości”	12.00 Wiadomości	21.30 5 minut
16.40 S. „Soledad”	12.20 Sport	21.35 O turystyce
17.40 S. „Niewinna miłość”	12.25 Magazyn	21.50 Bez pracy nie ma kolaczy
18.45 Wiadomości	12.25 „Czego chce kobieta?”	22.20 Film fab.
19.10 Telegra „Sześć zer – milion”	13.25 Film fab. „Strzelec wyborowy”	15.00 Wiadomości
20.00 Wiadomości rowerowe	15.20 Film fab.	16.50 Magazyn
20.20 Komed. „Mowa pieniędzy”	17.50 Dia ogrodników	18.30 Z Wilna
22.20 Dramat psych. „Punkty niebożczyka”	7.05 Telesklep	19.00 Wiadomości
0.05 Thriller „Powrót z piekła. Piekło na ziemi”	7.20 S. „Garfield i przyjaciele”	19.35 „Niedziela”
7.00 Proba władzy	7.50 Nomeda	20.00 Teleton „Netfield”
7.15 Działelnik mamy	8.40 S. „Trzy siostry”	20.35 Diagnosta
7.45 Śmiechanka – magazyn dla kobiet	9.30 S. „Objełnij mnie”	21.10 TV „Lietuvos rytas”
8.15 S. „Top modele”	10.20 S. „Metruse Place”	12.00 Przepisy Roberta
9.10 S. „Kiedy będziesz miał”	11.10 TV „Lietuvos rytas”	12.25 Dramat „Inne historie miłsta”
10.00 S. „Świat według Kiepskich”	14.05 S. „Eliza A”	15.00 S. „Dignomowie”
10.35 Dla rybaków	15.00 S. „Blossom”	15.30 S. „Objełnij mnie”
11.00 S. „Helikopter”	16.00 S. „Trzy siostry”	16.55 S. „Trzy siostry”
11.55 Komed. „Wykup czerwanoosobowego wozka”	17.50 Nomed. 18.45 Wiadomości TV3	19.05 Sport TV3
13.30 Proba władzy		

PONIEDZIAŁEK 7. X

TV 3 20.10

Święty związek małżeński



Komedia, Kanada 1994, reż. Leonard Nimoy, wyk. Patricia Arquette, Tate Donovan... Chłopiec z dziewczyną rabują kasę i usiłują ukryć się w Kanadzie...

WTOREK 8. X

ORT 8.15

Talizman



Tragikomedia, Rosja 1983, reż. A. Gabrielan, W. Dorman, wyk. Natalia Wariej, Lija Achedżakowa... Uczeń Sasza Diukin, chcąc zdobyć powszechne uznanie...

ŚRODA 9. X

VTV 20.45

Samotni otrzymują bursy

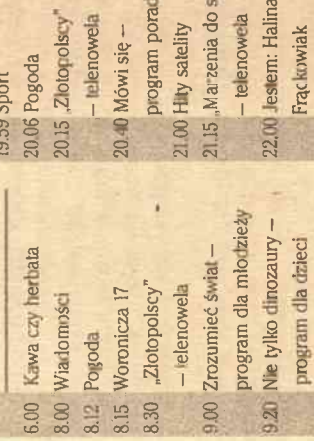


Dramat, USA 1996, reż. Bruce Pittman, wyk. Falcooner Abraham, Michael Anderson Jr... Lorela została oskarżona o zamordowanie nowej żony...

PIĄTEK 11. X

TV 4 20.55

Przekroczyć granicę

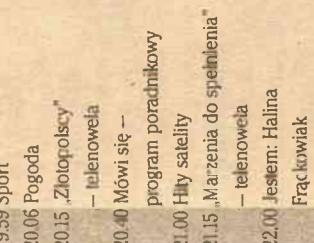


Film krym., Rosja 1985, reż. Jurij Koltun, wyk. Tatjana Wasilijewa, Wadim Łobanow... Śledczy prokurator Sazim bada sprawę bioenergoterapeuty...

WTOREK 8. X

TV 4 20.55

Polowanie na „Czerwony Paździerznik”

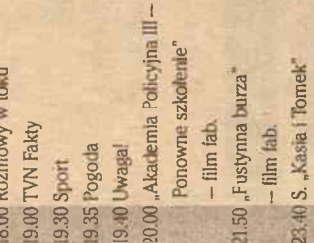


Film krym., Rosja 1985, reż. Jurij Koltun, wyk. Tatjana Wasilijewa, Wadim Łobanow... Śledczy prokurator Sazim bada sprawę bioenergoterapeuty...

ŚRODA 9. X

VTV 20.45

Samotni otrzymują bursy

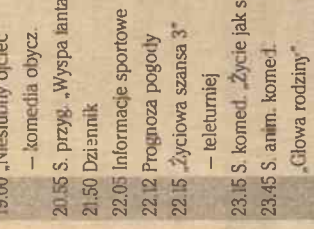


Dramat, USA 1996, reż. Bruce Pittman, wyk. Falcooner Abraham, Michael Anderson Jr... Lorela została oskarżona o zamordowanie nowej żony...

PIĄTEK 11. X

TV 4 20.55

Przekroczyć granicę



Film krym., Rosja 1985, reż. Jurij Koltun, wyk. Tatjana Wasilijewa, Wadim Łobanow... Śledczy prokurator Sazim bada sprawę bioenergoterapeuty...

WTOREK 8. X

ORT 8.15

Talizman



Tragikomedia, Rosja 1983, reż. A. Gabrielan, W. Dorman, wyk. Natalia Wariej, Lija Achedżakowa... Uczeń Sasza Diukin, chcąc zdobyć powszechne uznanie...

Table with TV schedule for Tuesday, October 8th, listing channels like TVN, TVP1, and various programs.

Table with TV schedule for Wednesday, October 9th, listing channels like TVN, TVP1, and various programs.

Table with TV schedule for Friday, October 11th, listing channels like TVN, TVP1, and various programs.

Table with TV schedule for Friday, October 11th, listing channels like TVN, TVP1, and various programs.

Table with TV schedule for Friday, October 11th, listing channels like TVN, TVP1, and various programs.

Table with TV schedule for Friday, October 11th, listing channels like TVN, TVP1, and various programs.

Table with TV schedule for Friday, October 11th, listing channels like TVN, TVP1, and various programs.

10.00 S. Piknik u Ozyrysa... 10.50 S. dok. „Po-Lar”/ah... 11.40 Telezakupy... 12.00 Wiadomości... 12.10 Agrobiznes... 12.20 Czas relaksu... 12.45 S. „Plebani”... 13.35 Telezakupy... 13.50 Na żywiol: Woda... 14.15 Podróż... 14.35 Laboratorium... 15.00 Wiadomości... 15.10 Sprawa dla reportera... 15.40 Euroexpress... 16.05 Raj... 16.30 S. „Moda na sukces”... 17.00 Teleexpress... 17.20 Sportowy Express... 17.25 Gość Jedynki... 17.40 S. „Plebani”... 18.05 Randka w ciemno... 18.15 Jaka to melodia?... 19.15 Wieczorynka... 19.30 Wiadomości... 19.59 Sport... 20.06 Pogoda... 20.20 „Rubin z Kairu”... 23.00 Monitor Wiadomości... 23.20 Profit... 23.25 S. krym. „Prawo i bezprawie”... 0.15 S. „Nowa Ziemia”... 1.05 „Czuj ten zgiełk”... 3.05 S. „Sprawiedliwość na 18 kółkach”... 10.20 Dzienniki kasyna... 10.50 Samochody... 11.15 Czerwone stonice historii... 11.45 Największy złotyńczyk... 12.10 Śmierć o północy... 13.05 Ołbrzymy... 14.00 Tajemnica miliarda dolarów... 15.00 Wielcy dowódcy... 16.00 Pole walki... 17.00 Wędkarstwo... 18.00 Podróż w przeszłość... 19.00 Wielki zab. 20.00 „Titanic”... 21.00 Za lasada...

16.00 TVN Fakty... 16.10 „Przyjaciółki i rywalki”... 17.00 „Miłość i nienawiść”... 17.50 Kropki... 18.00 Rozmowy w toku... 19.00 TVN Fakty... 19.30 Sport... 19.35 Pogoda... 19.40 Uwaga!... 20.00 „Akademia Policyjna III”... 21.00 „Fustynna burza”... 21.50 „Fustynna burza”... 23.40 S. „Kasia i Tomek”... 0.10 S. „Kompania braci”... 1.30 Nic straconego... 6.00 Muzyczny VIP... 6.30 Magazyn golowy... 7.00 Muzyczne listy... 7.50 S. „Sklep Mopatopa”... 8.15 S. anim. „Rudzielec”... 8.40 S. anim. „Masked Rider”... 9.05 „Fiorella”... 10.10 „Zbuntowany anioł”... 10.50 S. „Misja w czasie”... 11.40 S. komedi. „Dharma i Greg”... 12.05 S. sensac. „South Beach”... 13.00 Muzyczny VIP... 13.25 Magazyn golowy... 13.55 S. „Sklep Mopatopa”... 14.20 S. anim. „Rudzielec”... 14.45 S. anim. „Masked Rider”... 15.05 „Fiorella”... 16.00 Muzyczne listy... 17.00 S. komedi. „Karolina w mięście”... 17.30 Hot Chat...

17.25 Gość Jedynki... 17.40 S. anim. „Hrabia Kaczala”... 18.00 Szansa na sukces... 19.00 Wiadomości... 19.15 Dobranocna... 19.30 Wiadomości... 19.59 Sport... 20.06 Pogoda... 20.15 „Złotopolscy”... 20.40 Mówi się... 21.00 Hity satelity... 21.15 „Marzenia do spełnienia”... 22.00 Jestem: Halina... 22.35 „Prawdziwe psy”... 23.00 Porozmawiajmy... 24.00 Monitor Wiadomości... 0.15 Profit... 5.50 „Tajemnice poczulunku”... 6.35 Telesklep... 7.05 „Przyjaźni i rywalki”... 7.50 S. „Animaniacy”... 8.15 S. „Filiputki”... 8.40 S. „Szczeciński zwany Scooby Doo”... 9.05 S. „Świat Bobby’ego”... 9.30 Telegra... 10.35 Telesklep... 11.50 Rozmowy w toku... 12.50 Kto Was tak urządził?... 13.25 S. „Filiputki”... 13.50 S. „Szczeciński zwany Scooby Doo”... 14.15 S. „Beverly Hills 90210”... 15.15 Millionery... 8.00 Dziwne muzea... 8.40 Telesklep... 9.00, 12.00, 16.00, 20.00 Wydarzenia... 9.15 Data... 10.10 Gra w chowanego... 10.45 Kolarskie mistrzostwa świata... 10.55 Sprawa pieniędzy... 11.10 Piotrowka... 11.30 Moskwa biznesu... 12.15 S. „Inspektor Derick”... 13.30 Gabinet... 14.00 Regiony... 14.30 Parada animacji... 15.00 „Czas nie wybiera”... 16.15 Abecadło... 17.00 S. „Izabella”... 17.50 5 minut Moskwy...

17.00 Wiadomości... 17.20 Z wiarygodnych źródeł... 17.35 Film fab. „Czarna zwierciadła”... 19.10 Losy człowieka... 19.40 Kofeina... 20.00 Panorama... 20.45 Nowości regionalne... 21.00 S. „Magia miłości”... 21.50 10 minut o sporcie... 22.00 Wiadomości... 22.20 Sirela X... 22.30 Nocny eter... 6.50 Gazetowy deszcz... 7.05 S. „Tajemnicza kobieta”... 18.00 Film fab. „Kulista”... 19.00 „Polowanie na ludzi”... 21.15 „Wremieszko”... 21.40 Piotrowka... 22.00 „Wremieszko”... 22.20 Otwarty projekt... 6.00 Film fab. „Pewnej upalnej nocy letniej”... 8.00 Film fab. 10.00, 15.00 Film fab. „Miłość czy pieniądz”... 12.00, 17.00 Film fab. „Ziemia obiecana”... 13.00 Film fab. „Młodość Faula”... 18.00 Film fab. „Kulista”... 19.00 „Polowanie na ludzi”... 21.15 „Wremieszko”... 21.40 Piotrowka... 22.00 „Wremieszko”... 22.20 Otwarty projekt... 6.00 Film fab. „Pewnej upalnej nocy letniej”... 8.00 Film fab. 10.00, 15.00 Film fab. „Miłość czy pieniądz”... 12.00, 17.00 Film fab. „Ziemia obiecana”... 13.00 Film fab. „Młodość Faula”... 18.00 Film fab. „Kulista”... 19.00 „Polowanie na ludzi”... 21.15 „Wremieszko”... 21.40 Piotrowka... 22.00 „Wremieszko”... 22.20 Otwarty projekt...

Dramat, USA 2000, reż. John McCord, wyk. Antonio Banderas, Olivia Williams... W Jerolimie na starym cmentarzu archeolodzy...



6:00	Dzień dobry
8:00	S. „Klan”
8:30	Encyklopedia Gustawa
9:00	Film anim.
9:20	Przy kawie
10:10	Agencja SOS
10:40	S. „Komszarsy Ball”
11:35	Klub paszowy
12:35	Dom kultury
13:30	S. „Pary 1 dzień”
14:00	Drogi
14:00	Samochody. Ludzie
14:25	Herbata z cytryną
14:50	Film anim.
15:10	Targowisko bied
16:05	S. „Hrabia
16:05	S. „Hrabia
17:00	Wiadomości (ros.)
17:10	S. „Klan”
17:40	Przy kawie
18:30	Wiadomości
19:00	Agencja SOS
19:30	Znajdź kł
20:25	Lolita „Perlas”
20:30	Pantomama
20:50	Prezlektorczok
20:55	Sport
21:00	Posse o głos
21:59	Lolita „Perlas”
22:00	Dom kultury
23:00	Wiadomości
23:05	Film dok.
24:00	Język niemiecki

4

7:00	Próba władzy
7:15	Dla rybaków
7:45	Nasz zwierzęta
8:15	S. „Toj, modle”
9:10	S. „Kiedy będziesz moją”
10:00	Komedia
10:25	„Wesoły wdołwiec”
10:25	O samochodach
10:55	S. „Dzień urodzin burzliwy”
11:55	Melodramat
20:10	Euroliga
20:30	Mecz Euroligi
22:20	S. „Nowojorscy gilmiarze”
23:20	Wiadomości TV 3
23:40	Humor
0:25	Telesklep

TV

8:00	Z Wilna
8:20	Puls
8:50	Muzyka
9:00	Wiadomości
9:20	Magazyn
19:45	Dziś
20:15	Kamera VHS
20:45	Ring
22:00	Próba władzy
22:20	Magazyn publi

TV

8:00	Z Wilna
8:20	Puls
8:50	Muzyka
9:00	Wiadomości
9:20	Magazyn
19:45	Dziś
20:15	Kamera VHS
20:45	Ring
22:00	Próba władzy
22:20	Magazyn publi

TV

12:00	Wiadomości
12:20	Sport
12:25	Magazyn
13:25	Film fab.
13:25	Film fab.
15:00	Wiadomości
15:20	Cał filmu
16:00	Słery
16:50	Magazyn „Czego chce kobieta”
17:50	Autofani
18:30	Z Wilna
19:00	Wiadomości
19:35	Lekarz domowy
20:10	Puls
21:00	Maslecisko
21:25	„Teras”
22:00	Z Wilna
22:20	Koncert

TANGO

9:45	S. „Bauman”
10:10	Tangoromana
11:30	Wstępem „Bonanza”
12:20	S. „Felicity”
13:05	S. „Moje rzekome życie”
13:50	Dramat „Telegra”
15:25	Tangoromana
16:45	Dramat „Dioga Mailhu”
17:30	S. „Bauman”
18:45	S. „Małe rzekome życie”
19:30	Tangoromana
20:55	S. „Savannah”
21:40	Komedia „Ally”
22:05	S. „Park Poludniowy”
22:30	Tangoromana

TPOLONIA

6:00	Kawa czy herbata
8:00	Wiadomości
8:12	Pogoda
8:15	Woronicza 17
8:30	„Złotopolscy”
9:00	— Helenowia TVP
9:00	Sekretarz zlotowa
9:25	Kawiarz na kawę
9:40	Benejs Jacka



6:25	Telesklep
7:00	Dziś
7:30	S. „Jago w Ameryce”
8:30	S. „Co powiedział nieboszczyk”
9:30	Film fab.
11:00	S. „Delektywi”
12:00	Tajemnice Rosji: ostatni? 12:30 Film fab.
14:00	„Mitahat Lomomosow”
14:00	„Ja sama”
15:00	S. „Mliagros”
16:00	Okna
17:00	S. „Jago — ciemna namiętność”
18:00	Dziś



12:25	S. „Akademia policyjna”
13:20	Komedia „Naga broń”
15:00	Film anim. dla dzieci
15:50	S. „Magia miłości”
16:40	S. „Sledada”
17:40	S. „Niewinna miłość”
18:45	Wiadomości
19:10	Sąd
20:00	Wiadomości rowerowe
20:20	Niebezpieczna sieła
21:25	Orbita. Humor z życia
22:00	Wiadomości
22:30	Dramat krym. „Pchnoc w sadze dobra i zła”



7:00	Wiadomości
7:15	S. „Rodzime więzy”
8:05	Film fab. „Sera trzech”
9:15	Sledztwo Kolobkowa
9:35	S. „Robin Hood”
10:00	Wiadomości



12:00	Wiadomości
12:20	Sport
12:25	Magazyn
13:25	Film fab.
13:25	Film fab.
15:00	Wiadomości
15:20	Cał filmu
16:00	Słery
16:50	Magazyn „Czego chce kobieta”
17:50	Autofani
18:30	Z Wilna
19:00	Wiadomości
19:35	Lekarz domowy
20:10	Puls
21:00	Maslecisko
21:25	„Teras”
22:00	Z Wilna
22:20	Koncert



6:00	Kawa czy herbata
8:00	Wiadomości
8:12	Pogoda
8:15	Woronicza 17
8:30	„Złotopolscy”
9:00	— Helenowia TVP
9:00	Sekretarz zlotowa
9:25	Kawiarz na kawę
9:40	Benejs Jacka

Michael Douglas w kolorze blond

Michael Douglas i zdecydowała się na kilka jasnych pasów, świętując swoje urodziny zaskoczając gości nowym kolorem włosów. Na urodzinowym przyjęciu połączonym z imprezą dobroczynną aktor zaprezentował się w nowej fryzurze blond, a jego piękna żona wybrała wariant mniej dramatyczny.

Politycy — samobójcy na ekranie!

James Caan wystąpi w „Castle of Lies”, rozeszła się plotka o wyznaczeniu scenariusza oparty został na życiu Williama Larnach, polityka — samobójcy. Do tego tragicznego czynu zaprowadziło Larnacha bankructwo finansowe oraz wiadomość o skandalicznym romansie jego byłej żony i syna. W wyniku niefortunnego obrotu rzeczy polityk zastrzelił się w parlamencie w 1898 roku. Jednak do historii Nowej Zelandii przetrwał jako ten, który wybudował pierwszy zainstalowany w kraju telefon.



Dustin Hoffman odkrywa starość

Zdobywca Oscara Dustin Hoffman odkrywa starość. Wierząc, że rozpoczyna nową karierę, aktor postanowił zagrać rolę 50-letniego mężczyzny, który walczy o przetrwanie. Hoffman odkrył, że starość nie jest tylko kwestią wyglądu, ale także kwestią zdrowia i energii. Hoffman odkrył, że starość nie jest tylko kwestią wyglądu, ale także kwestią zdrowia i energii.



Syn Spielberga rusza w ślady ojca

Najstarszy syn Stevena Spielberga i aktorki Amy Irving idzie w ślady ojca. 17-letni Max niedawno zakończył pracę nad swoim pierwszym filmem. „Snap Shot” jest thrillerem, którego młody Spielberg nie tylko wyreżyserował, ale także napisał scenariusz. Wyprodukował i zmontował podczas cztery tygodniowy zarys na nowojorskiej Akademii Filmowej. Film opowiada o parze turystów, którzy zostają wzięci w niewolę przez morderców, kiedy ich polowa.

Val Kilmer wcielił się w rolę porno króla

Val Kilmer wcielił się w rolę porno króla Johna Holmesa, zmarłego na AIDS w 1988 roku. Reżyserem „Wonderland” będzie James Cox. Scenariusz oparty na faktach, ma koncentrować się na zdarzeniu z 1981 roku, w którym brali udział Holmes i jego najbliżsi. Kochanka Kilmera, która była zamieszana w morderstwo cztery osoby na Wonderland Avenue w Los Angeles. Autorami scenariusza są Todd Samovitz, D. Loriston Scott, Captain Mauzner i Sam Cox. Obraz wyprodukuje Holly

Val Kilmer wcielił się w rolę porno króla

Wierząc, że rozpoczyna nową karierę, aktor postanowił zagrać rolę 50-letniego mężczyzny, który walczy o przetrwanie. Hoffman odkrył, że starość nie jest tylko kwestią wyglądu, ale także kwestią zdrowia i energii. Hoffman odkrył, że starość nie jest tylko kwestią wyglądu, ale także kwestią zdrowia i energii.



## Kiepskie metody wychowawcze Melanie Griffith

Melanie Griffith zaszkodziła całej Hollywoodowi wyjawiając, że razem ze swoim nastoletnim synem Alexandrem paliła marihuanę.

Aktorka, która otwarcie przyznaje się do tego, że w przeszłości miała problemy z narkotykami, miała nadzieję, że wypalenie trującej substancji zniechęci jej syna do dalszych eksperymentów z narkotykami, jednak próba nie powiodła się. Obecnie Melanie i Alexander, którego ojcem jest drugi mąż aktorki Steven Bauer, biorą udział w 12-stopniowej terapii antynarkotykowej.

"Powiedziałam mu, że jeżeli chce palić trawę, to zapalę razem z nim. Zrobiłam tak, ale niestety odniosło to odwrotny skutek. Myślałam, że lepiej będzie, jeżeli zrobi to w domu, zamiast wyjść na ulicę i spróbować czegoś, co może go zabić. Wychowa-



ło mi się, że to dobry pomysł, ale okazało się, że nie mam racji" - twierdzi Griffith. Aktorka po prostu sięgnęła do popielniczki tego samego rek" - dodaje.

## Oscar i dziecko

Jennifer Aniston dostała nagrodę Emmy, a teraz chce jeszcze Oscara i dziecko. 33-letnia aktorka znana z serialu "Przyjaciele" zdobyła Emmę w kategorii Najlepsza Aktorka w serialu komediowym za rolę Rachel Green w popularnym sitcomie.

Przyjmując nagrodę podczas niedzielnej gali (22.09.02) w Shrine Auditorium w Los Angeles Aniston, która jest żoną hollywoodzkiego przystojniaka Brada Pitta radośnie oświadczyła: "Chcę jeszcze Oscara i dziecko!"

Kiedy dziennikarze zapytali ją, co będzie pierwsze Jennifer pojawiła się na Brada, który siedzący na widowni zaczął krzyzczeć: "Nie mów z udziału w filmie "The Fountain" podobno po to, żeby więcej czasu spędzić z żoną.



## Agnieszka Holland: „Magia i pieniądze“

Agnieszka Holland - apodyktyczna kobieta o męskim usposobieniu czy wrażliwa kobieta, Kochająca życie i doceniająca jego urok? Odpowiedz na to pytanie można odnaleźć w książce „Magia i pieniądze“.

Publikacja ta ukazała się właśnie nakładem Wydawnictwa Znak. Powstała ona w wyniku partnerskich rozmów przeprowadzonych przez Marię Koronowską.

Autorka „Europy, Europy” mówi o swych doświadczeniach i spotkaniach, które kształtowały jej osobowość, o pasjach i upodobaniach, o miejscach, gdzie przyszło jej żyć i miejscach prawdziwie bliższych. Z niezwykłą szczerością reżyserka opowiada o doświadczeniach obcości i losie emigranta, ale także o swych



prawdziwych przyjaźniach, dzieli się z czytelnikiem wiedzą o magii tworzenia obrazów: wyborze scenografii czy doborze aktorów. Mówi o sztuce, ale i o pieniądzu, które napędzają maszynę filmowego biznesu. Rozmowy przyniosą także komentarz do jej filmów, zapoznają z ich genezą, i - co szczególnie ciekawe - niemal mimo woli zdradzają odautorską interpretację.

## Nowe wcielenie

### Małgorzata Kożuchowska

Małgorzata Kożuchowska wcieli się w specjalistkę bujającej ciepła i miłości" - opowiada Kożuchowska. „Zosia ma inny styl niż Hanka, którą gram w serialu „Piętra Weresniaka, twórcy „Stacji” - pisze „Super Express”.

Grana przez nią bohaterka jest energiczna i wyraźna, ale „chciałabym odkryć jej drugie oblicze”.

### Ślub gwiazd „Matrixa”

Laurence Fishburne, który w „Matrixie” gra Morfeusza, poślubił swoją koleżankę z planu - Ginę Torres. W filmie wcieliła się ona we wdowę jednego z bohaterów.

Jak poinformował rzeczniczk aktora, para pojechała w ubiegły weekend w Nowym Jorku. Na ślubie obecni byli m.in. Kevin Reeves, Lenny Kravitz i Elton John.



Laurence Fishburne poznał Ginę Torres 7 lat temu, dzięki wspólnym przyjaciółom, którzy umówili ich na „randkę w ciemno”.

Wojciechowski w Teatrze STU	21.30 Teatr Jednego Aktora: Dziennik	19.00 TVN Fakty	17.00 S. komed. „Dharma i Greg”
10.30 Szkoła pod baobabem - reportaż	22.10 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania czyli Światowid - Szpilmana	19.30 Sport	10.15 „Manewry” - film fab. „Teleszkopy”
10.45 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid - teleturniej	23.15 „Zbuntowany anioł” - film fab. Chicago	19.35 Pogoda	11.40 Teleszkopy
11.10 Zgadnij, odpowiedz - program dla dzieci	24.00 Monitor Wiadomości	19.40 Uwaga!	12.00 Wiadomości
11.15 S. przyg. „Indaba”	0.15 Profit	20.00 S. „Kasia i Tomek”	12.10 Agrobiznes
11.45 Eurotel - magazyn	5.50 „Tajemnice poczulku” - telenowela	20.30 „Złamana przysięga” - film fab.	12.20 Horyzonty
12.00 Wiadomości	6.35 Telesklep	22.25 Chicago	12.45 „Klan” - telenowela
12.10 Nasze mięso - reportaż	7.05 „Przyjaciółki i rywalki” - telenowela	23.00 TVN Fakty	13.15 „Chmury nie są kulami” - film dok.
12.50 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza	8.15 S. „Filipiuki”	23.15 Kropka nad i	13.45 Teleszkopy
13.20 Teatr Jednego Aktora: Dziennik	8.40 S. „Szczeniak zwany Scooby Doo”	23.35 S. „Brygada ratunkowa” - Silacze	14.00 Obserwator wojkowy
14.05 Posenki Władysława Szpilmana	9.05 S. „Przygody Animiłków”	0.35 Strong Man	14.30 Negocjator
15.00 Wiadomości	9.30 Telegra	1.30 Nic straconego	15.00 Wiadomości
15.15 Sekrety ziowła	10.35 Telesklep	5.35 Kropka nad i	15.10 Kwadrans na kawę
15.40 Kwadrans na kawę	11.50 Rozmowy w toku	6.00 Strefa P - magazyn muz.	15.30 Kobiety Białego Domu: Hillary Clinton
16.00 „Złoto polisy” - telenowela	12.50 Usterka	6.30 Tilt TV - magazyn gier komputerowych i konsolowych	15.40 Babiniec
16.30 Złoty pilot - teleturniej wiedzy o twórczości telewizyjnej	13.25 S. „Filipiuki”	7.00 Muzyczne listy S. anim.	16.05 Rower Błażeja
17.00 Telexpress	13.50 S. „Szczeniak zwany Scooby Doo”	7.50 S. anim. „Sklep Mopatoła”	16.30 S. „Moda na sukces”
17.20 Sportowy Express	14.15 S. „Beverly Hills 90210”	8.15 S. anim. „Rudzielec”	17.00 Telexpress
17.30 Gość Jedyński	15.15 Milionerzy	8.40 S. anim. „Masked Rider”	17.20 Sportowy Express
17.40 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid - teleturniej	16.00 TVN Fakty	9.05 „Fiorella” - telenowela	17.30 Gość Jedyński
18.10 S. przyg. „Indaba”	16.10 „Przyjaciółki i rywalki” - telenowela	10.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela	18.10 Na żywo - widowisko publ.
18.40 Zabytki: Lubiąż - usłone opactwo	17.00 „Tajemnice poczulku” - telenowela	10.50 S. akcji „Baza Pensacola”	19.00 Wieczorynka
19.10 Zgadnij, odpowiedz - program dla dzieci	17.50 Kropka	11.40 S. komed. „Karolina w mieście”	19.30 Wiadomości
19.15 Dobranocka	18.00 Rozmowy w toku	12.05 S. przyg. „Menazeria”	19.50 Sport
19.30 Wiadomości	18.00 Rozmowy w toku	13.00 Strefa P - magazyn muz.	20.06 Pogoda
19.59 Sport	18.00 Rozmowy w toku	13.25 Tilt TV - magazyn gier komputerowych i konsolowych	20.20 Film fab.
20.05 Pogoda	18.00 Rozmowy w toku	13.55 S. „Sklep Mopatoła”	21.10 Sprawa dla reportera
20.15 „Złotopolscy” - telenowela	18.00 Rozmowy w toku	14.20 S. anim. „Rudzielec”	21.45 Tygodnik polityczny Jedyński
20.40 Forum Polonijne - program publ.	18.00 Rozmowy w toku	14.45 S. anim. „Masked Rider”	22.30 Publicystyka

21.30 Teatr Jednego Aktora: Dziennik	19.00 TVN Fakty	17.00 S. komed. „Dharma i Greg”
22.10 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania czyli Światowid - Szpilmana	19.30 Sport	17.30 Hot Chat - interaktywny program publ.
22.25 Chicago	19.35 Pogoda	17.45 Dziennik
23.00 TVN Fakty	19.40 Uwaga!	17.58 Prognoza pogody
23.15 Kropka nad i	20.00 S. „Kasia i Tomek”	18.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela
23.35 S. „Brygada ratunkowa” - Silacze	20.30 „Złamana przysięga” - film fab.	19.00 „Sneakers” - sensac.
0.35 Strong Man	22.25 Chicago	21.30 S. „Misja w czasie” - film dok.
1.30 Nic straconego	23.00 TVN Fakty	22.25 Dziennik
5.35 Kropka nad i	23.15 Kropka nad i	22.40 Informacje sportowe
6.00 Strefa P - magazyn muz.	23.35 S. „Brygada ratunkowa” - Silacze	22.47 Prognoza pogody
6.30 Tilt TV - magazyn gier komputerowych i konsolowych	0.15 Profit	22.50 „Życiowa szansa 3” - teleturniej
7.00 Muzyczne listy S. anim.	5.50 „Tajemnice poczulku” - telenowela	23.50 S. dok. „Komenida”
7.50 S. anim. „Sklep Mopatoła”	6.35 Telesklep	0.20 „TNT” - film akcji
8.15 S. anim. „Rudzielec”	7.05 „Przyjaciółki i rywalki” - telenowela	2.05 X Laski
8.40 S. anim. „Masked Rider”	8.15 S. „Filipiuki”	2.35 Muzyczne listy
9.05 „Fiorella” - telenowela	8.40 S. „Szczeniak zwany Scooby Doo”	3.25 Muzyczny VIP
10.00 „Zbuntowany anioł” - telenowela	9.05 S. „Przygody Animiłków”	3.50 A kuku
10.50 S. akcji „Baza Pensacola”	9.30 Telegra	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
11.40 S. komed. „Karolina w mieście”	10.35 Telesklep	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
12.05 S. przyg. „Menazeria”	11.50 Rozmowy w toku	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
13.00 Strefa P - magazyn muz.	12.50 Usterka	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
13.25 Tilt TV - magazyn gier komputerowych i konsolowych	13.25 S. „Filipiuki”	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
13.55 S. „Sklep Mopatoła”	13.50 S. „Szczeniak zwany Scooby Doo”	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
14.20 S. anim. „Rudzielec”	14.15 S. „Beverly Hills 90210”	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
14.45 S. anim. „Masked Rider”	15.15 Milionerzy	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
15.00 „Fiorella” - telenowela	16.00 TVN Fakty	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek
16.00 Muzyczne listy	16.10 „Przyjaciółki i rywalki” - telenowela	4.15 „To się w głowie nie mieści” - magazyn ciekawostek



10.00 Film fab. „Pewnej upalnej nocy letniej”	10.00 Film fab. „Pewnej upalnej nocy letniej”
12.00, 17.00 S. „Złemia obiecana”	10.20 Dzienniki kasyrna.
18.00 Film fab. „Zdradzone zaufanie”	10.50 Samochoły. 11.15 Uracone skarby dawnego świata. 12.10 Historie oczenia. 13.05 Poszlaki dawnych przestępstw. 14.00 U-234. 15.00 Statek XXI w. 16.00 Czolgi. 17.00 Wędkarstwo. 18.00, 1.00 Podróże w przeszłość. 19.00 Rayan i kompania. 20.00 Czerwone strony ce historii. 20.30 Największe zło. 21.00 Kryminały. 22.00 Archiwa FBI. 23.00 Oskarżyciele.
19.00 Film fab. „Jedyna szansa”	10.30 Motosp. 12.30, 21.00 Piłka nożna. 14.00, 0.15 Kosiarstwo. 17.00 Tenis. 20.00 Żeglarswo. 23.00, 1.15 Nowości Eurosportu. 23.15 Formuła 1

16.15 Moda non stop.	17.00 S. „Izabella”
17.40 Ekspozycje. 17.50 5 minut Moskwy biznesu.	18.00 Film fab. „Kulisy”
19.00 „Polowanie na ludzi”	20.35 „Mile”. 21.15 „Wremieszko”. 21.40 Pietrowka
22.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „An-na Rais”	22.20 Srebrny dysk. 22.40 Hokej na lodzie. 23.25 Telefon zaufania.
6.00 Film fab. „Jedyna szansa”	8.00 Film fab.

6.50 Gazetowy deszcz.	7.05 S. „Tajemnicza kobieta”. 8.00 Dzwone muzea. 8.40 Telesklep. 9.00, 12.00, 16.00, 20.00 Wydarzenia. 9.15 Data. 10.15 Kolarskie mistrzostwa świata. 10.45 Właściwości. 11.10 Pietrowka
38, 11.30 Moskwa biznesu. 12.15 S. „Inspektor Derrick”. 13.20 Ekspozycje. 13.30 Nasze zdobywcze kino. 14.00 Regiony. 14.30 Idący do przodu. 15.00 Czas nie	

14.50 „Wszyscy na orbicie”	15.05 5 cudów. 15.15 5x5.
16.00 Czas śniad - czas zbierac plony. 17.00 Wiadomości. 17.20 Z parlamentu. 17.35 Film fab. „Jeszcze jesteście mali”	19.10 Kryminał. 19.40 Kolyseum. 20.00 Panorama. 20.45 Nowości regionalne. 21.00 S. „Magia miłości”. 21.50 10 minut o sporcie. 22.00 Wiadomości. 22.20 Strefa X. 22.30 Nocny eter. 24.00 Tenis stołowy.

16.15 Moda non stop.	17.00 S. „Izabella”
17.40 Ekspozycje. 17.50 5 minut Moskwy biznesu.	18.00 Film fab. „Kulisy”
19.00 „Polowanie na ludzi”	20.35 „Mile”. 21.15 „Wremieszko”. 21.40 Pietrowka
22.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 Film fab. „An-na Rais”	22.20 Srebrny dysk. 22.40 Hokej na lodzie. 23.25 Telefon zaufania.













6.00 Dzień dobry	10.10 Od... do
8.00 S. „Klan”	11.05 Wiadomości rowerowe
8.30 Film anim.	11.25 Sąd
9.20 Przy kawie	12.15 S. „Niesmiertelny”
10.10 Agencja SOS	13.05 Komedia „Austin Powers – międzynarodowy szpieg”
10.40 Godzina małych gwiazd	15.00 Filmy anim.
11.35 Przegląd	15.50 S. „Magia miłości”
wydarzeń tygodnia	16.40 S. „Sołtada”
12.05 Sportowy klub	17.40 S. „Niewina miłość”
12.35 Nech żyje klasyka	18.45 Wiadomości
13.20 Lubiško	19.10 Telegra „Maximania”
13.35 Nowości I	20.00 Wiadomości rowerowe
prognozy naukowe	20.20 Dramat „Kości”
14.00 Formuła sukcesu	USA 2000
14.25 Popołudnie	22.00 Wiadomości
z Czekoladem	22.30 Cd filmu
14.50 Film anim. dla dzieci	23.00 S. „Błoty Dom: żądza władzy”
15.10 Lekcja z niemieckiego	
15.25 Koncert	
17.00 Wiadomości (ros.)	
17.10 S. „Klan”	
17.40 Przy kawie	
18.30 Wiadomości	
19.00 Agencja SOS	
19.30 Tangowisko bied	
20.25 Loteria „Perlas”	
20.30 Panorama	
20.50 Przedsięwzięcie	
20.55 Sport	
21.00 Ostatnie skrzyżowanie	
21.59 Loteria „Perlas”	
22.00 Dom kultury	
23.00 Wiadomości	
23.05 Lubiško	
23.20 S. „Iguana”	

7.00 Próba władzy	10.25 Buduję dom
7.15 O samochodach	10.55 Thriller „Siedem dni”
7.45 Przegląd tygodnia	11.45 Dramat
8.15 S. „Top modele”	„Dzieła wieźniarki”
9.10 S. „Kiedy będziez moją”	13.30 Próba władzy
10.00 Śmietanka – magazyn dla kobiet	13.45 Herbata w klubie
10.25 Buduję dom	14.55 Najlepsze piosenki „Pikasu”
10.55 Thriller „Siedem dni”	15.40 Komedia fant.
11.45 Dramat	„Fantomas szaleje”
17.15 S. anim. „Artur”	17.45 S. „Top modele”
18.40 S. „Kiedy będziez moją”	19.35 Gra roku – 1904
19.45 Dżiz	20.15 Komedia „Wesoly

20.45 Teoria spisku	7.05 Telesklep
22.20 Próba władzy	20. S. „Djargonowie”
22.20 Melodramat „Julia”	7.50 Nomada
23.10 Prosto i jasno	8.40 S. „Trzy siostry”
23.45 „De facto” – program publ.	9.30 S. „Obelniej mi”
0.15-6.30 DW	10.20 S. „Xena”
	11.10 „Robinsonowie”
	12.00 Liga A
	12.25 Western „Prawdziwy mężczyzna”
	14.15 S. „Kleopatra 2525”
	15.00 S. „Djargonowie”
	15.30 S. „Blossom”
	16.00 S. „Objemij mnie”
	16.55 S. „Trzy siostry”
	17.50 Nomada
	18.45 Wiadomości TV3
	19.05 Sport TV3
	19.10 Po obu stronach granicy
	20.10 Komedia „Święty związek małżeński”
	22.10 S. „Seks i miłość”
	22.55 Wiadomości TV3
	23.15 Co robisz?
	0.05 Telesklep

8.00 „Anschlag”	12.00 Wiadomości
9.00 Wiadomości	12.20 Sport
9.20 Stery	12.25 Magazyn
10.00 Moja rodzina	„Czego chce kobieta”
11.00 Pekki śmiechu	13.25 Film fab.
	„Ody sami swoi”
	15.00 Wiadomości
	15.20 Magia kina
	15.45 Dla dzieci
	16.15 Siedem dni kowma
	17.00 Magazyn „Czego chce kobieta”
	17.55 Krolewska łoża
	18.30 Z Wilna
	19.00 Wiadomości
	19.35 Tydzień sportowy
	20.10 Puz
	20.45 Takie jest życie
	21.20 Film fab. „Fakt”
	22.00 Z Wilna
	22.20 Cd filmu
	24.00 Dla rybaków

8.00 „Młodość i mafia”	9.40 S. „Batman”
8.50 „Cuius in Reymie”	10.05 Tangorama
9.20 „Cuius in Reymie”	11.25 Western „Bonanza”
10.10 Thriller „Dziwła sesja”	12.15 S. „Felicity”
12.40 Thriller „Dziwła sesja”	13.00 Znajomość z Niemcami
14.20 Film fab. „Podwójne podejrzane”	13.50 Komedia „Albo jest widoczny, albo nie”
18.10 Kaniły XXI i Hallmark	15.15 Tangorama
18.20 „21.35 Kalendarz”	16.40 Komedia „I znowy ty”
18.25 Komedia „Dembel”	17.05 S. „Młody Simba w Nowym Jorku”
19.55 Dramat „Shula 51”	17.25 Wesole starzy
21.40 Dramat hist. „Hannibal”	17.55 Propomujemy!
23.25 Thriller „Ułeczka przed śmiercią”	18.00 S. „Krzyk mordercy”
100 Kanal dla dorosłych	19.00 Pogład
	19.25 5 minut
	19.30 „Twoi wychowanki”
	20.00 Propomujemy!
	20.05 S. „Signora”
	21.00 Pogład
	21.20 5 minut
	21.25 Film krym. „Przekroczyć granicę”

8.30 „Klan” – telenowela	9.40 S. „Batman”
9.00 „Zaszcianek – fenomen Polski” – cykl dok.	10.05 Tangorama
9.20 Wielki reformatorzy	11.25 Western „Bonanza”
teatr Aleksander	12.15 S. „Felicity”
Zelwerowicz	13.00 Znajomość z Niemcami
Poetycki oddych	13.50 Komedia „Albo jest widoczny, albo nie”
Tadeusz Różewicz – Progniza do roku 2000	15.15 Tangorama
– reportaż	16.40 Komedia „I znowy ty”
9.50 Finał wieńczy FAMF: koncert laureatów	17.05 S. „Młody Simba w Nowym Jorku”
FAMA 2002	17.25 Wesole starzy
10./6 Budzik – program dla dzieci	17.55 Propomujemy!
11.45 EurTel – magazyn	18.00 S. „Krzyk mordercy”
12.00 Wiadomości	19.00 Pogład
12.15 „Łon” – Tadeusz Lomniczy – film dok.	19.25 5 minut
13.05 „Pieczęć” – film anim. dla dorosłych	19.30 „Twoi wychowanki”
13.15 S. hist. „Krolewskie sny”	20.00 Propomujemy!
14.30 „Kochaj mnie”	20.05 S. „Signora”
– telenowela dok.	21.00 Pogład
15.00 Wiadomości	21.20 5 minut
15.10 „Zaszcianek – fenomen Polski” – cykl dok.	21.25 Film krym. „Przekroczyć granicę”
15.30 Wielki reformatorzy	
teatr: Aleksander Zelwerowicz	
17.05 S. „Młody Simba w Nowym Jorku”	
17.25 Wesole starzy	
17.55 Propomujemy!	
18.00 S. „Krzyk mordercy”	
19.00 Pogład	
19.25 5 minut	
19.30 „Twoi wychowanki”	
20.00 Propomujemy!	
20.05 S. „Signora”	
21.00 Pogład	
21.20 5 minut	
21.25 Film krym. „Przekroczyć granicę”	

19.10 Zgadnij, odpowiedź – program dla dzieci	19.00 TVN Fakty
19.15 Dobranocka	19.30 Sport
19.30 Wiadomości	19.35 Pogoda
19.59 Sport	19.40 Uwaga!
20.06 Pogoda	20.00 Czwarta prawdy – telegra
20.15 „Klan” – telenowela	21.20 Milionery
20.40 Sportowy tydzień	22.05 Uleka
21.15 S. hist. „Krolewskie sny”	22.40 Maraton uśmiechu
22.30 Sprawa dla reportera	23.10 TVN Fakty
– program	23.25 Kropka nad i
23.00 Camera – magazyn muz.	23.45 Fakty, ludzie, pieniądze
23.30 „Kochaj mnie” – telenowela dok.	0.15 S. „Mortal Kombat”
24.00 Monitor Wiadomości	1.10 Multikino

5.50 „Tajemnice pocatunku” – telenowela	8.00 Wiadomości
6.35 Telesklep	8.12 Pogoda
7.05 „Przyjaciółki i rywalki” – telenowela	8.30 Wronicza 17
7.50 S. „Animaniacy”	8.30 Teleszary
8.15 S. „Filipukki”	8.45 S. anim. „Trzy niebezpieczeństwa”
8.40 S. „Szczaniak zwany Scooby Doo”	9.15 Muzyczne listy
9.05 S. „Przygody Animków”	9.15 „Ślepiec Mopatopa”
9.30 Telegra	9.15 S. anim. „Arthur”
10.35 Telesklep	9.40 S. anim. „Masked Rider”
11.50 Rozmowy w toku	9.05 „Floriela” – telenowela
12.50 Co ty wiesz o gołowaniu, czyli Linda w kuchni	10.00 „Zbudowany anioł” – telenowela
13.25 S. „Filipukki”	10.50 „Strach na zyczenie”
13.50 S. „Szczaniak zwany Scooby Doo”	11.40 S. komed.
14.15 S. „Benety Hills 90210”	12.05 S. sensac. „Rycerz nocy”
15.15 Milionery	13.00 Strela P – magazyn muz
16.00 TVN Fakty	13.25 V Max – magazyn motoryzacyjny
16.10 „Przyjaciółki i rywalki” – telenowela	13.55 S. anim.
17.00 „Tajemnice pocatunku” – telenowela	14.20 S. anim. „Arthur”
17.40 Budzik – program dla dzieci	14.45 S. anim. „Masked Rider”
18.10 S. „Przygody Skippy”	15.05 „Floriela” – telenowela
18.40 Rozmowy w toku	16.00 Muzyczne listy
	17.00 S. komed. „Karolina w mieście”
	17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
	17.45 Dziennik
	17.58 Prognoza pogody
	18.00 „Złunowany anioł” – telenowela
	19.00 S. sensac. „Kamelion”

20.00 S. fant. „Łowcy koszar”	12.45 S. „Piebania”
20.55 IDOL Extra	13.15 S. „Złobność przetrwana”
21.50 Dziennik	13.45 Teleszary
22.05 Informacje sportowe	14.10 Zabawy językiem polskim –
22.12 Prognoza pogody	teleturniej językowy
22.15 „Reka krwi” – dramat obcy	14.25 Młd ślad w Telewizji
0.15 Magazyn sportowy	14.35 Normalnie jak w domu
	15.00 Wiadomości
	15.10 Bądź i rządź – magazyn samorządowy
	15.40 Kultury PRL-u: Ścieżki zdrowia
	16.05 Rower Blazja
	16.30 S. „Moda na sukces”
	17.00 Teleszary
	17.20 Sportowy Express
	17.30 Gość Jedynki
	17.40 „Klan” – telenowela
	18.10 Magazyn olimpijski –
	Echa stadionów
	18.40 Wrzuc Jedynkę
	18.50 5 minut o
	Unii Europejskiej
	19.00 Wczorajka
	19.30 Wiadomości
	19.59 Sport
	20.06 Pogoda
	20.20 Młej oczy
	szeroko owarte:
	21.20 Teatr Telewizji
	22.50 Forum sztuki
	23.25 Monitor Wiadomości
	23.40 Profil

**W Wilenskim Odtziale Rejonowym Nowego Zwiazku (socialiberalow) w kazdy piątek od godz. 9 do 16 mieszkanicy rejonu wileńskiego w sprawach osobistych mogą się spotkać z członkami Samorządu Rejonu Wileńskiego i skorzystać z nieodpłatnej rady prawnika.**

**Naz adres: Gedinino pr. 10 (naprzeciwko Samorządu Wileńskiego), drugie piętro, tel. 63 92 55.**



6.25 Telesklep. 7.00 Ty.	10.10 Od... do
dzień Izraela. 7.30 S. „Jago	11.05 Wiadomości rowerowe
– ciemna namietność”	11.25 Sąd
8.30 S. „Co powiedział nie-	12.15 S. „Niesmiertelny”
boszczyk”. 9.30 Film fab.	13.05 Komedia „Austin Powers – międzynarodowy szpieg”
„Wysięż za kaptana”. 11.00	15.00 Filmy anim.
Film fab. „Dejkiwi”. 12.00	15.50 S. „Magia miłości”
Dom na wybrzeżu. 12.30	16.40 S. „Sołtada”
Film fab. „Michał Burno-	17.40 S. „Niewina miłość”
scow”. 14.00 „Ja sama”. 15.00	18.45 Wiadomości
S. „Miliagos”. 16.00 Okna	19.10 Telegra „Maximania”
17.00 S. „Jago – ciemna na-	20.00 Wiadomości rowerowe
mietność”. 18.00 Dżiz na	20.20 Dramat „Kości”
święcie. 18.30. 0.25 Moskiew-	USA 2000

7.05 Wiadomości rowerowe	10.25 Buduję dom
7.30 Telegra „Szczęść zar	10.55 Thriller „Siedem dni”
– milion”	11.45 Dramat
8.20 S. „Magia miłości”	„Dzieła wieźniarki”
9.15 S. „Niewina miłość”	13.30 Próba władzy

20.45 Teoria spisku	7.05 Telesklep
22.20 Próba władzy	20. S. „Djargonowie”
22.20 Melodramat „Julia”	7.50 Nomada
23.10 Prosto i jasno	8.40 S. „Trzy siostry”
23.45 „De facto” – program publ.	9.30 S. „Obelniej mi”
0.15-6.30 DW	10.20 S. „Xena”
	11.10 „Robinsonowie”
	12.00 Liga A
	12.25 Western „Prawdziwy mężczyzna”
	14.15 S. „Kleopatra 2525”
	15.00 S. „Djargonowie”
	15.30 S. „Blossom”
	16.00 S. „Objemij mnie”
	16.55 S. „Trzy siostry”
	17.50 Nomada
	18.45 Wiadomości TV3
	19.05 Sport TV3
	19.10 Po obu stronach granicy
	20.10 Komedia „Święty związek małżeński”
	22.10 S. „Seks i miłość”
	22.55 Wiadomości TV3
	23.15 Co robisz?
	0.05 Telesklep

8.00 „Anschlag”	12.00 Wiadomości
9.00 Wiadomości	12.20 Sport
9.20 Stery	12.25 Magazyn
10.00 Moja rodzina	„Czego chce kobieta”
11.00 Pekki śmiechu	13.25 Film fab.
	„Ody sami swoi”
	15.00 Wiadomości
	15.20 Magia kina
	15.45 Dla dzieci
	16.15 Siedem dni kowma
	17.00 Magazyn „Czego chce kobieta”
	17.55 Krolewska łoża
	18.30 Z Wilna
	19.00 Wiadomości
	19.35 Tydzień sportowy
	20.10 Puz
	20.45 Takie jest życie
	21.20 Film fab. „Fakt”
	22.00 Z Wilna
	22.20 Cd filmu
	24.00 Dla rybaków

8.00 „Młodość i mafia”	9.40 S. „Batman”
8.50 „Cuius in Reymie”	10.05 Tangorama
9.20 „Cuius in Reymie”	11.25 Western „Bonanza”
10.10 Thriller „Dziwła sesja”	12.15 S. „Felicity”
12.40 Thriller „Dziwła sesja”	13.00 Znajomość z Niemcami
14.20 Film fab. „Podwójne podejrzane”	13.50 Komedia „Albo jest widoczny, albo nie”
18.10 Kaniły XXI i Hallmark	15.15 Tangorama
18.20 „21.35 Kalendarz”	16.40 Komedia „I znowy ty”
18.25 Komedia „Dembel”	17.05 S. „Młody Simba w Nowym Jorku”
19.55 Dramat „Shula 51”	17.25 Wesole starzy
21.40 Dramat hist. „Hannibal”	17.55 Propomujemy!
23.25 Thriller „Ułeczka przed śmiercią”	18.00 S. „Krzyk mordercy”
100 Kanal dla dorosłych	19.00 Pogład
	19.25 5 minut
	19.30 „Twoi wychowanki”
	20.00 Propomujemy!
	20.05 S. „Signora”
	21.00 Pogład
	21.20 5 minut
	21.25 Film krym. „Przekroczyć granicę”

19.10 Zgadnij, odpowiedź – program dla dzieci	19.00 TVN Fakty
19.15 Dobranocka	19.30 Sport
19.30 Wiadomości	19.35 Pogoda
19.59 Sport	19.40 Uwaga!
20.06 Pogoda	20.00 Czwarta prawdy – telegra
20.15 „Klan” – telenowela	21.20 Milionery
20.40 Sportowy tydzień	22.05 Uleka
21.15 S. hist. „Krolewskie sny”	22.40 Maraton uśmiechu
22.30 Sprawa dla reportera	23.10 TVN Fakty
– program	23.25 Kropka nad i
23.00 Camera – magazyn muz.	23.45 Fakty, ludzie, pieniądze
23.30 „Kochaj mnie” – telenowela dok.	0.15 S. „Mortal Kombat”
24.00 Monitor Wiadomości	1.10 Multikino

5.50 „Tajemnice pocatunku” – telenowela	8.00 Wiadomości
6.35 Telesklep	8.12 Pogoda
7.05 „Przyjaciółki i rywalki” – telenowela	8.30 Wronicza 17
7.50 S. „Animaniacy”	8.30 Teleszary
8.15 S. „Filipukki”	8.45 S. anim. „Trzy niebezpieczeństwa”
8.40 S. „Szczaniak zwany Scooby Doo”	9.15 Muzyczne listy
9.05 S. „Przygody Animków”	9.15 „Ślepiec Mopatopa”
9.30 Telegra	9.15 S. anim. „Arthur”
10.35 Telesklep	9.40 S. anim. „Masked Rider”
11.50 Rozmowy w toku	9.05 „Floriela” – telenowela
12.50 Co ty wiesz o gołowaniu, czyli Linda w kuchni	10.00 „Zbudowany anioł” – telenowela
13.25 S. „Filipukki”	10.50 „Strach na zyczenie”
13.50 S. „Szczaniak zwany Scooby Doo”	11.40 S. komed.
14.15 S. „Benety Hills 90210”	12.05 S. sensac. „Rycerz nocy”
15.15 Milionery	13.00 Strela P – magazyn muz
16.00 TVN Fakty	13.25 V Max – magazyn motoryzacyjny
16.10 „Przyjaciółki i rywalki” – telenowela	13.55 S. anim.
17.00 „Tajemnice pocatunku” – telenowela	14.20 S. anim. „Arthur”
17.40 Budzik – program dla dzieci	14.45 S. anim. „Masked Rider”
18.10 S. „Przygody Skippy”	15.05 „Floriela” – telenowela
18.40 Rozmowy w toku	16.00 Muzyczne listy
	17.00 S. komed. „Karolina w mieście”
	17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
	17.45 Dziennik
	17.58 Prognoza pogody
	18.00 „Złunowany anioł” – telenowela
	19.00 S. sensac. „Kamelion”

20.00 S. fant. „Łowcy koszar”	12.45 S. „Piebania”
20.55 IDOL Extra	13.15 S. „Złobność przetrwana”
21.50 Dziennik	13.45 Teleszary
22.05 Informacje sportowe	14.10 Zabawy językiem polskim –
22.12 Prognoza pogody	teleturniej językowy
22.15 „Reka krwi” – dramat obcy	14.25 Młd ślad w Telewizji
0.15 Magazyn sportowy	14.35 Normalnie jak w domu
	15.00 Wiadomości
	15.10 Bądź i rządź – magazyn samorządowy
	15.40 Kultury PRL-u: Ścieżki zdrowia
	16.05 Rower Blazja
	16.30 S. „Moda na sukces”
	17.00 Teleszary
	17.20 Sportowy Express
	17.30 Gość Jedynki
	17.40 „Klan” – telenowela
	18.10 Magazyn olimpijski –
	Echa stadionów
	18.40 Wrzuc Jedynkę
	18.5

5 października — uroczystość św. Faustyny Kowalskiej

# 10-lecie walki o klasztor na Antokolu

„Trzeba tę iskrę Bożej łaski  
rozniecać.  
Trzeba przekazywać światu  
ogień miłosierdzia.  
W miłosierdziu Boga świat znaj-  
dzie pokój, a człowiek szczęście!”  
Jan Paweł II  
(Kraków, 17 sierpnia 2002)

Klasztor Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia w Wilnie, przy ul. Grybo 29a, gdzie objawiał się sam Jezus Miłosierny św. Siostrze Faustynie (1933 - 1936), przekazując światu orędzie o miłosiernej miłości Boga, gdzie również podyktował jej, znaną na całym świecie, Koronkę do Bożego Miłosierdzia, czyż to nie jest jedna z „biblijnych pereł” Kościoła Wilna, Litwy i całego świata?

Ateizm czy polityka niepodległościowa Litwy sprawia, że klasztor św. Faustyny na Antokolu i inne klasztory, świątynie Wilna są wciąż pozamykane? Przypomnijmy sobie, jak niepodległość Litwy wulcanicznie rozdziła przede wszystkim w sercach katolików nadzieję, że wolność religijna i społeczna będzie najświętszym mechanizmem budowania zdrowego i demokratycznego kraju. Tymczasem lata przemijają jak trawa, a profanacja miejsc świętych w Mieście Bożego Miłosierdzia nie przemija. Dziwne, że nikt nie czuje się winny i nikt nie czuje w sumieniu odpowiedzialności przed Bogiem i narodem za stan bezprawia i neopoganizmu. Wszystko ma swoje granice. „Potrzeba miłosierdzia, aby wszelka niesprawiedliwość na



„Tu w ogniu Bożej miłości ludzkie serca paląc będą pragnieniem nawrócenia, a każdy, kto szuka nadziei, znajdzie ukojenie”

Fot. Marian Paluszkiwicz

świecie znalazła kres w blasku prawdy” (Jan Paweł II).

W roku 1992 ks. Biskup Juozas Tunaitis w obecności sióstr zakonnych poświęcił drewniany dom-klasztor. Zawisły tablice informacyjne po polsku i litewsku. Nastąpił czas odzyskiwania klasztoru i „świętej ziemi antokolskiej”. Liczne przyjazdy Sióstr ZMBM do Wilna, przesyłane pisma i wyrażane akty gotowości na powrót, do dnia dzisiejszego jakby toną w otchła-

niach biurokracji i obojętności. Jednakże czciciele Bożego Miłosierdzia nie ustają w mocach modlitewnej ufności, że beatyfikacja (1993), przyjazd papieża Jana Pawła II na Litwę (1993), kanonizacja s. Faustyny (2000), ogłoszenie Niedzieli Miłosierdzia Bożego dla całego świata (2000), powstałe muzeum, powstrzymanie organizacji politycznych i fundacji od woli zagarnięcia klasztoru i ziemi (2001), cudowne ocalenie klasztoru pod-

czas trzykrotnego pożaru (styczeń 2002), obecność Ks. Kardynała A. J. Bačkisa w Łagiewnikach i samego prezydenta RL w Krakowie na Błoniach (17-18 sierpnia 2002), tysiące pielgrzymów z zagranicy — powinny stać się wystarczającym potwierdzeniem dla instytucji wileńskich o konieczności niezwłocznego zwrotu klasztoru Kościołowi i powrotu Sióstr. Dla chwały Boga, dobra społecznego i wspaniałości Litwy.

Sądzę, że słowa Namiestnika Chrystusowego Jana Pawła II, wypowiedziane w Krakowie, mają wymowną wartość dla Wilna: „... to jednak są czasy i są miejsca, które Bóg obiera, aby w nich w sposób szczególny ludzie doświadczali Jego obecności i Jego łaski. A ludzie wiedzeni zmysłem wiary przychodzą do tych miejsc, bo mają pewność, że rzeczywiście stają przed Bogiem, który jest tam obecny”.

Tylko z takim przekonaniem osobiście jako kapłan — człowiek — pielgrzym stawałem przy tym klasztorze, aby modlić się i sercem wiary, wbrew cierpieniom i pogardom, remontować drewniany jak Krzyż „symbol” obecności Boga.

Wierzę, że klasztor antokolski, a w przyszłości zbudowane Sanktuarium dla czci Boga, bogatego w Miłosierdzie, w myśl Jana Pawła II „pozostanie na zawsze miejscem, w którym ludzie będą stawać przed Bogiem w Duchu i w prawdzie (...). Tu w ogniu Bożej miłości ludzkie serca paląc będą pragnieniem nawrócenia, a każdy, kto szuka nadziei, znajdzie ukojenie”.

Nie lękajcie się przychodzić tutaj i wznosić serca ku Bogu, choćby wam wmawiano, że nie macie prawa czy „ks. Stańczyk jest przestępcą”. W darach modlitwy i wytrwałości okazujmy wszystkim i sobie wzajemnie „miłość miłosierdną”. Bądźcie świadkami miłosierdzia!

ks. Dariusz Stańczyk  
czciciel Bożego Miłosierdzia

Spotkanie wilnian z Biskupem Radomskim i pielgrzymami z Ostrej Bramy

## Nie stracić krzyża

Chodzi, oczywiście, o Ostrą Bramę w Skarżysku-Kamiennej, wierną kopię wileńskiej cudownej kaplicy. Sanktuarium mieści się w połowie drogi z Warszawy do Krakowa, u podnóża Gór Świętokrzyskich.

Budowali je w połowie lat 80., na zlecenie Biskupa Radomskiego Edwarda Materskiego — ksiądz Dariusz Stańczyk — późniejszy misjonarz na Litwie i proboszcz, ksiądz kanonik Jerzy Karbownik, który właśnie w ostatnich dniach września przybył z liczną grupą parafian sióstr karmelitanek bosych i księży do Wilna.

Pielgrzymi modlili się w kaplicy ostrobramskiej, klasztorze św. Faustyny na Antokolu, kościele Ducha Św. Zwiedzili Szumsk, Szawle, zatrzymali się na Górze Krzyży, zostali zaproszeni na audiencję przez kardynała Audrysa Juozasa Bačkisa i biskupa pomocniczego Juozasa Tunaitisa. Przed Ostrą Bramą pątnicy mieli wiele okazji poznania starszych wilnian, modlących się codziennie w cudownym sanktuarium. Najbardziej cieszyła się z takich spotkań pani Sabina Radziejewicz, która ujrzała rodzinne Wilno po 60 latach!

— Chyba już więcej tu nie przyjadę — mówiła ze smutkiem kobieta. Być może w tej licznej grupie — łączącej pątników ze Skarżyska-Kamiennej, Radomia, Kielc, Sandomierza — był jeszcze niejeden „kresowiak”?

Wilnianie, z kolei, czekali z niecierpliwością na spotkanie z Jego Ekscelencją, Księdzem Biskupem

Zygmuntem Zimowskim, nowym Ordynariuszem Diecezji Radomskiej.

Ksiądz Biskup przybył samolotem, prosto z Rzymu, by odprawić Mszę św. w wileńskiej Ostrej Bramie. W swej homilii mówił o licznych spustoszeniach, jakie dokonał totalitaryzm w duszach ludzkich. Nawet to, że czasem modlimy się tylko formalnie, od święta odwiedzamy groby rodzinne — jest skutkiem minionych czasów. „Trzeba starać się przez całe życie nie stracić krzyża, który podczas Chrztu Świętego, złożyli na naszym czole Rodzice” — przypomniał ksiądz biskup. „Trzeba być ludźmi złożonych rąk, jak Matka Boża w tej kaplicy. Niestety, wiele osób, również na Litwie — jest jeszcze ludźmi „zaciśniętych pięści...”

Na zakończenie Mszy św. ksiądz Jerzy Karbownik dziękował księdzu biskupowi za przybycie na Litwę. Wierni z wileńskiej Ostrej Bramy oraz innych parafii, złożyli na ręce księdza biskupa Zygmunta Zimowskiego kwiaty i obraz — pejzaż zimowy, ofiarowany przez malarkę z Taboryszek, panią Annę Krepstul.

Państwo Leokadia Łukaszewicz i Henryk Czernis z Wilna, wyrazili prośbę w imieniu mieszkańców Wileńszczyzny. Witając Księdza Biskupa, kapłanów, siostry zakonne i pielgrzymów ze skarżyskiej Ostrej Bramy, mówili m. in.:

„Dziękujemy Matce Bożej Częstochowskiej za wysłanie do Wilna wielbego kapłana, księdza Dariusza Stańczyka, który z malej iskry rozpalil ogień Bożego Miłosierdzia na cały świat (...)

Pracuje On ofiarnie, aż do wyczerpania sił, w szczerzej modlitwie. Czciogodny kapłan Stańczyk oddał wiele sił i energii w sprawie odnowy klasztoru św. Faustyny — na zewnątrz i od wewnątrz. To są Jego zasługi wobec Miłosierdzia Bożego. Zostawił również wiele modlitw i ofiar w Kalwarii Wileńskiej, zbudował kaplice przydrożne i Trzy Krzyże w Szumsku, i jeszcze — w kościele św. Bartłomieja w Wilnie, złożona jest przez niego ofiara na dzwony kościelne.

My, wilnianie, składamy na ręce Jego Ekscelencji Księdza Biskupa prośbę o ponowne przysłanie do pracy duszpasterskiej na Wileńszczyźnie kapłana Dariusza Stańczyka. Chcemy również, by ten ksiądz szerzył kult Miłosierdzia Bożego i odbudowywał nadal klasztor św. Faustyny na Antokolu. Może w przyszłości powstanie tu również sanktuarium Bożego Miłosierdzia?

Chcemy, by to cudowne Miejsce Objawień Jezusa nie zostało zniszczone. Ponawiamy i jeszcze raz prośbę o przysłanie dla nas księdza Dariusza Stańczyka i pomoc z Polski”.

Ksiądz Biskup odpowiedział: „Pomożemy”.

Pozostaje ufać Opatrzności Bożej, że wszystkie problemy wokół klasztoru św. Faustyny w Wilnie zostaną rozwiązane w najbliższym czasie. Wypada również wierzyć, że Jego Eminencja Kardynał Audrys Juozas Bačkis pozwoli księdzu Dariuszowi Stańczykowi ponownie sprawować Msze Święte w Archidiecezji Wileńskiej.

Alina Lassota

W sobotę, 5 października br. o godz. 18.00 w kościele św. Janów (ul. Universiteto 3) wystąpi chór Polskie Słowiki z Poznania pod dyрекcją Wojciecha Alexandra Kroloppa. Bilety w cenie 3-5 litów można będzie nabyć przed koncertem.

„Przestańcie się lękać”  
Jan Paweł II

KLASZTOR NA ANTOKOLU (ul. Grybo 29a)

W uroczystość św. Faustyny Kowalskiej  
5 października o godz. 15.00

Msza św. i Koronka do Miłosierdzia Bożego

Przybądźcie na świętą ziemię antokolską, gdzie objawiał się Jezus Miłosierny i podyktował koronkę do Miłosierdzia Bożego św. Faustynie. Zwróćmy się do źródła ufności, jednym sercem wiary i bogatym w miłość miłosierdną, w intencjach Kościoła i ojczyzny Litwy.

Ks. Dariusz Stańczyk  
(za zezwoleniem władzy duchownej)

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci  
1-4 klas do zespołu tańca  
sportowo-towarzystkiego „Kaprys”  
przy Domu Kultury Polskiej,  
(ul. Naugarduko 76, tel. 333 663 lub 336 814)

Dzieci nauczą się tańczyć walca, disco, cha-cha-cha i innych popularnych tańców współczesnych.  
Oprócz zajęć tanecznych będą one brały udział w występach pokazowych, turniejach tanecznych oraz koncertach.  
Zajęcia odbywają się we wtorki, środy i czwartki od godz. 17.00 do 18.00 w dużej sali Domu Kultury Polskiej.  
Czekamy na Was!!!

## Premier Polski na II Regionalnym Forum Gospodarczym Ukraina nie jest sama

Premier Leszek Miller powiedział w piątek we Lwowie podczas II Regionalnego Forum Gospodarczego, że Ukraina nie jest sama w trudnych chwilach.

"Ukraina przeżywa dziś trudny moment, ale to nie znaczy, że jest sama. Polska przygląda się z troską konfliktowi między ukraińską władzą a opozycją" — mówił premier. Jak dodał, z polskich doświadczeń Okrągłego Stołu wynika, iż najlepszym sposobem rozwiązywania konfliktów jest dialog.

Według Millera, dzięki dialogowi władz i opozycji, dzięki Okrągłemu Stołowi, Polska jest dziś krajem stabilnym politycznie i stabilnym gospodarczo. Premier podkreślał, że Ukraina nie może sobie pozwolić na to, żeby w pół drogi zejść ze ścieżki reform, albo się na niej zatrzymać choćby na chwilę.

"Reformy polityczne i gospodarcze, consensus w podstawowych

sprawach, istnienie niezależnych i obiektywnych mediów, leży w interesie całego narodu, zarówno władzy jak i opozycji. Takie są także i nasze polskie doświadczenia" — podkreślił Miller.

Premier dodał, że Polska z niepokojem przyjmuje informacje o możliwych ukraińskich dostawach systemów wojskowych do Iraku. "Mam nadzieję, że sprawa zostanie całkowicie wyjaśniona w interesie władz i narodu ukraińskiego. Przyczyni się tym samym do umocnienia polsko-ukraińskiego strategicznego partnerstwa" — powiedział Miller.

Szef rządu zapewnił, że Polska chce nadal popierać niepodległą, demokratyczną i rozwijającą się Ukrainę. "Jestem przekonany, że ukraińskie władze zrobią wszystko, by państwo ukraińskie rozwijało się w tym właśnie kierunku" — podkreślił Leszek Miller.

## Putin unieważnił Jelcynowski dekret o Radiu Swoboda — "Przywrócenie sprawiedliwości"

Rosyjski prezydent Władimir Putin unieważnił w piątek obowiązujący od 11 lat dekret swojego poprzednika Borysa Jelcyna o Radiu Swoboda/Wolna Europa.

Szefowa moskiewskiego biura Radia Swoboda Jelena Gluszkowa, komentując decyzję Putina, wyraziła opinię, że unieważnienie dekretu Jelcyna "niczego nie zmieni" w zasadach funkcjonowania Radia Swoboda. Jelcynowski dekret podpisany został w 1991 roku po klęsce puczu Janajewa. Jelcyn zezwolił w nim na działalność radiostacji, polecił akredytować jej korespondentów i przydzielić lokal w centrum Moskwy. Decyzję tę przyjmowano wówczas jako ukłon w stronę Zachodu i świadectwo demokratyzacji rosyjskich władz. Była to też spięta długa wobec Wolnej Europy za jej postawę w czasie nieudanego puczu.

Komentując dekret prezydenta Putina przedstawiciel jego służby prasowej powiedział, że obecne rozporządzenie "przywraca sprawiedliwość w rosyjskim obszarze informacyjnym". "Mówiąc obrazowo, dekret stawia wszystkich graczy (na rynku mediów) w jednakowej sytuacji" — powiedział przedstawiciel służby.

### Radio Swoboda — na uprzywilejowanej pozycji

Według niego, dekret Jelcyna został wydany "zaraz po puczu, w warunkach gwałtownych demokratycznych przeobrażeń w Rosji i miał na celu symboliczne zdemontowanie przywiązania nowego rosyjskiego kierownictwa do zasad wolności słowa i prasy. Na tym etapie odegrał on ważną rolę w stworzeniu pozytywnego wizerunku demokratycznej Rosji poza jej granicami".

Jednocześnie — jak powiedział przedstawiciel Kremla — w miarę ekonomicznych i politycznych przeobrażeń i tworzenia bazy ekonomicznej dla działalności mediów w Rosji, dekret ten tracił swe pierwotne znaczenie. "Co więcej, postawił on Radio Swoboda/Wolna Europa praktycznie na uprzywilejowanej pozycji w stosunku do innych, działających w Rosji zagranicznych mediów" — podkreślił przedstawiciel służby informacyjnej prezydenta Rosji.

### Tendencyjny charakter rozgłośni

Mimo zakończenia zimnej wojny i tego, że stosunki rosyjsko-amerkańskie osiągnęły nowy poziom zaufania i współpracy — powiedział dalej przedstawiciel Kremla — "polityka redakcyjna rozgłośni nie tylko nie utraciła swojego ideologicznego ukierunkowania, lecz przybrała w ostatnim czasie jeszcze bardziej tendencyjny charakter". Wg przedstawiciela Kremla, można to obserwować w sposobie informowania o Czeczenii i Ukrainie, o których "informacje często podaje się w sposób wybiórczy i jednostronny".

Radio Swoboda wielokrotnie informowało o przypadkach łamania praw człowieka w Czeczenii, a w relacjach z Ukrainy bardzo dużo miejsca poświęcało protestującej przeciwko prezydentowi Leonidowi Kuczmiu opozycji, zaś wcześniej wnikliwie zajmowało się sprawą morderstwa niezależnego dziennikarza Gieorgija Gongadze. Obie te sprawy uchodziły za niewygodne dla Moskwy.

### Zmienia się tylko status

Przedstawiciel Kremla podkreślił przy tym, że dekret Putina nie jest reakcją na politykę informacyjną rozgłośni. "W istocie zmianie ulega tylko jej status, który zrównuje się ze statusem innych zagranicznych mediów, pracujących w Rosji".

Jelena Gluszkowa wyrażając opinię, że unieważnienie Jelcynowskiego dekretu "niczego nie zmieni" w pracy Radia Swoboda. Powiedziała jednocześnie, że sprawy jej rozgłośni — podobnie jak i przedstawicielstw wszystkich zagranicznych mediów — należą do kompetencji rosyjskiego MSZ i dlatego "wszystko będzie zależało od reakcji tego resortu".

Zwróciła przy tym uwagę, że Radio Swoboda zostało zarejestrowane we wszystkich odpowiednich rosyjskich instytucjach. W rozmowie z ITAR-TASS podkreśliła, że w czasie funkcjonowania rozgłośni na terytorium Rosji do Swobody nie wpłynęły ze strony rosyjskiego ministerstwa prasy żadne uwagi dotyczące jej działalności.

Rosja nadal nie chce nowej rezolucji NZ w sprawie Iraku

## Sprzeciw Moskwy



Wielu ekspertów wojskowych twierdzi, że fizyczna likwidacja Saddama Husajna (na zdjęciu na obrazach) była by dużo łatwiejsza i tańsza, niżeli użycie siły przeciwko reżimowi w Bagdadzie. Fot-EPA-ELTA

Rosja podtrzymała w piątek swój sprzeciw wobec forsowanej przez USA i Wielką Brytanię nowej rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ w sprawie Iraku, dopuszczającej użycie siły przeciwko reżimowi w Bagdadzie.

"W Moskwie uważa się, że nie ma potrzeby uchwalania nowej rezolucji dotyczącej Iraku" — powiedział agencji ITAR-TASS rosyjski wiceminister spraw zagranicznych Jurij Fiedotow. Jego zdaniem, "dotychczasowe rezolucje Rady Bezpieczeństwa ONZ poświęcone kwestii irackiej są zupełnie wystarczające i nie ma sensu przyjmować nowej, której żądania wykraczałyby poza ramy poprzednich".

Poprzedniego dnia inny wicemi-

nister spraw zagranicznych Rosji — Aleksandr Saltanow, oświadczył, że jego kraj jest przeciwny takiej formie nowej rezolucji w sprawie Iraku, w której byłaby mowa o automatycznym użyciu siły wobec tego kraju.

Francja i Chiny, również stali członkowie Rady Bezpieczeństwa, są tego samego zdania co Rosja i uważają, że do Iraku — nim zagrozi się Bagdadowi użyciem siły — należy wysłać inspektorów rozbrojenowych ONZ.

Szef dyplomacji rosyjskiej Igor Iwanow powtórzył w czwartek, że Moskwa chce, by inspektorzy ONZ wrócili do Iraku "tak szybko, jak to będzie możliwe".

Tymczasem kierujący misją roz-

brojeniową ONZ w Iraku Hans Blix, który w czwartek przedstawił Radzie Bezpieczeństwa wyniki swoich niedawnych rozmów z wysłannikami Saddama Husajna w Wiedniu, dał do zrozumienia, że inspektorzy gotowi są odłożyć wyjazd do Bagdadu (zamierzali jechać już 19 października) do czasu uzyskania pełnego poparcia Rady Bezpieczeństwa.

Waszyngton uważa, że eksperci Blixa nie powinni jechać do Iraku, dopóki Rada Bezpieczeństwa nie przyjmie nowej rezolucji, nakazującej Bagdadowi ujawnienie w ciągu miesiąca wszystkich programów prac nad bronią masowego rażenia i grożącej użyciem siły w razie odmowy.

## Komisja zarekomenduje przyjęcie 10 kandydatów

### Unia z Litwą

Zgodnie z wcześniejszymi oczekiwaniami, Komisja Europejska w przyszłym tygodniu zarekomenduje rozszerzenie Unii w 2004 r. o dziesięć nowych państw — podał przedstawiciel UE, cytowany w piątek rano przez Reutersa.

"Dziesiątka" to Polska, Węgry, Czechy, Słowacja, Litwa, Łotwa, Estonia, Słowenia, Cypr i Malta.

W przypadku Rumunii i Bułgarii — twierdzi cytowane przez agencję anonimowe źródło — zaproponowana zostanie data 2007 roku.

Natomiast wbrew oczekiwaniom i mimo silnych presji USA, Komisja nie zarekomenduje w przyszłą środę wyznaczenia daty rozpoczęcia rozmów akcesyjnych z Turcją — podaje źródło, cytowane przez Reutersa.

## Marokańska pasterka zażądała odszkodowania od Hiszpanii Helikopter kozy zabił

Marokańska pasterka zwróciła się do hiszpańskiego Ministerstwa Obrony z formalnym żądaniem odszkodowania za utratę kóz podczas akcji hiszpańskiego wojska 17 lipca na wysepce Persil (Leila) u wybrzeży Maroka, podał w piątek madrycki dziennik el Mundo.

"Nie precyzuje ona w liście liczby kóz, ale wiemy, że chodzi o cztery", podały źródła ministerialne. Nie wiadomo też, jakiej sumy żąda Marokanka.

66-letnia Rajma Lachili, mieszkająca w wiosce na marokańskim wybrzeżu, ma liczące 100 sztuk sta-

Komisja uznała, że Ankara nadal nie spełnia unijnych warunków w sferze gospodarczej i praw człowieka. W oczekiwanym raporcie znajdzie się jednak obietnica zwiększenia pomocy UE dla tego kraju. Cytowane przez brytyjską agencję unijne źródło podkreśliło też, że mimo pewnych zastrzeżeń, dotyczących przede wszystkim braku pokojowego porozumienia Turków i Greków cypryjskich w sprawie zjednoczenia wyspy, Komisja Europejska potraktowała Cypr na równi z głównymi krajami kandydującymi.

W raporcie Komisji na temat czołowych kandydatów, jaki ma zostać opublikowany w Brukseli 9 października, znajdzie się apel o "skrupulatne monitorowanie" sta-

nu realizacji przez kraje kandydatki unijnego prawa.

Komisja zabiegać będzie też o uzyskanie uprawnień, umożliwiających jej podejmowanie konkretnych kroków w celu ochrony rynków państw członkowskich w ciągu dwu-trzech lat po przyjęciu nowych członków, jeśli rozszerzenie doprowadzi do jakichkolwiek komplikacji na unijnym rynku.

Zgodnie z unijnym harmonogramem, negocjacje członkowskie z Polską i innymi czołowymi kandydatami mają się zakończyć na szczycie 12-13 grudnia w Kopenhadze. Przedtem jednak Piętnastka powinna uzgodnić wspólną ofertę finansową dla kandydatów na swoim szczycie w Brukseli 24-25 października.

do kóz, które pasą się na spornej, niezamieszkałej skalistej wysepce.

Hiszpańskie Ministerstwo Obrony utrzymuje, że lipcowa operacja wojskowa nie spowodowała śmierci żadnej kozy i nie ma więc powodu, aby płacić odszkodowanie.

"Jest jednak możliwe, że hałas śmigłowców przestraszył stado i utrudnił dojenie. Ale to wszystko", tłumaczyło ministerstwo.

Persil (Leila) stała się latem przyczyną poważnego sporu dyplomatycznego pomiędzy Rabatem

i Madrytem, z których każdy rości sobie do niej prawo.

Tydzień po zajęciu przez żołnierzy marokańskich wysepki i wystawieniu posterunku, na wyspę wkroczyli żołnierze hiszpańscy. Usunęli Marokańczyków i zdjęli ich flagi.

28 żołnierzy hiszpańskich, którzy wylądowali na wysepce, znalazło szczątki dwóch kóz, najprawdopodobniej zjedzonych przez żołnierzy marokańskich, którzy zainstalowali tydzień wcześniej na Leili "posterunek obserwacyjny".

24 lata działalności Rady

## Podział Polonii przejdzie do historii

Marszałek Senatu Longin Pastusiak spotkał się w poniedziałek po południu z kierownictwem Rady Polonii Świata i jej nowo wybranym prezesem Lesem Kuczyńskim. Podczas uroczystego obiadu wydanego w Sejmie na cześć gości marszałek Senatu powiedział, że po wyborach Rady Polonii Świata, która zakończyła trzydniowe obrady w poniedziałek w Pułtusku, podział Polonii przejdzie do historii.

Pastusiak przypomniał, że tendencje jednościowe środowisk polonijnych w świecie występowały już od dawna. W 1929 roku odbył się I Światowy Zjazd Polaków, w 1934 r. odbył się drugi zjazd. Trzeci kongres, który miał się odbyć w 1939 r. nie doszedł do skutku z powodu wybuchu wojny. Na początku lat 50. podjęto pierwsze próby zorganizowania różnych organizacji polonijnych w świecie, jednak nie doszły do skutku. Dopiero w drugiej połowie lat 70. Polonia zaczęła się organizować w skali światowej.

Rada Polonii Świata powstała w 1978 roku w Toronto pod nazwą Rada Koordynacyjna Polonii Wolnego Świata, a jej głównym celem była walka o niepodległość Polski. W 1992 roku na zjeździe w Krakowie zmieniono jej nazwę na Radę Polonii Świata i dopuszczono do udziału organizacje polonijne z krajów byłego bloku komunistycznego.

W obecnej chwili do RP należą organizacje centralne prawie wszystkich krajów osiedlenia Polonii i Polaków oraz organizacje o zasięgu światowym. W ciągu 24 lat swojej działalności zorganizowała wiele akcji pomocy krajowi, broniła dobrego imienia Polski i Polaków, wstawiła się u rządów krajów osiedlenia na rzecz wstąpienia Polski do NATO, a teraz do Unii Europejskiej.

„Dziś działa Rada Polonii Świata, która jest organem zrzeszającym największe organizacje polonijne” — powiedział marszałek Senatu.

Wyraził też radość, że po pewnym okresie niezbyt aktywnej działalności Rady „nowe jej władze z prezesem Kuczyńskim nadadzą nowego dynamizmu i impetu tej strukturze”.

Pastusiak zapewnił, że wkrótce zostanie powołana Polonijna Rada Konsultacyjna przy Marszałku Senatu RP. Dodał, że jej celem będzie utrzymywanie więzi pomiędzy społecznością polską i strukturami Rady Polonii na całym świecie oraz „przybliżanie współpracy między Polonią i Polakami w świecie a macierzą”.

„Cieszymy się z tego, że zakończone obrady Rady Polonii Świata doprowadziły do konsolidacji organizacji polonijnych. Cieszymy się, że stało się to pod polskim niebem, a nie gdzieś na obczyźnie” — powiedział Pastusiak. Dodał, że liczy na bardzo dobrą, konstruktywną współpracę z Radą, gdyż „Senat uważa się za opiekuna Polonii i Polaków za granicą”.

Marszałek przekazał pamiątkowy medal Senatu RP na ręce nowego prezesa Rady Polonii Świata Lesa Kuczyńskiego. „Medal to orzeł senacki, którego oryginał znajduje się w Kaplicy Zygmuntowskiej na Wawelu” — powiedział Pastusiak.

Marszałek Senatu otrzymał od Rady pamiątkowy znaczek USA, symbolizujący tragedię 11 września.

Les Kuczyński, dziękując marszałkowi za zaproszenie i wyróżnienie, powiedział m. in.: „Reprezentujemy najważniejsze grupy etniczne Polaków poza krajem. Jesteśmy tu, pracujemy dla dobra Polonii i dla dobra Polski”.

Polonia na całym świecie to około 15 mln osób polskiego pochodzenia. Na całym świecie istnieje około 3 tys. organizacji polonijnych.

Prezes KPA atakuje ministra Cimoszewicza

## „Niech Pan to sobie dobrze zapamięta”

Prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej, Edward Moskal, ostro zaatakował ministra spraw zagranicznych RP, Włodzimierza Cimoszewicza, zarzucając mu arogancję, próby „rozbijania Polonii” i krytykując polskie placówki dyplomatyczne w USA.

„Jako naczelny dyplomata RP swoim aroganckim działaniem i postępowaniem będącym zaprzeczeniem dyplomacji narobił Pan wiele szkody w stosunkach Polonii amerykańskiej z Polską” — napisał Moskal w liście otwartym do Cimoszewicza ogłoszonym w sobotę w „Dzienniku Związkowym”, oficjalnym organie KPA.

Prezes zarzuca m. in. ministrowi, że MSZ wydał „instrukcję do ambasad i konsulatów, aby szukać nowych, bliżej nieokreślonych tzw. zawodowych organizacji do współpracy z konsulatami”.

„Jak minister zaczął Pan więc od prób rozbijania Polonii. Ale Panie Cimoszewicz, niech Pan to sobie dobrze zapamięta: nie pozwolimy na lekceważenie KPA” — komentuje wydanie instrukcji Moskal.

„To jest rzeczywiście stara, ale tylko swoim prawie 60-letnim sta-

żem, największa na świecie organizacja polonijna. W jej szeregach działają ludzie wielce zasłużeni, uhonorowani najwyższymi odznaczeniami przez prezydenta RP.

Działają też liczni weterani i kombatancki, którzy walczyli o niepodległość ojczyzny i dzięki którym jest Pan wolnej Polski ministrem. Pan jako partyjny aparatczyk zwalczał ich jako politycznych przeciwników.” — czytamy w liście.

Pod koniec listu Moskal sugeruje, że administracja USA zlekceważyła sobie ministra Cimoszewicza w czasie jego ostatniego pobytu w Waszyngtonie, w dn. 10-11 września i m. in. nie zaprosiła go do udziału w uroczystościach pierwszej rocznicy uczczenia ofiar zamachu terrorystycznego.

„Może to znak, że trzeba by zastanowić się nad odejściem ze stanowiska ministra spraw zagranicznych RP” — dodaje Moskal.

Ambasada RP w Waszyngtonie poinformowała PAP, że protokół uroczystości rocznicowych 11 września pod Pentagonem, do których nawiązuje prezes KPA, nie przewidywał obecności przedstawicieli obcych rządów poza ambasadorami.

Wielkie Spotkania Polonijne Młodych w Niemczech

## Wspólna modlitwa młodych Europy

21 września w Ośrodku Spotkań w Concordii w Niemczech odbyły się organizowane po raz pierwszy Wielkie Spotkania Polonijne Młodych. Udział w spotkaniu wzięła również młodzież z Litwy. Nasz kraj reprezentowały dwie grupy młodzieżowe: z Landwarowa oraz Turgiel.

Pomysłodawcą i organizatorem Wielkich Spotkań Polonijnych Młodych był ks. dr Andrzej Krefft, który jest również dyrektorem Ośrodka Spotkań w Concordii. 21 września przybyło tu około dwóch tysięcy młodych Polaków z Niemiec, Polski, Litwy i Białorusi. Młodzież przybyła tu, by przeżyć ten dzień w duchu wiary, w której młodzieńcze pragnienia i zamiary znajdują swój fundament. Uroczyste otwarcie rozpoczęło się wspólną modlitwą o godz. 12. i wspólne nabożeństwa trwały do godziny pierwszej w nocy. Młodzi Polacy mieszkający w różnych miastach Niemiec i należący do Polskich Misji Katolickich przybyli tu, by razem z rodakami z Polski, Litwy i Białorusi chwalić Pana.

## Podziwiają, uczą się i porównują

Młodzież z Litwy w międzynarodowych spotkaniach mogła wziąć udział dzięki Stowarzyszeniu „Wspólnota Polska”. Szczególne słowa podziękowania młodzież i opiekunowie z Litwy kierują do pani Agnieszki Boguckiej, która serdecznie opiekowała się młodzieżą polską z Litwy i Białorusi.

Jako niezapomniane, wzruszające przeżycie wspominają młodzi z Litwy dzień i noc spotkań z Bogiem i z ludźmi. Opiekunowie grup: s. Mirosława Kozioł, Franciszek Żeromski, Żaneta Jerenkiewicz, Ingrida Pawłowska oraz Walentyna Dulko są pełni podziwu dla organizacji Spotkań, na których z prawdziwą perfekcją zadbaną o wszystkie szczegóły. Młodzież na Litwie, zdaniem siostry Mirosławy Kozioł, nie posiada, niestety, wiele doświadczenia organizacji takich świąt młodzieżowych, których w naszym kraju brakuje. Właśnie takie wyjazdy stwarzają młodzieży niepowtarzalną możliwość nauki wielu rzeczy naraz: obcowania, organizacji oraz pewnej tolerancji. Zwiedzając kraj młodzież poznaje również kulturę, mentalność ludzi tu mieszkających. Trwające dziś zauroczenie Zachodem jedynie po bliższym zapoznaniu się zmusza ludzi do głębszego zastanowienia się nad wartościami żywymi. Ważne, że dzięki pomocy z Polski młodzi Polacy z Litwy mają taką unikatową szansę. Brat-



Grupa młodzieży z Landwarowa w Concordii

Fot. archiwum

nia solidarność, zgoda, dążenie do wspólnego dzieła — zmiany świata na lepsze, w którym nie powinno zabraknąć miłości i miłosierdzia Bożego — to są najważniejsze zasady.

Grupa młodzieży z Litwy miała możliwość spotkać się również z przedstawicielami Polskiej Misji Katolickiej we Frankfurcie. W bardzo serdecznej atmosferze Polacy z Niemiec, Litwy i Białorusi analizowali najbardziej aktualne zagadnienia i sytuację mniejszości narodowych w zamieszkałych przez nich krajach.

Oprócz udziału w spotkaniach młodzież z Litwy miała możliwość również zwiedzić kilka miast niemieckich — Frankfurt, Köln i Aachen.

## Pieśnią i tańcem

Msza święta, nabożeństwa, których uczestnikiem była młodzież z Litwy, są odmienne od tych odprawianych w naszym kraju. Młodzież poznała, że istnieje też inny sposób ewangelizacji, że wiara nie stoi na miejscu.

„Pieśnią i tańcem chwalmy Boga” — pod takim hasłem młodzież dziękowała Najwyższemu za możliwość spotkań i przeżycie niepowtarzalnego jednoczenia się we wspólnej modlitwie.

— Nowo poznane osoby po dwudziestu minutach stawały się tak bliskimi, że trudno było z nimi się rozstać — zauważył Andrzej, dwunastoklasista z Turgiel. Stanisław i Robert z Landwarowa są zachwyceni, że wszyscy byli tak otwarci w momencie wyznawania swej wiary, że nie istnieje żadnego zażenowania czy wstydu. Marta, uczennica 9 klasy z Landwarowa, dziękowała Bogu, że właśnie tam w dalekiej Concordii mogła być sobą, zaufać Mu...

## Pokolenie milenijne

Ogromna siła znajduje się w jedności. Młodzi, którzy w myśl

Jana Pawła II powinni stać się solą ziemi i światłem świata, wyznają swą miłość i są przygotowani iść za Panem.

Dziś, gdy w życiu codziennym młody człowiek jest narażony na wiele pokus, gdy żyjemy wśród agresji, braku wyrozumiałości i nietolerancji, w pięknej dolinie Concordii setki młodych zapalały świece i podając sobie ręce obiecały sobie miłość. Młodzi z Landwarowa i Turgiel zgodnie twierdzą, że ten wyjazd umocnił ich wiarę i sprawił, że poczuli się bardziej odpowiedzialni nie tylko wobec siebie, ale też wobec swych najbliższych i całego świata. Są świadomi, że przypadł im w udziale zaszczyt być solą ziemi, światłem świata, czymś, co potrafi zmienić świat na lepsze — przyjąć Boga do swego serca i mieć serca otwarte dla ludzi.

## Musicie coś mieć z orłów

W Landwarowie przy kościele pw. ZNMP działa około 15 grup modlitewnych, zrzeszających dzieci w różnym wieku i różnej narodowości.

— Być osobą wierzącą nie jest łatwo, częste spotkanie w małym pokoju przy kościele różnie jest oceniane przez rówieśników a nawet rodziców. Młody człowiek, gdy okaże się sam, nie zawsze potrafi udowodnić swoją rację. Tu, będąc razem z podobno myślącymi, stają się bardziej pewni, że kroczą w tym życiu właściwą drogą — stwierdziła siostra Mirosława Kozioł.

Kardynał Stefan Wyszyński obecne pokolenie nazwał pokoleniem milenijnym, które żyje na granicy dwóch tysiącleci. „Wiecie, jak trudno jest utrzymać się na granicy. Wiele tam potężnych wicherów i szaleją burze. Tylko orły szybują nad granicami i nie lękają się przepaści, wicherów i burz. Musicie mieć w sobie coś z orłów!” Musicie...

Alina Sobolewska  
Concordia-Wilno

Egipt: Wychodzenie z głębokości odbywa się etapami

## Dwaj polscy pletwonurkowie nadal zaginioni

Nadal nie odnaleziono dwu polskich pletwonurków, którzy zaginęli podczas nurkowania na dużą głębokość w Morzu Czerwonym. Poszukiwania trwają — poinformował polski konsul w Kairze.

Dwaj polscy pletwonurkowie Michał Porada i Adam Harbus zaginęli podczas próby rekordowego nurkowania na głębokość ponad 200 metrów niedaleko egipskiego kurortu Hurgada. „Dotychczas nie znaleziono ciała, ale teren ten jest monitorowany przez łódzie patrolowe” — powiedział konsul Wiesław Mazur.

Ostatnią osobą, która widziała dwóch nurków żywych, był ich kolega Grzegorz Dominik, którego minęli schodząc w dół na głębokości 120 metrów, gdzie Dominik zatrzymał się podczas wynurzenia. Wychodzenie z takich głębokości odbywa się etapami, aby umożliwić dekompresję organizmu i trwa do kilku godzin.

Michał Porada to jeden z najbardziej doświadczonych polskich pletwonurków. Należy do pionierów nurkowania technicznego w Polsce. Ten rodzaj nurkowania z wykorzy-

staniem specjalnych mieszanek gazowych i zaawansowanego sprzętu technicznego umożliwiła osiągnięcie największych dostępnych pletwonurkom głębokości. Dotychczas jego największym osiągnięciem było zanurzenie na 164 metry. Porada jest autorem licznych publikacji nt. nurkowania, reprezentantem i dyrektorem biura regionalnego Technical Diving International (TDI) Polska. Tragiczne wypadki zagranicznych pletwonurków są w Egipcie dość częste. Na liście ofiar nierzadko pojawiają się Polacy.

Patronat prasowy „Kuriera Wileńskiego”

# Rok pamięci Generała Sikorskiego

4 lipca 2002 roku minęło 59 lat od tragicznej śmierci Generała Władysława Sikorskiego na Gibraltarze. Wydarzenie to zamknęło ważny okres w historii Polski i stało się jednym z czynników, umożliwiających zniewolenie naszego kraju. Sama zaś postać Generała przez pół wieku skazana była na niebyt polityczny.

Na II Zjeździe Polonii Hiszpańskiej redakcja miesięcznika polonijnego „Relacje” zwróciła się z apelem do Polaków w Hiszpanii, aby podjęli się zorganizowania na Gibraltarze obchodów 60. rocznicy śmierci Generała. W Warszawie powołano główny Komitet Organizacyjny, zapowiedziano zaproszenie szeregu osobistości do udziału w Komitecie Honorowym Obchodów.

Jak już pisał „Kurier Wileński” (nr 125 z dnia 29 czerwca br.), komitet postanowił ogłosić okres od 4 lipca 2002 do 4 lipca 2003 Rokiem Pamięci Generała Sikorskiego, apelując do Polaków na całym świecie o organizowanie lokalnych obchodów. Ideę zorganizowania obchodów rocznicy i ogłoszenia Roku Pamięci Generała Sikorskiego poparło już Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji, gdzie powołano też Szwedzki Komitet Organizacyjny. Na Litwie patronat medialny nad obchodami sprawować będzie „Kurier Wileński”.

Życzliwe zainteresowanie obchodami rocznicy śmierci Generała Władysława Sikorskiego wyraził Prezydent Ryszard Kaczorowski i prof. Zbigniew Brzeziński. Prof. Brzeziński powiedział, że na Gibraltarze powinno spotkać się trzech prezydentów RP: Ryszard Kaczorowski, Lech Wałęsa i Aleksander Kwaśniewski, manifestując tym jedność Polaków w momencie wstępowania do Unii Europejskiej.

Poniżej przybliżamy różne wersje ostatnich dni z życia Generała Sikorskiego.

## Tragedia na Gibraltarze

Każde pokolenie pisze na nowo historię swojego narodu. Niekiedy nowa wersja odbiega dość daleko od poprzedniej... W serii artykułów opublikowanych ostatnio przez polskie wydanie „Newsweka” ich autor, Dariusz Baliszewski, stawia np. tezę, że Generał Sikorski nie zginął w katastrofie na pokładzie Liberatora, lecz już wcześniej

na Gibraltarze, w pałacu gubernatora:

„Jak sądzę, około 16.30 stwierdzono, że Sikorski nie żyje. Nie żyli też inni członkowie polskiej ekipy. Zostali zabici w łózkach, gdy spali lub odpoczywali w samej białźnie. Nikt nie wiedział, kto był sprawcą.”

## Wiele wersji

O samym wypadku i śmierci krąży wiele wersji. Są to relacje osób obecnych wtedy na Gibraltarze, listy, meldunki. Wersje te różnią się jednak tak bardzo od siebie, że warto się zastanowić, czy wręcz komuś nie zależało na zaciemnieniu obrazu. Ot choćby przytoczona w „Newsweku” opowieść brytyjskich żołnierzy, którzy obserwowali start z plaży, gdzie jakoby zażywali kąpiel o godz. 23.30... Kto na Boga kąpie się w morzu tak późno. Na pewno nie Anglicy, którzy o tej porze powinni siedzieć w klimatyzowanej kantine i popijać whisky z lodem.

„Henry Carr, angielski sierżant, który wcześniej na Skale wraz ze swymi żołnierzami doliczył się dwudziestu kilku ludzi wsiadających do samolotu, wobec przedłużającego się w nieskończoność startu zaproponował kolegom kąpiel w morzu. Zeszli na Catalina Bay — wąski pas piasku po wschodniej stronie Skaly. Tu stali się chyba najbliższymi świadkami zdarzenia. W relacji Carr’a wielka maszyna, w pełni sterowana, lecąc bardzo nisko, po prostu „wpadła do kałuży”, czyli wodowała. Na ten widok wszyscy zaczęli się śmiać i żartować z nieudolności pilota. W tym, co oglądali, nie było nic tragicznego ani niezwykłego. Podobne wypadki zdarzały się na Gibraltarze często — tutejsze lotnisko należało do bardzo niebezpiecznych. Nikt w nich nie ginął, a następnego dnia niefortunne załogi stawały się obiektem żartów. Zresztą kilkadziesiąt minut później Cag i jego żołnierze rozmawiali z żywym i całkowicie zdrowym drugim pilotem, który o własnych siłach dopłynął do plaży.” (...)

„Zezwolenie na start otrzymałem o godz. 23.10 — zezna kilka dni później uratowany pilot kpt. Edward Prchal — i natychmiast wystartowałem. Wzniosłem się w powietrze przy szybkości 130 mil na godzinę. Kiedy osiągnąłem wysokość 150 stóp, oddaliłem kolumnę sterownicy od siebie, aby nabrać szybkości.

Po uzyskaniu prędkości 165 mil na godzinę chciałem wyciągnąć samolot w górę przez ściągnięcie kolumny sterownicy do siebie, niestety bez rezultatu. Kolumna sterownicy z całą pewnością zablokowała się. (...) Nagle samolot zaczął zbliżać się do powierzchni morza. Krzyknąłem wówczas do załogi: „lądowanie z uszkodzeniem samolotu” i zamknąłem przepustnice gaźników. Samolot natychmiast uderzył o powierzchnię morza i więcej już nic nie pamiętam”.

... dwie niezależne relacje oficerów brytyjskich, którzy tego dnia pełnili służbę na wieży kontroli lotów, nie pozostawiają, zdaniem Baliszewskiego, wątpliwości: samolot wznosił się co najwyżej na kilkadziesiąt stóp (śledzili jego lot na wysokości wzroku) i co ważniejsze, nie uderzył w powierzchnię morza, lecz łagodnie na niej lądował. Po czym — tu relacje są zgodne — tonął 6 do 8 minut, czyli zgodnie ze wszystkimi znanymi regulaminami wodowania maszyny.

W jednym z programów TV Polonia „Rewizja nadzwyczajna” Dariusz Baliszewski sugerował jeszcze niedawno, że śmierć Generała była na rękę Anglikom, dla których Sikorski stanowił przeszkodę w dogadaniu się z Rosjanami... Nie jest jednak chyba do końca przekonany o bezpośredniej winie Anglików i w artykule w „Newsweku” pisze: „Być może analiza (...) dokumentów przyniesie kiedyś także odpowiedź na pytanie, kto stał za tą zbrodnią i kto jej dokonał. Anglicy, jak się zdaje, tego nie wiedzieli. Na pewno to nie oni (i nie Rosjanie) zabili Sikorskiego. Natomiast na pewno to oni zniszczyli i zmistyfikowali prawdę o tym, co rzeczywiście wydarzyło się na Skale. Jeżeli to nie „oni” i nie Rosjanie, to znaczy, że Niemcy? A może wręcz Polacy?”. Ostatecznie Baliszewski sugeruje dość operetkową wersję wydarzenia z Anglikami przebranymi za Polaków, wsiadającymi do Liberatora...

Ciekawa jest natomiast hipoteza, sformułowana w innym miejscu i przez inne osoby, mówiąca, że zamach na Generała Sikorskiego był możliwy dzięki współpracy trzech wywiadów — sowieckiego, angielskiego i niemieckiego — działających w tym wypadku ręką w rękę. Pewnym śladem w tej sprawie może być fakt, że jedna z polskich łączniczek, podróżujących przez Gibraltar, dopiero w latach 60. dowiedziała się, że meldunki, które przekazywała rezydentowi wywiadu brytyjskiego na Gibraltarze w istocie przekazywała równolegle wywiadowi niemieckiemu... Natomiast współpraca wywiadu brytyjskiego i sowieckiego była w pewnych momentach tak ścisła, że jeszcze wiele lat po wojnie Anglicy mieli kłopot z podwójnymi agentami, co ujawnia szef MI5, Peter Wright, w swojej książce „Spy catcher”.

Kazimierz Pużak, przewodniczący parlamentu Polski Podziemnej tak natomiast pisze w swoich wspomnieniach: „Sikorski zginął w Gibraltarze w początku lipca. Około tego czasu, bo 30 czerwca, wpadł w ręce Gestapo komendant ZWZ Grot. Te straszliwe dwa ciosy jednocześnie przypieczętowały nasz los. Odtąd też pustka wyraźnie zaciążyła na naszych sprawach, może nie tak mocno w kraju, ale na pewno roz-

strzygająco za granicą, gdyż dała pole do precedensów. Okoliczności tych dwóch spraw giną w tajemnicy dotychczas całkowicie niewyjaśnionej. Ale nie ma zbrodni, która by się ukryła. Przyjdzie jej czas na pewno. Dwaj koronni świadkowie mówią: Retinger — szara eminencja Sikorskiego — w kwietniu 1944 roku wyjaśnił mi podczas bytności w Warszawie (przybył jako skoczek), że katastrofę spowodowała aberracja światła powstała z racji następującego zmiernu nad wodą. W zetknięciu horyzontu z oceanem powstały jakoby dwa poziomy pułapy i dlatego pilot, straciwszy orientację rzeczywistego horyzontu — wpadł do morza. Taką tezę wykonała komisja specjalna. Od siebie Retinger nic nie dodawał, chociaż po katastrofie niezwłocznie przyleciał na miejsce wypadku; toteż ze zdziwieniem przeczytałem kilkakrotnie w „Gazecie Ludowej” cytowane słowa Mikołajczyka — szkoda, że tak późno odkrył tę tajemnicę, która mu ciążyła — że sprawcami śmierci Sikorskiego są sanatorzy zagraniczni, a drugi raz, że w związku z rebelią Andersa Sikorski poleciał na Bliński Wschód, no i w drodze powrotnej zginął w katastrofie. Ta druga relacja odbiega jaskrawo od pierwszej. Czyli, że Mikołajczyk jeszcze mniej może powiedzieć o samej katastrofie aniżeli p. Retinger, który sam ani słowem nie wspominał o rzekomych aferach rebelianckich gen. Andersa i jego kompanii. Swoją relację Retinger składał wobec mnie (powtórnie), Olzy, Urbańskiego i Grudzińskiego. O Andersie wówczas nie było mowy ani słowa.”

Wersja Retingera wydaje się być jednak mocno naciągnięta. Liberator startował przed północą, a więc praktycznie po zmierzchu, który w Hiszpanii nawet latem zapada wcześniej niż np. w Polsce. Opowiadanie takiej historii Pużakowi, który był najwyżej nad Bałtykiem, a o lotnictwie miał jako urzędnik poczty słabe pojęcie, wydaje się być próbą opowiedzenia czegokolwiek, co nosi pozory prawdopodobieństwa. Retinger uważany był zresztą przez polskie władze podziemne za osobistość co najmniej podejrzaną. Cytowany już Baliszewski, w kolejnym programie „Rewizja nadzwyczajna”, nadanym w lipcu tego roku, mówi wręcz o wyroku śmierci na Retingera wydanym przez polskie podziemie. Wyrok miał zostać zakomunikowany grupie egzekucyjnej przez płk. Iranka-Osmeckiego.

Pużak, sprawujący najwyższą funkcję cywilną w ramach struktur Polski Podziemnej nic nie wspomina o rzekomym wyroku, a Bór Komorowski wspomina tylko raz postać Józefa Retingera przy okazji akcji „Most” z 25 lipca 1944, gdzie Retinger odlatujący do Londynu wraz z kandydatem na prezydenta Tomaszem Arciszewskim wymieniany jest jako „specjalny emisariusz rządowy”. O operetkowym wyroku na Retingera pisze natomiast Józef Mackiewicz w książce „Nie trzeba głośno mówić”. Czyżby polskie podziemie chciało wykonać wyrok śmierci na „specjalnym emisariuszu rządowym” własnego rządu? Czy może taki wyrok śmierci chciano też wykonać i wykonano na Sikorskim?

Tadeusz Bór Komorowski tak pisze w swoich wspomnieniach:

„W cztery dni po aresztowaniu Roweckiego spotkał nas drugi cios: Gen. Sikorski zginął tragicznie w Gibraltarze. Niemcy z triumfem ogłosili tę wiadomość głośnikami po ulicach. Usłyszałem ją, idąc przez miasto. Wrażenie było olbrzymie. Dookoła głośników zbierały się tłumy wstrząśniętych głęboko ludźmi. Niektórzy płakali. Sikorski miał olbrzymi mir i autorytet w kraju w szerokich warstwach społeczeństwa. Ufano mu i uważano go za tego, który wyprowadzi naród z wszystkich trudności na wolność. Cześć, jaką go otaczano, była jedną z podstaw wiary w lepszą przyszłość naszego kraju. W niespełna tydzień straciła Polska dwu wybitnych przywódców: jeden z nich znany był całemu światu, nazwisko drugiego okrywała tajemnica konspiracji.”

## Oczyścić przedpole dla polskich komunistów

Czy eliminacja dwóch czolowych przywódców polskich w jednym czasie była przypadkiem? Sądzę, że nie, że stanowiło to oczyszczenie pola dla „nowych przywódców” Polski, szykujących się do wkroczenia do naszego kraju od Wschodu, co wskazywałoby, kto zyskuje tu najwięcej...

Spadanie po równi pochyłej zaczęło się jednak wcześniej: 13.04.1943 roku radio niemieckie doniosło o wykryciu masowych grobów polskich w lasu katyńskim pod Smoleńskiem, oskarżając o zbrodnię władze radzieckie. 15.04.1943 Radzieckie Biuro Informacyjne zareagowało komunikatem stwierdzającym, że „goebbelsowscy oszczerzy usiłują (...) za pomocą kłamstw i oskarżeń zataić krwawą zbrodnię hitlerowskich zabójców” i tłumacząc, iż polscy jeńcy wojenni zatrudnieni przy robotach na zachód od Smoleńska wpadli w ręce niemieckie w lecie 1941 r. i zostali wówczas wymordowani. Zwrócenie się rządu Sikorskiego do Międzynarodowego Czerwonego Krzyża z prośbą o zbadanie sprawy sowieci potraktowali jako dowód, że między „wrogiem aliantów Hitlerem i rządem pana Sikorskiego istnieje kontakt i zмова w prowadzeniu (...) wrogiej kampanii”. (Cytat z: Andrzej Albrecht „Najnowsza Historia Polski”) W nocy z 25 na 26 kwietnia 1943 Mołotow wręczył amb. Romerowi notę o zerwaniu przez Kreml stosunków z Rządem RP...

Stalin sugerował następnie w depeszy do premiera Churchilla, że Wielka Brytania i USA „ulepszą” teraz skład obecnego rządu polskiego, dając do zrozumienia, że w obecnej sytuacji rząd gen. Sikorskiego ma małe szanse na objęcie władzy w Polsce po wojnie. Takim „lepszym” kandydatem na szefa polskiego rządu okazał się ostatecznie przeciwnik polityki Sikorskiego — Mikołajczyk, zatwierdzony przez Stalina jako możliwy kandydat do politycznej podróży do Polski po „wyzwoleniu” przez Armię Czerwoną. Kazimierz Pużak pisze, że dla Mikołajczyka najważniejsze było „schrupanie” Sikorskiego. „Dochodziło między nimi do takich scysji na radzie ministrów, że walono sobie pod nos pięściami (Sikorski-Mikołajczyk).”

Cdn w następnej „Kolumnie Kombatanczej”

*Oddziałowa Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Gdańsku prowadzi śledztwo w sprawie masowych zabójstw dokonanych na obywatelach polskich w latach 1941-1944 w Ponarach koło Wilna przez funkcjonariuszy niemieckich władz okupacyjnych i policji litewskiej, tj. o zbrodnię z art. 1 pkt dekretu z dnia 31 sierpnia 1944 roku. W trakcie kwerendy przeprowadzonej w centralnym Archiwum Państwowym Litwy, na podstawie kartoteki gestapo oraz list imiennych więźniów więzienia na Łukiszkach, ustalono dane osób narodowości polskiej aresztowanych w latach 1941-1944 na terenie byłego województwa wileńskiego — cywilów oraz żołnierzy ZWZ i AK. Szereg dokumentów zawiera nieznane dotąd nazwiska osób, skazanych na karę śmierci. Jednocześnie w toku śledztwa na podstawie innych dowodów ustalono, iż niektóre osoby widniejące w ewidencji więzienia zostały rozstrzelane, mimo braku w kartotece i listach więźniów stosownego zapisu. Oddziałowa Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu mając na celu ustalenie dalszych losów więźniów prosi o zgłaszanie się świadków oraz krewnych osób, które zaginęły lub były aresztowane w latach 1941-1944 na terenie województwa wileńskiego. Wszyscy posiadający wiedzę mogący przyczynić się do weryfikacji i uzupełnienia zebranych danych proszeni są o kontakt pisemny na adres: Instytut Pamięci Narodowej Oddziałowa Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Gdańsku z siedzibą w Gdyni, ulica Witomińska 19, 81-311 Gdynia.*



Policja nie zareagowała na dziennikarską prowokację

# „Rozgrzeszenie” — akcja drogówki

W dzień Anioła Stróża policja krajowa świętowała swoje zawodowe święto, które w tym roku zbiegło się z 70-letnim jubileuszem stróżów porządku w zielonych mundurach.

Tego pamiętnego dnia odświętnie wystrojeni policjanci z drogówki zorganizowali akcję pod nieoficjalnym kryptonimem „Rozgrzeszenie”, w której sieci nie udało się wpaść (niestety...) dziennikarzowi „Kuriera”, a który to chciał osobiście odczuć ulgę darowania kary.

## Śwąd kotłów piekielnych

Kiedy „anioł stróż” z drogówki zdecydowanym machnięciem „skrzydła” każe zjechać na pobocze, to każdy kierowca (nawet ten najbardziej przestrzegający wszystkich „przykazań” ruchu drogowego) mimowolnie poczuje śwąd piekielnych kotłów.

No bo przecież nawet najwyklesza kontrola dokumentów w organizmie normalnego kierowcy wywołuje natychmiastowy wzrost poziomu adrenaliny, a co dopiero mówić, kiedy się zostanie „ustrzelonym” przez uzbrojonego w radar „anioła”.

Nogi wtedy robią się miękkie jak z waty (dobrze, że zgodnie z nowymi przepisami nie trzeba wysiadać z samochodu), ręce gorączkowo grzebią po kieszeniach w poszukiwaniu portmonetki (gdzie obok prawa jazdy zawsze powinno się trzymać duże pieniądze na mandaty czy mniejsze na łapówkę), mózg gorączkowo odwijka film z ostatnich kilku minut („w jakim momencie dałem się złapać, jak się wywinąć?!”), a serce tymczasem ściska niewypowiedziany ból rozstania z ciężko zarobioną forszą.

Jednak podobno nawet w piekle jest jeden dzień w roku, kiedy to w kotłach nie gotuje się woda...

## „Darowane grzechy, przebaczone winy..”

Policja drogowa postanowiła zrobić cud na ziemi i ogłosiła wszem i wobec, że w dzień obchodów 70-letniego jubileuszu... nie będzie karać kierowców.

Policjanci mieliby tylko upominać grzecznie drogowych łobuziaków, rozdawać okolicznościowe ulotki informujące o Wielkim Świecie i wbijając skromnie oczy w niebo wysłuchiwać pozdrowienia od niedoszłych ofiar!

Zapał rozradowanych taką perspektywą kierowców zaraz jednak ostudziło zastrzeżenie „drogówki” — akcja pod nieoficjalnym kryptonimem „Rozgrzeszenie” nie miała dotyczyć naruszeń, które mogłyby stanowić zagrożenie dla uczestni-

ków ruchu drogowego. Jednak to nie zmąciło błędnego nastroju, z jakim kierowcy wyjechali tego dnia w trasę nucąc wesoło pod nosem „Darowane grzechy, przebaczone winy...”

## Sztywni jak kartonowe atrapy

Przekora dziennikarska podbudowana zawodowym wyrafinowaniem zmusiła do przeprowadzenia eksperymentu, podczas którego miało być przetestowane deklarowane przez „aniołów stróżów” rozgrzeszenie za drobne wykroczenia.

Prowokacyjnie odrzucamy w bok krępujące ciało pasy bezpieczeństwa i jazda na rekonesans do centrum Wilna.

Na starówce tego dnia służbicie wypiętych policjantów było co niemiara. A wystrojeni byli jak na paradę, tak, że czasami trudno było odróżnić od tamtych kartonowych, co to na początku września po mieście straszili.

Mijamy jednego stróża porządku, potem drugiego... i nic. Żadnej reakcji na pasy.

Przed trzecim robimy ostry skręt w lewo, tak, że aż koła kwiczą. Policjant nas tylko oczyma obojętnie odprowadził i dalej wpastrywał się w siną dal.

Tfu!

## Gdzie się podziali chłopcy-radarowcy?!

No dobrze, teraz jazda na obrzeża miasta, na ulubione siedliska „chłopców-radarowców”.

Wylot z Szeszki. Tu przed wiaduktem muszą być! (Zawsze tu byli!).

Gaz do dechy!

(Ale tak ostrożnie — żeby było nie więcej 80 km/godz, bo diabeł wie, gdzie są granice tej dzisiejszej tolerancji policji).

Znajomy słup, znajome krzaki, znajomy wydeptany trawnik...

Pusto! Być nie może.

Jedziemy dalej. Wylot na trasę Ukmergės, ostatni kilometr, gdzie obowiązuje „sześćdziesiątka” i gdzie policja z radarem jest zawsze jak amen w pacierzu.

Gaz! „80!” Nic. To znaczy znowu nie udało się wpaść na policję...

## Tylko autoradar był bezwzględny

Przejeżdżamy przez Żyrmuny. Tu zawsze jest pewien pomocnik policji, który dyżuruje w dzień i w nocy — automatyczny radar.

Ten to nikomu nie popuści, kto będzie jechał szybciej niż 66 km/godz. — każdemu naruszytelowi zrobi cyfrowe zdjęcie, które bę-



Nawet najwyklesza kontrola dokumentów w organizmie normalnego kierowcy wywołuje natychmiastowy wzrost poziomu adrenaliny, a co dopiero mówić, kiedy się zostanie „ustrzelonym” przez uzbrojonego w radar „anioła”  
Kolaż Łucja Stankevičiūtė

dzie dowodem przy wymierzaniu kary.

Ale to jeszcze, choć straszna i niedaleka, lecz przyszłość.

Na razie autoradar pracuje na jałowych obrotach — nadal jest podejrliwie testowany przez policję.

Bezkarne mijamy więc dwa słupy z „szpakówkami”, dla żartu zakrywając twarze „Kurierem”.

Potem szczerze rozczarowani (w końcu naprawdę chcieliśmy spotkać żywego policjanta i pozdrowić z jego świętym skrzydłatym) zawracamy w stronę Lipówki, gdzie jest wiele odcinków kuszących o szybszą jazdę niż przepisy zezwalają.

Jest!!! Za ostrym zakrętem stoi cichutko przycupnięte policyjne Vento. Z samochodu wyskakuje...!

Nie. To już zagrał refleks, który wymodelował w wyobraźni sytuację widzianą wiele razy.

W samochodzie policjantów nie było...

Stróż porządku widocznie siedzieli w pobliskiej kawiarni. Pora była obiadowa.

Minął dzień. Wyjątkowy dzień, w którym nawet policjanci z drogówki byli wyrozumiali ponad

urząd. Szkoda, że nie dało się odczuć tej kojącej ulgi, kiedy karząca ręka „anioła” nagle zawisa w powietrzu, żeby potem tylko po ojcowsku pogrozić...

## „Litami nie pachniało”

Pewien znajomy złośliwie powiedział, że tego dnia policjantom po prostu... „litami nie pachniało”, dlatego nie robili łapanek.

Nie, myślimy, że policjanci byli po prostu zdezorientowani dosyć nieoczekiwanym rozkazem swoich władz.

To tak jakby rozkazać myśliwemu, żeby strzelając do zająca tylko hukiem go wystraszył.

Po co marnować naboje? A najważniejsze, po co nawyki celowania kaleczyć? Tak można i z wprawą wyjść.

Jednak podsumowując — na poważnie — trzeba przyznać, że była to pierwsza akcja policji drogowej, którą kierowcy przyjęli z zadowoleniem.

Udane „Rozgrzeszenie”! Szkoda tylko, że... bez „spowiedzi”.  
Aleksander Borowik

## Dookoła koła

Radar w kupie śmieci

Austriacka drogówka postanowiła umieszczać radary w... przydrożnych kublach na śmieci. Pomysł policjantów wywołał gwałtowne protesty kierowców i ironiczne komentarze prasy.

Mieszkańcy przydrożnych domów zauważyli, że niektóre kosze błyskają. Sprawę zgłosili policji, która uspokoiła ich i odesłała do domu. Ciekawi Austriacy zamiast do domu, poszli jednak do prasy.

Wtedy okazało się, że w kublach na śmieci były policyjne radary. Natychmiast pojawiły się zarzuty o nieetycznych metodach pracy, bo według austriackich przepisów radar przy drodze musi być oznaczony.

Policja tłumaczy, że w Niemczech i w Holandii od dawna umieszczane są radary w koszach, a w Austrii miał to być tylko żart. W prasie pojawiły się komentarze. Oto kilka tytułów: „Komisarz Kibel”, „Radar w kupie śmieci”, „Śmierzące mandaty”.

## Ferrari na Mars

Już przyszedło lata na Mars wyruszy specjalna sonda wysłana przez Europejską Agencję Przestrzeni Kosmicznej ESA (European Space Agency), w której misji duży udział będzie miał włoski producent luksusowych aut — Ferrari.

Legendarna marka uczestniczy w całym przedsięwzięciu w celach reklamowych, choć nie wyda na ten cel żadnych pieniędzy. Agencji ESA zależy bowiem na rozgłosie przeprowadzanych przez nią akcji kosmicznych (znaczna większość Europejczyków rozpoznaje bardziej nazwę NASA), a Ferrari wydaje się być doskonałym partnerem reklamującym te działania. W zamian korpus sondy zostanie pomalowany kilkoma kroplami słynnego lakieru Ferrari. Misja ma na celu zbadać pokrywę i atmosfery „czerwonej planety”.

## „Setka” w 3,4 sek.

W 1999 roku McLaren F1 LM wyposażony w specjalne, wyścigowe opony ustanowił nowy rekord świata samochodów produkcyjnych — rozpedził się od 0 - do 100 mil na godzinę i z powrotem zahamował do zera w czasie 11,50 sekundy.

Od tego czasu nikomu nie udało się pobić znakomitego rezultatu legendarnej, brytyjskiej marki. Aż do dzisiaj! Nowym rekordzistą w tak zwanej próbie „0-100-0” został inny brytyjski samochód — Caterham Superlight R500.



Umarł stary pobożny ksiądz — poszedł do nieba i stał przed św. Piotrem. Św. Piotr pyta: „Faktycznie byłeś pobożny, nigdy nie zgrzeszyłeś nawet myślą?”

„Nie” — mówi ksiądz.

Ale św. Piotr dalej go wypytuje. Ksiądz ukradkiem zagląda przez bramę do nieba, patrzy, a tam z jego parafii taki łobuz Józik, kierowca autobusu, chodzi sobie po niebie.

Ksiądz mówi: „Św. Piotrze, ale to niesprawiedliwe, całe życie żyłem w celibacie, a Józik to nawet do kościoła nie chodził a już po raję spaceruje”. A św. Piotr na to: „No, bo widzisz, ty jak odprawiałeś mszę to cały kościół spał, ale jak Józik prowadził autobus to wszyscy się modlili”.

## CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW A. ŻUKAUSKASA

(Zam. 121)

Organizujemy kursy kategorii  
A, B, C, D, E, C1, D1.

Zaleta - autodrom z licencją.

Nowość!  
Nauka jazdy w  
warunkach ekstremalnych

Vilnius, Antakalnis 38; Žirmūnų 1b;  
Vileišio 18; Laisvės pr. 53

Telefony: 34 33 11, 34 33 88, 8 299 47100

Filie: Nemenčinė, ul. Švenčionių 12, tel. 8 689 55717

Pabradė, Gamyklos 7; Trakai, Vienuolyno 111



Auto wyposażone w 1,8-litrowy silnik DOHC z szesnastoma zaworami, dysponującym mocą 230 KM przy 8600 obr./min na lotnisku w Bruntingthorpe uzyskał rezultat 11,44 sekundy, co jest nowym rekordem świata samochodów produkcyjnych w teście „0-100-0”.  
Opr. A. B.

## Sprintem

• Koszykarze Realu Madryt przegrali z zespołem „Gwiazd Euroligi” 85:91 w towarzyskim spotkaniu dla uczczenia setnej rocznicy powstania madryckiego klubu. Najwięcej punktów: dla Realu — Tarlac i Herreros po 16 i Digbeu 14; dla „Gwiazd Euroligi” — Kakiozis 18, Edney 14, Fucka 11.

• Włoch Paolo Bettini z grupy Mapei wygrał trzeci etap wyścigu kolarskiego Giro di Lucca, ze Stazemy do Forte Marmi długości 162 km. Liderem pozostał inny Włoch Fabiano Fontanelli (Mercatone Uno).

• Kibice Dynamo Tbilisi obrzucili butelkami bramkarza Slovanu Liberec Antonina Kinsky'ego podczas meczu rewanżowego Pucharu UEFA, który rozegrano w stolicy Gruzji. Zawodnik nie doznał żadnych obrażeń, jednakże do szpitala trafiło trzech policjantów, którzy zostali zranieni przez pseudokibiców. Do incydentu doszło w chwili, kiedy sędzia podyktował rzut karny dla gospodarzy. Chwilę później kibice zaczęli rzucać butelki w stronę Kinsky'ego, by go zdeprymować.

• Jeden z brazylijskich reprezentantów Brazylii na mistrzostwa świata koszykarzy, które zakończyły się przed miesiącem w Indianapolis, został przyłapany na stosowaniu dopingu. Brazylijska Federacja Koszykówki (CBB) wiadomość w tej sprawie otrzymała od FIBA, która jednak nie podała ani nazwiska zawodnika, ani nazwy substancji jaką wykryto w jego organizmie. Wszelkie dane zostaną podane do publicznej wiadomości po otrzymaniu wyników badania próbki B.

• Davide Rebellin z grupy Gerolsteiner wygrał wyścig kolarski Cup Buehl. Na trasie długości 192,5 km z metą w Buehl, Włoch wyprzedził swojego rodaka Dario Frigo i Niemca Matthiasa Kesslera.

• Ekwadorski sędzia piłkarski Byron Moreno, zwany we Włoszech „wrogiem publicznym numer 1”, został zawieszony na czas nieokreślony przez rodzimą federację za popełnione błędy w rozgrywkach ligi Ekwadoru. Od września FIFA prowadzi śledztwo w sprawie postępowania Ekwadorczyka podczas mistrzostw świata w Korei Południowej i Japonii.

• Światowa Agencja Antydopingowa (WADA) i Międzynarodowy Komitet Olimpijski opublikowały listę zabronionych substancji i metod określanych jako dopingujące. Po raz pierwszy wpisano na nią doping genetyczny. Lista, która będzie obowiązywać od 1 stycznia 2003 roku, została opublikowana trzy miesiące wcześniej, aby narodowe federacje i komitety olimpijskie miały czas dostosować się do niej. Rzecznik prasowy WADA Frederic Donze wyjaśnił, że do tej pory nie ma ani jednego udowodnionego przypadku dopingu genetycznego, techniki polegającej na ingerencji bezpośrednio w komórkę ludzką, a należy się liczyć z tym, że wkrótce takie przypadki się pojawią, co byłoby „scenariuszem katastrofalnym”. Według Donze'a, w technice dopingu genetycznego chodzi o to, by raczej pobudzić komórkę ludzką do produkowania substancji dopingujących niż wszczepić ją do organizmu.

## Piłkarski Puchar UEFA

## Sūduva żegna się z rozgrywkami

W rewanżowym meczu pierwszej rundy piłkarskiego Pucharu UEFA drużyna Sūduva Mariampol przegrała w Kownie z zespołem Celtic Glasgow 0:2. Pierwszy mecz również wygrali Szkoci 8:1.

Tylko niepoprawni optymiści mogli wierzyć w sukces Sūduvy w potyczce z mistrzem Szkocji. Celtic wygrywał aż 38 razy mistrzostwo swego kraju, 31 zdobywał puchar. Jest stałym uczestnikiem europejskich pucharów.

Sūduva natomiast jest beniaminkiem ekstraklasy piłkarskiej na Litwie. Tak więc drużyny dzieli kilka poziomów, co jeszcze raz podwodziło piłkarze Celticu.

Mimo, że grali z rezerwowym składzie losy meczu przesądziły już w pierwszej połowie po bramkach Davida Fernandez (12 min.) i Alana Thompsona (25). Pod koniec pierwszej połowy John Hartson nie wykonał rzutu karnego.

Trzy polskie drużyny — Wisła Kraków, Legia Warszawa i Amica Wronki — awansowały do drugiej rundy. W pierwszej rundzie z rozgrywkami pożegnała się tylko Polonia Warszawa.

Za niespodziankę można uznać wyeliminowanie przez Crvenę Zvezdę Belgrad zespołu Chievo Weron. O jeszcze większą niespodziankę postarali się Norwegowie z Vikinga Stavanger, którzy wyeliminowali Chelsea Londyn.

O pechu mogą mówić piłkarze drużyn rosyjskich — Zenita Sankt Petersburg i CSKA Moskwa. Zenit tracąc gola w ostatniej minucie spotkania z Grasshoppers Zurych musiał się pożegnać z rozgrywkami. Podobnie CSKA — Rumun Adrian Mutu zdobył w 90 minucie gry gola dla AC Parma na wagę awansu.

**Wyniki:** Hertha Berlin — Aberdeen 1:0 (Preetz 89), pierwszy mecz 0:0; Szachtar Donieck — Austria Wiedeń 1:0 (Lewandowski 79), 1:5; Amica Wronki — Servette Genewa 1:2 (Burkhardt 61 — Frei 35, 88), 3:2; Sartid Smederevo — Ipswich 0:1 (Bent 9), 1:1; Schalke 04 Gelsenkirchen — Gornal 4:0 (Wilmots 10, Hanke 62, 72, Kmetsch 67), 4:1; Zenit St. Petersburg — Grasshoppers Zurych 2:1 (Kerżakow 8, 20 — Baturina 89),

## Reformy

## Licencje dla klubów

Od sezonu 2004/05 każdy klub, który będzie chciał występować w rozgrywkach o europejskie puchary będzie musiał otrzymać specjalną licencję UEFA.

— Wkrótce zostanie wprowadzony specjalny system licencji klubowych — powiedział Per Ravn Omdal, wiceprezydent UEFA. — Kluby, które będą chciały wziąć udział w rozgrywkach o europejskie puchary będą musiały spełnić specjalne i ściśle określone wymagania.

Wśród wymogów, których spełnienie będzie konieczne do otrzymania licencji, będą m. in. kwestie dotyczące infrastruktury stadionowej, szkolenia młodzieży, jawności finansowania, zapewnienia odpowiednich warunków pracy przedstawicielom mediów itp.

— Z wielu krajów otrzymujemy



Piłkarze zespołu Sūduva (w dole) dzieli od zawodników Celticu kilka poziomów mistrzostwa

Fot. EPA-ELTA

1:3; Dinamo Tbilisi — Slovan Liberec 0:1 (Zboncak 64), 2:3; Polonia Warszawa — Porto 2:0 (Łukasiewicz 67, Kuś 81), 0:6; Kocaelispor Izmir — Ferencvaros Budapest 0:1 (Lipcsei 31), 0:4; Werder Brema — Metalurg Donieck 8:0 (Verlaat 14, Micoud 43, 46, Borowski 45, 78, Charisteas 51, Klasnic 66, 90), 2:2; Lorient — Denizspor 3:1 (Kroupi 42, Guel 48, Gauvin 90 — Martini 19-sam.), 0:2; Metalurg Zaporozże — Leeds 1:1 (Modebade 24 — Barmby 77), 0:1; Siroki Brijeg — Sparta Praga 0:1 (Jarosik 23), 0:3; Zalaegerszeg — Dinamo Zagrzeb 1:3 (Sabo 90 — Mitu 13, Olic 42, Mujcin 74), 0:6; PAOK Saloniki — Leixoes 4:1 (Salpigidis 15, Okkas 17, 79, Koutsopoulos 57 — Pedras 80), 1:2; Matador Puchov — Girondins Bordeaux 1:4 (Muzlay 44 — Savio 40, Darcheville 41, 88, Feindouno 67), 0:6; CSKA Sofia — Blackburn 3:3 (Gargorow 66, 88, Agnaldo 71 — Thompson 31, Ostenstad 56, Duff 57), 1:1; Varteks Varaždin — Midtjylland 1:1 (Mumlek 86 — Pimpong 67), 0:1; Heerenveen — National Bukareszt 2:0 (Hansson 54, Denneboom 65), 0:3; Wisła Kraków — Primorje 6:1 (Żurawski 16, 73, Uche 51, Jop 55, Brożek 74, Stolarczyk 84 — Zatkovic 12),

2:0; Hapoel Tel Awiw — Kaernten 0:1 (Oberleitner 44), 4:0; Skoda Xanthi — Lazio Rzym 0:0, 0:4; Fenerbahce Stambul — AIK Sztokholm 3:1 (Gunes 30, Johnson 74, Serhat 90 — Hoch 31), 3:3; Partizan Belgrad — Sporting Lizbona 3:3 (Delibasic 78, Zivkovic 110, Cakar 116 — Gonzalez 14, Kutuzow 56, Fica 82), 3:1; Sūduva Mariampol — Celtic Glasgow 0:2 (Fernandez 12, Thompson 25), 1:8; Stabaek — Anderlecht Bruksela 1:2 (Wilhelmsson 5 — de Bilde 13, Macdonald 56), 1:0; Slavia Praga — Excelsior Mouscron 5:1 (Dosek 3, 41, Gedeon 9, Vachousek 53, Adouto 80 — Muller 83-sam.), 2:2; Rapid Bukareszt — Vitesse Arnheim 0:1 (Peters 62), 1:1; Anorthosis Famagusta — Iraklis Saloniki 3:1 (Kecbaja 9, Majak 57, Xiourouppas 81 — Enderston 31), 2:4; Broendby Kopenhaga — Lewski Sofia 1:1 (Jonson 70 — Iwanow 9), 1:4; Ventpsils — Stuttgart 1:4 (Landerivs 17 — Tiffert 23, 90, Ganea 53, Amanatidis 88), 1:4; Sarajewo — Besiktas Stambul 0:5 (Pancu 6, Ibrahim 43, Dursun 73, Sulun 84, Begecarslan 86), 2:2; Alaves — Ankaragucu 3:0 (Turiel 49, 73, Alonso 6), 2:1; GAK — Apoel Nikozja 1:1 (Ehmann 44 — Daskalakis 85), 0:2; Chievo We-

rona — Crvena Zvezda Belgrad 0:2 (Gvozdenovic 70, Milovanovic 86), 0:0; Fulham — Hajduk Split 2:2 (Marlet 20, Malbranque 44 — Dolonga 6, Vejić 40), 1:0; Ujpest Budapeszt — PSG 0:1 (Benachour 61), 0:3; Livingston — Sturm Graz 4:3 (Wilson 32, 90, Xausa 56, Andrews 77 — Szabics 45, 54, Mujiri 48), 2:5; Djurgarden Sztokholm — Kopenhaga 3:1 (Elmmander 13, 45, Kallstrom 90 — Zivkovic 88), 0:0; Utrecht — Legia Warszawa 1:3 (Omeljańczuk 44-sam. — Sviltica 61, 67, Kucharski 7), 1:4; Odense — Celta Vigo 1:0 (Derveld 62), 0:2; Glasgow Rangers — Viktoria Žižkov 3:1 (R. de Boer 43, 59, McCann 97 — Licka 100), 0:2; Panathinaikos Ateny — Liteks Lowecz 2:1 (Warzycha 108, 120 — Graf 90), 1:0; Viking Stavanger — Chelsea London 4:2 (Nevland 60, 87, Berre 9, Kopteff 34 — Lampard 45, Terry 62), 1:2; Parma — CSKA Moskwa 3:2 (Mutu 65, 90, Adriano 8 — Siemak 36, 43), 1:1; Malaga — Żeljeznice Sarajewo 1:0 (Valdes 6), 0:0; Betis Sewilla — Zimbru Kiszyniów 2:1 (Tais 23, Casas 30 — Cebotari 32), 2:0; Boavista Porto — Maccabi Tel Awiw 4:1 (Strool 5-sam., Jocalvalter 30, 90, Serginho 52 — Torjman 76), 0:1.

## Wyścigowa Formuła 3000

## Enge pozbawiony tytułu

Czeski kierowca Thomas Enge został decyzją Światowej Rady Sportów Samochodowych (CMSA) pozbawiony zwycięstwa w tegorocznym GP Węgier i w konsekwencji stracił tytuł mistrza świata w Formule 3000.

Powodem tej decyzji było wykrycie w organizmie zawodnika niedozwolonych środków wspomagających po wyścigu o GP Węgier, rozegranym w 17 sierpnia na torze Hungaroring. CMSA na posiedzeniu w Paryżu odebrała Czechowi tytuł mistrzowski i ukarała roczną dyskwalifikacją w zawieszaniu.

Dyskwalifikacja czeskiego kierowcy sprawi, że tytuł mistrzowski trafi prawdopodobnie do Francuza Sebastiena Bourdaisa. O wszystkim zdecyduje jednak Trybunał Apelacyjny FIA. Na posiedzeniu zostanie rozpatrzone także odwołanie Włocha Giorgio Pantano, który w klasyfikacji generalnej Formuły 3000 uplasował się na trzecim miejscu.

Pantano ukończył GP Węgier na czwartej pozycji tuż za Francuzem, tak więc nawet dyskwalifikacja Enge nie powinna zmienić końcowej klasyfikacji. Po GP Włoch — ostatniej eliminacji MŚ w Formule 3000 — Czech miał na koncie 58 punktów, Bourdais — 55, zaś Pantano — 51.

Jednakże po zawodach we Włoszech, w których Pantano również zajął czwartą lokatę, działacze zespołu kierowcy włoskiego — Coloni — złożyli protest. Podważali oni uczciwość zawodników, którzy w tym wyścigu zajęli trzy pierwsze lokaty i zażądali ich dyskwalifikacji.

Protest został odrzucony, jednak włoska ekipa złożyła odwołanie do Trybunału Apelacyjnego. Jeśli ten przychyli się do wniosku, wówczas to Pantano otrzyma tytuł mistrzowski. Otrzyma on bowiem dodatkowo siedem punktów za zwycięstwo w GP Włoch, co pozwoli mu na wyprzedzenie Bourdaisa w końcowej klasyfikacji.

TEATRY

Narodowy Dramatyczny

Gedimino 4

W sobotę — „Iwanow”, w niedzielę — „Europejczycy”. Początek wieczornych przedstawień o godz. 18.00.

Młodzieżowy

Arklių 5

W sobotę o godzinie 12.00 — „Królewna śniegu”, w niedzielę o tej samej porze dzieci obejrzą „Koci dom”. Wieczorem o godzinie 18.00 — „Mojej duszy nie milknące struny”, w niedzielę o tej samej porze — „Perpetuum mobile.”

Lélé

Arklių 5

W sobotę o godz. 12.00 — „Koci dom”, w niedzielę o tej samej porze — „Cyrk jest cyrk”. W małej sali — „Bajka o żółwiaku” (sobota, godz. 14.00), w niedzielę o tej samej porze — „Czerwony Kapturek”.

Teatr Dziwaków

Laisvės 60

W sobotę o godzinie 18.00 — wieczór bardów.

Teatr Starówki

Naugarduko 60

„Łysa śpiewaczka” — tak się nazywa sztuka, która zaprezentowana zostanie w sobotę o godzinie 18.00.

MUZEJA

Narodowe

Arsenal 1

„Historia i kultura państwa litewskiego”, „Masoni na Litwie końca XVIII — początku XIX wieku” oraz „Dwory prowincji: portret historyczny i sztuka stosowana XVII-XIX w. Ze zbiorów muzeum w Szawlach”. „Ignacy Domeyko — 200”.

Pałac Radziwiłłów

Vilniaus 22

Meble XVI-XIX wieków. Sztuka ludowa narodów Afryki.

Sztuki Użytkowej

Arsenal 3a

Odnowiona po raz piąty wystawa „Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej”.

GALERIE

„Arka”

Aušros Vartų 7

Malarstwo G. Vitartaitė, grafika P. Rauduvė oraz współczesna sztuka wnętrz Izraela.

„Vartai”

Vilniaus 39

Pokaz czeskiego grafika Oldricha Kulhaneka.

„Akademija”

Latako 2

Wystawa prac z pleneru, który przebiegał w Alancie.

Užupio

Užupio 2

Wystawa upiększeń.

„Kairė-Dešinė”

Latako 3

Ekspozycja ilustracji A. Každailytė.

„Prospektas”

Gedimino 43

„Pieniądze w fotografii” — pokaz poświęcony 80-leciu lit.

Savickasa

Vilniaus 12

„Kwiaty w malarstwie”.

„Kuparas”

Šv. Jono 3

L. Fedosiejewa „Wycinanki.”

Užupio

Užupio 3

Wyroby jubilerskie V. Milkintisa.

KONCERTY

Filharmonia

W niedzielę o godzinie 12.00 — koncert dla całej rodziny.

Kościół św. Jana

W sobotę o godzinie 18.00 — gościnny występ chóru z Polski „Polskie słowiki”.

Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

VINGIS ul. Savanorių pr. 7  
tel. 65 16 25

„Droga do zguby” — do 6.10 — godz. 12.20; 14.00; 16.15; 19.50; 22.10; od 7.10 — godz. 12.40; 15.35; 17.50; 19.50; 22.05; USA.

„Stan 51” — do 6.10 — godz. 12.15; 16.20; 18.05; 20.15; 22.00; od 7.10 — godz. 14.30; 16.15; 18.00; 20.05; 21.50; USA, W. Brytania, historia krym.

„Rumak Simarona” — do 6.10 — godz. 10.40; 12.45; 14.35; 17.00; od 7.10 — godz. 11.10; 12.50; USA, film anim.

„Ostrzeżenie” — do 6.10 — godz. 14.25; 18.50; 21.30; od 7.10 — godz. 12.55; 14.50; 19.15; film fant.

„Wieczorek Van Vaildera” — do 6.10 — godz. 10.30; 17.05; 18.30; 7, 9, 10.10 — godz. 11.00; 17.30; 21.55; 8.10 — godz. 17.30; 21.55; USA, komedia dla młodzieży.

„Myszka Stewart Litley 2” — do 6.10 — godz. 11.10; 12.35; 14.10; 7, 9, 10.10 — godz. 11.20; 13.20; 15.00; 8.10 — godz. 13.20; 15.00; USA, komedia dla całej rodziny.

„Złe towarzystwo” — do 6.10 — godz. 15.40; 17.50; 21.50; od 7.10 — godz. 16.40; 18.55; USA, thriller.

„Mężczyźni w czerni 2” — do 6.10 — godz. 10.50; od 7.10 — godz. 11.30; USA, komedia.

„Niczyna ziemia” — do 6.10 — godz. 20.00; od 7.10 — godz. 21.10; dramat wojenny.

Specjalny seans „Znaki” — 10.10 — godz. 19.15; USA, thriller.

Kino Akropolis

„Droga do zguby” — godz. 14.00; 16.10; 18.20; 20.30; 22.40; USA, dramat krym.

„Wyścig” — godz. 10.05; 14.05; 18.10; 22.20; Francja, komedia przyg.

„Asteriks i Obeliks 2: Misja Kleopatra” — godz. 12.35; 16.50; 18.50; 20.50; 22.50; komedia.

„Rumak Simarona” — 5 -7, 10.10

— godz. 10.00; 11.40; 13.20; 15.00; 16.40; 8, 9.10 — godz. 11.40; 13.20; 15.00; 16.40; film anim.

„Ciepła woda pod czerwonym mostem” — godz. 18.20; 20.35; 22.45; dramat erot.

„Ostrzeżenie” — godz. 11.45; 17.50; 20.25; thriller.

„Bezsenność” — godz. 12.20; 16.20; 20.20; USA, thriller.

„Głos morza” — godz. 18.20; 22.20; Hiszpania, dramat erot.

„Myszka Stewart Litley 2” — 5-7, 10.10 — godz. 10.00; 14.20; 16.05; 8, 9.10 — godz. 10.00; 14.20; USA, komedia dla całej rodziny.

„Kocha, nie kocha” — godz. 15.05; 19.00; 22.55; Francja, thriller, historia miłości.

„8 kobiet” — godz. 20.20; Francja, film muz.

Akcja „Film tygodnia”

„Chłopczyk-prosiątko” — 5-7, 10.10 — godz. 10.10; 12.05; 8, 9.10 — godz. 10.10; Niemcy, wesoły film przygodowy dla całej rodziny.

„Austin Powers — złoty członek” — godz. 10.30; 14.30; 18.30; 22.30; USA, komedia.

„Złowieszcza burza” — godz. 10.20; 12.40; USA, dramat o wydarzeniach na oceanie w 1991 r.

„Matryca” — godz. 10.15; 14.30; USA, thriller fant.

„Żony i kochanki” — godz. 10.30; 14.25; USA, komedia erot.

„Młode i gorące” — do 9.10 — godz. 12.00; 16.05; 20.10; 10.10 — godz. 12.00; 16.05; USA, komedia.

„Romeo musi umrzeć” — godz. 12.20; 16.15; USA, tragiczna historia miłości.

„Głębokie błękitne morze” — godz. 23.00; USA, horror.

Akcja „Lekcje filmu”

„Fantazja 2000” — 8, 9.10 — godz. 10.00; USA, film anim.

„Dziennik koszykarza” — 8, 9.10 — godz. 16.05; USA, dramat.

„Przygody małpy Danston” — 8, 9.10 — godz. 12.05;

„Znaki” — specjalny seans 10.10 — godz. 20.10; USA, thriller mist.

Centrum Rekreacyjne w Nowej Wilejce

Festiwal szkolnych zespołów dramatycznych

W Nowej Wilejce istnieją głębokie tradycje teatralne. Jeszcze w 1972 r. powstał tu Teatr Ludowy, którego kierownikiem był Alyvdas Vizgirda. Na scenie Domu Kultury tego rejonu wystawiano przedstawienia, odbywały się przeglądy, konkursy, festiwale.

Ostatnio ruch teatralny w dzielnicy nie jest tak intensywny. Niemniej w szkołach, żłobkach-przedszkolach, studiach teatralnych są wystawiane spektakle. Najczęściej są wystawiane raz lub dwa w tej samej szkole. Ludzie zajęci tworzeniem sztuki dokładają wiele wysiłku twórczego, a jego wyniki chcą zaprezentować widzowi. Dlatego też sądzimy, że każdy teatr przede wszystkim potrzebuje sceny i widza.

Nowowilejskie Centrum Rekreacyjne zaprasza zespoły dramatyczne żłobków-przedszkoli, szkół początkowych, podstawowych, średnich, zawodowych do udziału w festiwalu szkolnych zespołów dramatycznych, który się odbędzie w dniach 9-13 grudnia na scenie Centrum Rekreacyjnego w Nowej Wilejce.

Informacja o festiwalu

1. Cele festiwalu: a) stworzyć zespołom dramatycznym warunki do wystawienia swych sztuk na większej scenie i przed szerszym audytorium; b) zapoznać społeczność Nowej Wilejki z ruchem teatralnym dzielnicy oraz twórczością zespołów; c) rozwijać sztukę amatorską.

2. Zadania festiwalu: a) zachęcić zespoły dramatyczne do wzajemnego obcowania; b) wzbudzić wzajemne zainteresowanie i bliżej się zapoznać; c) rozwijać tradycje sztuki teatralnej.

3. Określenie festiwalu: jest to pierwszy tego rodzaju festiwal w Nowej Wilejce. Rodzaj i czas sztu-

ki bez ograniczeń. Może to być inscenizacja utworu literackiego, sztuka, spektakl lalek, monospektakl, przedstawienie poetyckie, muzyczne itp. Przedstawienia mogą być w językach litewskim, rosyjskim, polskim oraz innym.

Gdyby zespoły teatralne zainteresowała idea festiwalu, w przyszłym roku jego geografia mogłaby się rozszerzyć do imprezy regionalnej.

Na festiwalu miejsc wyróżnianych nie będzie. Specjaliści teatru zawodowego zostaną zaproszeni w celu oceny właściwości ruchu teatralnego w tym rejonie.

Uczestnicy, reżyserowie i scenografowie zespołów zostaną wyróżnieni upominkami. Impreza będzie szeroko reklamowana w prasie, radiu i telewizji.

4. Określenie uczestników festiwalu: na festiwal zapraszane są zespoły dramatyczne żłobków-przedszkoli, szkół ogólnokształcących i zawodowych, domów kultury oraz inne zespoły i studia Nowej Wilejki, jak też poszczególne klasy, samodzielnie organizujące okolicznościowe występy sceniczne (np. noworoczny karnawał, święto jesieni itp.). Wiek uczestników bez ograniczeń.

Oczekujemy od społeczeństwa aprobaty idei tego festiwalu, a także propozycji i życzeń.

Swój udział w festiwalu prosimy zgłosić do 1 listopada kierownicze artystycznej Nowowilejskiego Centrum Rekreacyjnego Laimutė Šakalienė. Rejestracja odbywa się w gabinecie nr 16 Nowowilejskiego Centrum Rekreacyjnego, ul. Pergalės 8, bądź telefonicznie — 67 01 73, faksem — 67 02 93, pocztą elektroniczną: laisvalaikicentras@hotmail.com

Białoruś przeciwko wizom

Groźba nowych podziałów

Białoruś wypowiedziała się w czwartek przeciwko planom wprowadzenia od przyszłego roku wiz dla jej obywateli, chcących podróżować do Polski, na Litwę czy Łotwę.

Wizy mają być wprowadzone w związku z zamiarem wstąpienia tych trzech krajów do Unii Europejskiej w roku 2004. Wiceminister spraw zagranicznych Białorusi Aleksandr Gierasimienko powiedział, że kroki, jakie zamierzają podjąć kraje sąsiednie, ograniczą swobodę podróżowania i stworzą groźbę pojawienia się nowych linii podziałów w Europie. Zdaniem Gierasimienki, decyzje w sprawie wprowadzenia wiz są sprzeczne z zasadami założycieli Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie, a szczególnie Aktu Koń-

cowego KBWE z Helsinek z 1975 r., zgodnie z którym członkowie OBWE zobowiązali się, że stopniowo będą upraszczać zasady podróżowania przez swe terytoria. Białoruski minister podkreślił, że jego kraj nalega, by wzięto pod uwagę jego opinię i zachowano dotychczasowe zasady podróżowania, szczególnie dla mieszkańców regionów przygranicznych. Polska zamierza wprowadzić wizy dla mieszkańców Rosji, Białorusi i Ukrainy od lipca przyszłego roku, a Litwa i Łotwa od stycznia. Problem wiz, szczególnie dla mieszkańców obwodu kaliningradzkiego — rosyjskiej enklawy wciśniętej między Polskę a Litwę — jest obecnie przedmiotem trudnych negocjacji Unii Europejskiej z Moskwą, która jest wizom przeciwna. (PAP)

Młodzieżowe Studio Plastyczne przy Domu Kultury Polskiej

zaprasza twórczą młodzież na zajęcia z rysunku, malarstwa i kompozycji

W studiu uczniowie od podstaw poznają techniki rysunku i malarstwa sztalugowego, a także zapoznają się z tradycjami i dziedzictwem światowej sztuki. Ci, zaś, którzy mają już poza sobą pierwsze kroki w zakresie rysunku i malarstwa, będą mogli pogłębić swą wiedzę i warsztat oraz przygotować się na studia wyższe.

Planowane są wykłady gościnne prowadzone przez znanych artystów Litwy i Polski.

Zajęcia w Studium prowadzi magister sztuki, członek Związku Artystów Plastyków Litwy Robert Bluj.

Zajęcia odbywają się w poniedziałki, środy i czwartki od godz. 16.00 do 19.00 w Domu Kultury Polskiej, w sali 008.



REPERTUAR  
OD 5 DO 11 PAŹDZIERNIKA



WIELKA SALA

„Życie według niego” — godz. 11.30; 19.30; USA.

„Rumak Simarona” — godz. 13.30; 17.45; 21.30; USA, film anim.

„Piękny umysł” — godz. 15.15; USA, film biograficzny, dramat utalentowanego naukowca.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI — 10 Lt. W poniedziałki — 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

SALA 88

„Buty manitów” — godz. 12.00; 18.00; Niemcy, western.

„8 kobiet” — godz. 13.45; 19.45; Francja, komedia muz.

„Niewierna” — godz. 15.45; 21.45; USA, thriller erot.

Wejściówka do SALI 88 — 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt.

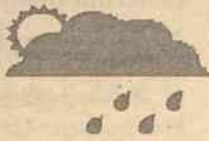
5 października,  
a więc już w najbliższą  
sobotę, o godz. 15.00  
w holu  
Domu Kultury Polskiej  
odbędzie się

otwarcie wystawy  
prac malarskich,  
graficznych i rzeźb  
młodocianych artystów  
wileńskich, którzy serdecznie  
zapraszają na swój  
pierwszy w życiu wernisaż!

## Deszczowy weekend

W sobotę na Litwie przewidują się przelotne deszcze. Temperatura w nocy 2-7, w dzień 7-12 stopni ciepła.

W niedzielę opady deszczu. Temperatura w nocy 2-7, w dzień 8-13 stopni ciepła.



Jestem studentką I-ego roku wydziału pedagogiki. Studia są płatne (1.400 Lt rocznie), bo zaoczne. Pracuję w McDonald's, gdzie zarabiam tylko minimum. Mój ojciec od ośmiu lat nie żyje, a mama jest inwalidką II grupy. Dochody rodzinne są stanowczo za małe, aby opłacić moje studia. Mam młodszą siostrę, uczennicę 12 klasy. Proszę o pomoc i wsparcie materialne. Nr mojego konta: 20200 Świft Kredyt Bank LT 22 75205 158029. (Zam. 459)

Stale sprzedajemy  
**opatowe prasowane BRYKIETY TORFOWE**  
w opakowaniu po 25, 50 kg, lub bez opakowania z dostarczeniem

tel. (5) 249 53 86  
tel.kom. 8 685 45720  
(Zam. 298)

Stale kupujemy  
**konie i siano**

Zwracać się:  
tel. 32 03 60.8 299 92554,  
8 285 53045  
codziennie (Zam. 051)

**KAWIARNIA "VIRGO"**  
Kalwariją 128 a  
Tel. 76 33 28, 8 680 22728

Organizujemy:  
przyjęcia weselne  
bankiety  
obiady żałobne

Obsługa w języku polskim  
**NIEDROGO! SMACZNIE!**

**KAWIARNIA**  
Zarasų g-vė 5  
(W pomieszczeniu fabryki konserw "Gerovė", od strony podwórza na II p.)  
Tel. 61 09 64, 8 280 22728

**LR Litewskie Radio**  
zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach **FM-105,1 Mhz** audycji w języku polskim  
Życzymy dobrego odbioru!

**DOBRY WĘGIEL - TANIE CIEPŁO**  
Sprzedaż najwyższej jakości kuzbaskiego węgla kamiennego marki SSKO.  
Dostarczymy własnym transportem.  
Nasz adres:  
**Panerių 54a, tel./fax 32 60 49**

Personalne przedsiębiorstwo  
G. Kaminskasa  
**POMNIKI**  
Z różnych rodzajów GRANITU  
po niskich cenach producenta  
Ustawianie pomników w całej Litwie  
Adres: Laisvės pr. 1 (obok Policji Drogowej),  
tel. 49 60 08, tel. kom. (8-687) 30843.

## DROBNE

Weselni muzycanci — pan Czesław Tomaszewicz z kapelą. Usługi foto i video. Tel. 8 685 78003.

Kupię stare pocztówki, monety i banknoty. Tel. 232 80 93.

Sprzedam ziemniaki spożywcze, paszowe, nasienne; nawozy mineralne „GAUSA 10”, NPK 5-10-25, granulowany superfosfat. Na zamówienie dostarczę.  
Tel. 49 02 54, 8 672 04737.

Wizy do Rosji, na Białoruś, Ukrainę. Emerytom — 20 Lt.  
Vilnius, Sėlių 52, tel. 75 38 59.

Doświadczona sprzedawczyni poszukuje pracy. Tel. 67 25 23.

Konsultacje w sprawach zwrotu ziemi w Wilnie i rejonie wileńskim.  
Tel. 216 08 45, 8 612 23700.

Zakład krawiecki proponuje pracę w jedną zmianę: szycie i prasowanie. Tel. 278 92 88 (w godz. 9.00 — 15.00).

Niedrogo sprzedaję ziemniaki nasienne „SANTA”, ziemniaki spożywcze, różnego rodzaju zboże. Dostarczę na miejsce.  
Tel. 64 53 54, 8 650 13044.

Kupię działkę (do 2 hektarów) koło jeziora Vilnoja w Suderwie.  
Tel. 40 34 49, 8 685 57803.

Firma zatrudni stolarza-meblarza. Tel. 212 43 12, 8 686 22473.

Doświadczona główna księgowa poszukuje pracy. Może być doradcą. Vilnius, tel. 46 03 82.

Korepetycje z języka angielskiego. Tel. 8 682 87770.

Udzielam korepetycji z języka niemieckiego. Przygotowuję do egzaminów. Vilnius, tel. 47 57 14.

Zakwateruję bezpłatnie samotną osobę do doglądania domu za miastem.  
Tel. 75 87 49.

Drzwi pływające z ościeżnicą — 200 Lt. Vilnius, tel. 31 94 26, 8 698 22684.

Zatrudnię farmaceutę.  
Tel. 79 60 26.

Szyjemy garnitury, ubranie damskie. Reperacja ubrań.  
Tel. 75 45 97, 8 613 33337.

Do wynajęcia pokój w Wilnie dwóm osobom: studentom lub studentkom.  
Tel. 73 10 05.

Naprawiam kuchenki mikrofalowe, pralki automatyczne. Kupuję nieczynne. Sprzedaję używane.  
Vilnius, tel. 43 77 12.

Naprawiamy pralki automatyczne i zmywarki do naczyń, lodówki, mikrofalówki, pęknięte płyty szklano-ceramiczne.  
Vilnius, tel. 32 58 15, 8 698 15307.

„Geromeda” — laboratorium badań medycznych. Nowy adres — nowe ceny.  
Naugarduko 50-11, tel. 216 20 50, 216 29 99.

Komputery: naprawa, modernizacja, programowanie i internet.  
Vilnius, tel. /faks 240 43 35, 8 650 33549.

Sprzedajemy deski podłogowe (800 Lt/m<sup>2</sup>); szalówkę wewnętrzną i zewnętrzną (15-16 Lt/m<sup>2</sup>), heblowane beleczki, listwy podłogowe.  
Vilnius, tel. 31 94 26, 8 698 22684.

200 litów nagrody za pomoc w odnalezieniu psa jamnika (taksa). Może być wywieziony do innego miasta.  
Tel. 8 (5) 273 83 22 (w dzień), 62 55 31 (wieczorem), 8 698 87442.

Naprawiamy miękkie meble w domu klienta. Gwarancja. Dla emerytów zniżka.  
Vilnius, tel. 233 38 81.

Lekarz psychoterapeuta D. Sajakow pomaga uwolnić się od alkoholizmu, palenia i nadwagi.  
Vilnius, tel. 71 04 39, 8 689 64511.

Leczenie pijawkami lekarskimi nadciśnienia, hemoroidów, zapalenia gruczołu krokowego, stenokardii, bólów głowy, zakrzepowego zapalenia żył. Vilnius, tel. 49 60 99.

Skupujemy w dowolnej ilości pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 43 65 76, 8 698 21317.

Wykwalifikowani lekarze leczą schorzenia skórne, weneryczne, grzybkowe, ginekologiczne. Vilnius, ul. Justiniškių 62 a, tel. 48 25 96, 8 687 96919.

## Kalendarium

\* Sobota (5. X) jest 278 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 87 dni.

\* Znak Zodiaku — Waga.

\* Imieniny: Apolinarego, Marcelego, Placyda, Rajmunda.

\* Wschód Słońca — 6.28, zachód — 17.46. Długość dnia 11 godz. 18 min.

\* Księżyc. Ostatnia kwadra — od 29 września.

\*\*\*

\* Niedziela (6. X) jest 279 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 86 dni.

\* Znak Zodiaku — Waga.

\* Imieniny: Artura, Bronisława, Brunona.

\* Wschód Słońca — 6.30, zachód — 17.43. Długość dnia 11 godz. 13 min.

\* Księżyc. Nów — od godz. 13.18.

\*\*\*

\* Poniedziałek (7. X) jest 280 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 85 dni.

\* Znak Zodiaku — Waga.

\* Imieniny: Amelii, Justyny, Marii, Marka.

\* Wschód Słońca — 6.32, zachód — 17.41. Długość dnia 11 godz. 09 min.

\* Księżyc. Nów — od 6 października.

## KURS WALUT

## Bank Litewski

Oficjalny kurs na 5 października 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,5013
Dolar australijski	1,9150
1000 rubli białoruskich	1,8669
Dolar kanadyjski	2,2053
Frank szwajcarski	2,3633
Korona czeska	0,1137
Korona duńska	0,4648
Korona estońska	0,2207
Funt brytyjski	5,4914
100 forintów węgierskich	1,4172
100 jenów japońskich	2,8509
Łat lotewski	5,8012
Korona norweska	0,4735
Złoty polski	0,8443
Rubel rosyjski	0,1104
Korona szwedzka	0,3808
1 mln lir tureckich	2,1297
Griwna ukraińska	0,6569
10 tys. lei rumuńskich	1,0602

Zatrudnię pomocnika managera w wieku powyżej 30 lat.  
Tel. 77 07 05 (od godz. 19.00) 8 686 29690.

Firma zatrudni nauczycielkę języka angielskiego, która umie i chce pracować z dziećmi.  
Tel. 75 38 59, 75 39 16, kom. 8 698 17581.

## KUPON

## BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

## OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:  
UAB „Desimt balų”,  
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

**8 900 20032**

Cena za 1 minutę **3** Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału — od którego następuje odliczenie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę — trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KURIER  
WILEŃSKI

Redaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:  
redaktor@kurierwileński.lt

tel./fax 60 84 44

Wydawca  
Vš | "Vilnijos žodis"  
Dyrektor spółki  
Roman Baranowski  
(tel.60 84 48)  
Adres: Birbynių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405  
Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopolek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Lakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarstwo (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).  
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej.wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 685 04103, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 44).  
Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 44), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).  
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Irena Litwin